



HARLEY-DAVIDSON

Seguridad ante todo

Reglas para la operación segura

ADVERTENCIA

Las motocicletas son diferentes de los demás vehículos. Se operan, dirigen, maniobran y frenan en forma diferente. El uso por personas sin capacitación o el uso incorrecto podrían causar la pérdida de control, la muerte o lesiones graves. (00556c)

- Tome un curso de capacitación para motociclista.
- Lea el Manual del propietario antes de conducir, añadir accesorios o dar servicio.
- Use un casco, protección para los ojos y ropa protectora.
- Nunca tire de un remolque.

Antes de conducir su motocicleta, lea y siga las instrucciones de operación y mantenimiento en este manual y estas reglas básicas para su seguridad personal.

- Conozca y respete las normas de la carretera. Vea Normas de la carretera. Lea y familiarícese cuidadosamente con la información de seguridad para motocicletas proporcionada por su país o estado. Lea el folleto SUGERENCIAS PARA LA CONDUCCIÓN en su kit del propietario (para EE. UU.) y el MANUAL DE LA MOTOCICLETA suministrado por su estado o la autoridad regional de tráfico. El folleto SUGERENCIAS PARA LA CONDUCCIÓN también está disponible en www.msf-usa.org.
- Antes de encender el motor, compruebe el funcionamiento correcto del freno, del embrague, de la palanca de cambios, de los controles del acelerador, el correcto suministro de combustible y aceite.

ADVERTENCIA

Las piezas y accesorios Harley-Davidson son diseñados para las motocicletas Harley-Davidson. Usar piezas o accesorios que no sean de Harley-Davidson puede afectar el rendimiento, la estabilidad o la maniobrabilidad; lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00001b)

- Use solamente piezas y accesorios Harley-Davidson aprobados. El uso de piezas funcionales de otro fabricante puede anular la garantía de su nueva motocicleta, excepto donde lo prohíbe la ley. Consulte a su concesionario Harley-Davidson para más detalles.

ADVERTENCIA

Pare el motor cuando reabastezca o dé servicio al sistema de combustible. No fume ni permita que se produzcan llamas descubiertas o chispas cerca de donde haya gasolina. La gasolina es extremadamente inflamable y muy explosiva, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00002a)

Al cargar combustible a su motocicleta, observe las siguientes reglas.

- Cargue combustible en una zona ventilada con el motor apagado.
- Quite despacio la tapa de llenado de combustible.
- No fume ni deje llamas descubiertas o chispas al cargar combustible o al dar servicio al sistema de combustible.
- No llene el tanque de combustible por encima de la base del inserto del cuello de llenado.
- Deje un espacio de aire para permitir la expansión del combustible.

ADVERTENCIA

No almacene la motocicleta con gasolina en el tanque dentro de la casa o el garaje donde haya llamas descubiertas, llamas de pilotos, chispas o motores eléctricos. La gasolina es extremadamente inflamable y muy explosiva, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00003a)

ADVERTENCIA

Los gases del escape del motor de este producto contienen químicos conocidos en el estado de California como causantes de cáncer y defectos congénitos u otros daños al sistema reproductivo. (00004f)

ADVERTENCIA

No haga marchar la motocicleta en un garaje cerrado o un espacio reducido. La inhalación de los gases del escape de la motocicleta, los cuales contienen gas venenoso de monóxido de carbono puede causar la muerte o lesiones graves. (00005a)

ADVERTENCIA

El soporte de estacionamiento se bloquea cuando está completamente hacia adelante (abajo) con el peso del vehículo apoyado sobre él. Si el soporte de estacionamiento no está colocado completamente hacia adelante (abajo) con el peso del vehículo apoyado sobre él, el vehículo puede caer y causar la muerte o lesiones graves. (00006a)

ADVERTENCIA

Asegúrese de que el soporte de estacionamiento esté completamente plegado antes de conducir el vehículo. Si el soporte de estacionamiento no está completamente plegado, podría tocar la superficie de la carretera causando la pérdida del control del vehículo, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00007a)

- Las motocicletas nuevas deben manejarse según el procedimiento especial de asentamiento. Vea Reglas de conducción durante el asentamiento.
- Maneje la motocicleta a una velocidad moderada y lejos del tránsito, hasta que se haya familiarizado completamente con el funcionamiento y con las características de maniobrabilidad en todas las condiciones posibles.

NOTE:

Harley-Davidson le recomienda que obtenga información y capacitación formal sobre la técnica correcta para el manejo de la motocicleta. En los Estados Unidos, Harley-Davidson™ Riding Academy (1-414-343-4056) y Motorcycle Safety Foundation® (1-800-446-9227) ofrecen cursos para motociclistas principiantes y avanzados.

ADVERTENCIA

Viaje a velocidades y condiciones apropiadas en la carretera y nunca viaje a una velocidad superior al límite de velocidad indicado. El exceso de velocidad puede causar la pérdida del control del vehículo y puede causar la muerte o lesiones graves. (00008a)

- No sobrepase el límite legal de velocidad ni maneje demasiado rápido para las condiciones existentes. Reduzca siempre la velocidad en condiciones de manejo deficientes. La alta velocidad aumenta la influencia de las condiciones que pueden afectar la estabilidad y aumenta la posibilidad de perder el control de la motocicleta.
- Preste mucha atención a las superficies del camino y las condiciones del viento. Siempre mantenga ambas manos en las empuñaduras del manillar mientras conduce la motocicleta. Los vehículos de dos ruedas están sujetos a fuerzas alteradoras, tales como ráfagas de viento de los camiones que pasan, baches en el pavimento, superficies irregulares de la carretera y errores de control del motociclista. Estas fuerzas pueden influir sobre la capacidad de maniobrabilidad de su motocicleta. Si experimenta estas condiciones, reduzca

la velocidad y guíe la motocicleta, aflojando la empuñadura, hasta alcanzar una condición controlada. No frene abruptamente ni fuerce el manillar. Esto puede agravar la condición de inestabilidad.

- Mantenga el peso de la carga concentrado cerca de la motocicleta y lo más bajo posible para minimizar el cambio del centro de gravedad de la motocicleta. Distribuya el peso de manera uniforme en ambos lados del vehículo. No cargue artículos grandes, muy atrás del motociclista, ni añada peso a los manillares u horquillas delanteras. No sobrepase la carga máxima especificada en cada alforja.

NOTE:

Los motociclistas novatos deben adquirir experiencia en múltiples condiciones, al conducir la motocicleta a una velocidad moderada.

- Maneje su motocicleta con prudencia. Recuerde que una motocicleta no puede ofrecer la misma protección que un automóvil en un accidente. Un riesgo común para que se produzca un accidente es cuando otro vehículo gira hacia la izquierda en frente de un motociclista que viene en dirección contraria. Maneje solamente con el faro delantero encendido.
- Utilice un casco aprobado, ropa y calzado adecuados para conducir motocicletas. Los colores brillantes o claros dan una mayor visibilidad en el tránsito, especialmente durante la noche. Evite usar ropas y bufandas holgadas y sueltas.

ADVERTENCIA

Al conducir la motocicleta evite el contacto con el sistema de escape y use ropa protectora que cubra completamente sus piernas. Los tubos de escape y los silenciadores se calientan mucho cuando el motor está en marcha y permanecen demasiado calientes al tacto, aún después de apagar el motor. No usar la ropa protectora correcta podría resultar en quemaduras u otras lesiones graves. (00009a)

- Cuando lleve pasajeros, es su responsabilidad instruirles sobre el procedimiento de conducción correcto. Vea el folleto SUGERENCIAS PARA LA CONDUCCIÓN incluido en su Manual del propietario (para EE. UU.) o disponible en www.msf-usa.org.
- No permita que otras personas, bajo ninguna circunstancia, manejen su motocicleta a menos que usted sepa que son motociclistas experimentados y que tienen licencia de conducir. Asegúrese de que conocen perfectamente el manejo de su motocicleta en particular.
- Proteja su motocicleta contra robos. Usar el bloqueo de la horquilla inmediatamente después de estacionar su motocicleta desalentará el uso no autorizado o el robo.
- El manejo seguro de la motocicleta requiere de su atención y criterio combinados con una actitud de manejo prudente. No ponga en peligro su seguridad ni la de otras personas por causa del cansancio, el alcohol o las drogas.
- Para los vehículos con sistema de sonido, ajuste el volumen a un nivel que evite distracciones, antes de conducir la motocicleta.
- Mantenga su motocicleta en buen estado de funcionamiento de acuerdo con la Intervalos regulares de servicio: Modelos Sportster 2015. Para la estabilidad y la operación segura son importantes el cuidado y mantenimiento adecuados; incluida la presión, el estado y la profundidad de la banda de rodadura de los neumáticos y su ajuste correcto con respecto a los cojinetes del cabezal de dirección.

ATENCIÓN

Cuando levante una motocicleta con un gato, asegúrese de que el gato esté en contacto con los tubos inferiores de la estructura en el punto de unión de los tubos verticales y los tubos inferiores. Nunca levante una motocicleta con el gato en los travesaños, en el colector de aceite, en las piezas de soporte de montaje, en los componentes o en las cajas. No cumplir con lo anterior puede causar daños serios, lo que hace necesario realizar trabajos mayores de reparación. (00586d)

ADVERTENCIA

No conduzca el vehículo con las horquillas bloqueadas. Las horquillas bloqueadas limitan la capacidad de maniobrabilidad de la motocicleta, lo cual puede causar la muerte o lesiones graves. (00035a)

ADVERTENCIA

Realice las operaciones de servicio y mantenimiento como se indica en la tabla de intervalos regulares de servicio. La falta de un mantenimiento periódico en los intervalos recomendados, puede perjudicar el manejo seguro de su motocicleta, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00010a)

ADVERTENCIA

No conduzca la motocicleta con los sistemas de dirección o suspensión flojos, desgastados o averiados. Comuníquese con un concesionario Harley-Davidson para que realice las reparaciones. Los componentes de la dirección o de la suspensión flojos, desgastados o averiados pueden afectar la maniobrabilidad lo cual puede causar la muerte o lesiones graves. (00011a)

ADVERTENCIA

Inspeccione periódicamente los amortiguadores y las horquillas delanteras. Reemplace las piezas con fugas, desgastadas o averiadas que pueden afectar la estabilidad y maniobrabilidad, lo cual puede causar la muerte o lesiones graves. (00012a)

ADVERTENCIA

Use sujetadores de repuesto Harley-Davidson. Sujetadores de otras marcas pueden afectar el funcionamiento, lo cual puede causar la muerte o lesiones graves. (00013a)

- Vea su Manual de servicio Harley-Davidson para los valores de par de torsión correctos.
- Los sujetadores de otras marcas pueden carecer de los requisitos de propiedades específicas para funcionar correctamente.

ADVERTENCIA

Asegúrese de que los neumáticos estén correctamente inflados, balanceados, sin daños y que tengan una adecuada banda de rodadura. Inspeccione sus neumáticos regularmente y consulte un concesionario Harley-Davidson para el reemplazo. Conducir con los neumáticos excesivamente gastados, desbalanceados, inflados incorrectamente o dañados puede provocar una falla y afectar la estabilidad y maniobrabilidad, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00014b)

ADVERTENCIA

Reemplace los neumáticos pinchados o dañados. En algunos casos, un concesionario Harley-Davidson puede reparar los pinchazos pequeños en el área de contacto desde adentro del neumático extraído. NO se deben exceder los 80 km/h (50 mph) durante las primeras 24 horas siguientes a la reparación y el neumático reparado NUNCA debe usarse a velocidades mayores que 130 km/h (80 mph). No seguir esta advertencia puede ocasionar que los neumáticos fallen y causar la muerte o lesiones graves. (00015b)

ADVERTENCIA

Instale solamente válvulas de neumáticos y tapas de válvulas de equipo original. Una válvula o una combinación de válvula y tapa que es demasiado larga o demasiado pesada pueden golpear los componentes adyacentes, dañar la válvula y causar que el neumático se desinfla rápidamente. Esto puede provocar la pérdida del control del vehículo y causar la muerte o lesiones graves. (00281a)

ADVERTENCIA

No sobrepase la clasificación del peso bruto del vehículo (GVWR) ni la clasificación del peso bruto de los ejes (GAWR). Exceder estas clasificaciones de peso puede provocar la falla de los componentes y afectar la estabilidad, maniobrabilidad y funcionamiento, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00016f)

- La clasificación del peso bruto del vehículo (GVWR) es la suma del peso de la motocicleta, los accesorios y el peso máximo del motociclista, el pasajero y la carga que puede transportarse sin riesgo.
- La GAWR es el peso máximo que puede llevarse en forma segura en cada eje.
- La GVWR y la GAWR aparecen en la etiqueta de información, en el cabezal de dirección de la estructura o en el tubo vertical de la estructura.
- Vea las tablas de peso. Vea [Especificaciones](#).

ADVERTENCIA

No remolque una motocicleta descompuesta. Remolcarla puede afectar la estabilidad y maniobrabilidad, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00017a)

ADVERTENCIA

No tire de un remolque con una motocicleta. Tirar de un remolque puede sobrecargar los neumáticos, crear falla o daño, reducir el rendimiento de frenado y afectar la estabilidad y maniobrabilidad, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00018c)

ATENCIÓN

El contacto directo del líquido de frenos DOT 4 con los ojos puede causar irritación. Evite el contacto con los ojos. En caso de contacto directo, enjuague los ojos con agua abundante y busque atención médica inmediata. La ingestión de cantidades abundantes de líquido de frenos DOT 4 puede causar problemas digestivos. En caso de ingestión, busque atención médica. Utilícelo en un área con buena ventilación. MANTÉNGALO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. (00240a)

ADVERTENCIA

Las baterías, los bornes de la batería, los terminales y los accesorios relacionados contienen plomo, componentes de plomo y otros químicos conocidos en el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos. Lávese las manos después de manipularlos. (00019e)

ADVERTENCIA

No abra los compartimientos de almacenamiento mientras conduce la motocicleta. Las distracciones al conducir la motocicleta pueden provocar la pérdida del control, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00082a)

ADVERTENCIA

Consulte un concesionario Harley-Davidson sobre cualquier pregunta o problema relacionado con el funcionamiento de su motocicleta. De lo contrario un problema inicial se puede agravar, provocar reparaciones costosas y causar un accidente, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00020a)

- Asegúrese de que todo el equipo exigido por la ley federal, estatal o local esté instalado y se encuentre en buenas condiciones de funcionamiento.

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

⚠️ ADVERTENCIA

Si la luz ABS continúa destellando a velocidades superiores a los 5 km/h (3 mph) o permanece encendida continuamente, el ABS no está funcionando. El sistema de frenos estándar está funcionando, pero puede ocurrir un bloqueo de las ruedas. Contacte un concesionario Harley-Davidson para reparar el ABS. Una rueda bloqueada patinará y puede provocar la pérdida del control del vehículo, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00361b)

⚠️ ADVERTENCIA

El sistema ABS no puede evitar el bloqueo de la rueda trasera causado por el frenado con el motor. El sistema ABS no ayudará a tomar curvas o en superficies sueltas o irregulares. Una rueda bloqueada patinará y puede provocar la pérdida del control del vehículo, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00362a)

Consulte [Sistema de frenos](#) para operar las motocicletas equipadas con un sistema de frenos antibloqueo.

Normas de la carretera

- Manténgase hacia el lado derecho de la línea central de la carretera cuando otros vehículos transiten en la dirección opuesta. Conduzca hacia la izquierda del área central del carril para eludir el pavimento aceitoso.
- Toque siempre su bocina, accione las señales de giro y tenga precaución al pasar otros vehículos que vayan en la misma dirección. Nunca trate de pasar otro vehículo que vaya en la misma dirección en una intersección, curva o al subir o bajar cuestas.
- Los vehículos a su derecha tienen el derecho de paso en todas las bocacalles. No suponga que usted tiene el derecho de paso; el otro conductor quizá no sepa que le toca pasar a usted.
- Use siempre las señales al detenerse, girar o pasar.
- Todas las señales de tránsito, como las que se usan para controlar el tránsito en las bocacalles, deben respetarse sin excepción. Las señales de DISMINUYA LA VELOCIDAD cerca de escuelas y de ATENCIÓN en cruces de vías de ferrocarril se deben respetar siempre y actuar conforme a ellas.
- Cuando intente girar hacia la izquierda, active las señales de giro como mínimo 100 pies 30,5 metros antes de llegar al punto de viraje. Muévase sobre la línea central de la calle (a menos que las reglas locales requieran otra acción), disminuya la velocidad, llegue a la bocacalle y después gire con cuidado hacia la izquierda.
- No se anticipe nunca a una luz de semáforo. Cuando en los sistemas de control de tránsito se indique un cambio de PASAR a PARAR, disminuya la velocidad y espere a que la luz del semáforo cambie. Nunca avance si la luz del semáforo está en color rojo o amarillo.
- Al girar a la derecha o a la izquierda, verifique que no crucen peatones, animales o vehículos.
- No se despegue de la acera o abandone el área de estacionamiento sin utilizar las señales. Cerciórese de que el camino esté despejado para entrar en el tránsito vehicular. Una línea de tránsito en movimiento tiene siempre el derecho de paso.
- Asegúrese de que su placa de matrícula esté instalada en la posición especificada por la ley y que sea claramente visible en todo momento. Mantenga limpia la placa.
- Conduzca a una velocidad prudente, de acuerdo al tipo de carretera en el que usted se encuentre. Preste especial atención si la carretera está seca, aceitosa, con hielo o mojada.
- Tenga cuidado cuando haya suciedad como hojas o arenilla suelta.
- Las condiciones del clima y el tránsito en la carretera determinan el ajuste de la velocidad y los hábitos de maniobrabilidad de acuerdo a ellas.

Accesorios y carga

Harley-Davidson Motor Company no puede probar ni hacer recomendaciones específicas para cada accesorio o combinación de accesorios que usted adquiera. Por lo tanto, el motociclista se debe responsabilizar de la operación segura de la motocicleta al instalar accesorios o transportar peso adicional.

⚠️ ADVERTENCIA

Vea la sección Accesorios y Carga en su Manual del propietario. La ubicación de la carga o la instalación de los accesorios incorrectamente puede causar la falla

de los componentes y afectar la estabilidad, maniobrabilidad y rendimiento, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00021b)

ADVERTENCIA

No sobrepase la clasificación del peso bruto del vehículo (GVWR) ni la clasificación del peso bruto de los ejes (GAWR). Exceder estas clasificaciones de peso puede provocar la falla de los componentes y afectar la estabilidad, maniobrabilidad y funcionamiento, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00016f)

- La GVWR es la suma del peso de la motocicleta, accesorios y peso máximo del motociclista, el pasajero y la carga que puede transportarse sin riesgo.
- La GAWR es el peso máximo que puede llevarse en forma segura en cada eje.
- En algunas regiones, la clasificación del peso bruto del vehículo (GVWR) y la clasificación del peso bruto de los ejes (GAWR) se muestran en la etiqueta de información ubicada en el tubo vertical de la estructura.
- Vea las tablas de peso. Vea [Especificaciones](#).

ADVERTENCIA

No tire de un remolque con una motocicleta. Tirar de un remolque puede sobrecargar los neumáticos, crear falla o daño, reducir el rendimiento de frenado y afectar la estabilidad y maniobrabilidad, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00018c)

Normas para accesorios y carga

Se deben respetar las siguientes normas al equipar una motocicleta, llevar pasajeros y/o carga.

ADVERTENCIA

Viaje a velocidades y condiciones apropiadas en la carretera y nunca viaje a una velocidad mayor del límite de velocidad indicado. El exceso de velocidad puede causar la pérdida del control del vehículo y puede causar la muerte o lesiones graves. (00008a)

- No sobrepase el límite legal de velocidad ni maneje demasiado rápido para las condiciones existentes. Reduzca siempre la velocidad en condiciones de manejo deficientes. La alta velocidad aumenta la influencia de las condiciones que pueden afectar la estabilidad y aumenta la posibilidad de perder el control de la motocicleta.
- Cuando conduzca la motocicleta, preste mucha atención a las superficies del camino y las condiciones del viento y siempre mantenga ambas manos en las empuñaduras del manillar. Los vehículos de dos ruedas están sujetos a fuerzas alteradoras, tales como ráfagas de viento de los camiones que pasan, baches en el pavimento, superficies irregulares de la carretera, errores de control del motociclista, etc. Estas fuerzas pueden influir sobre la capacidad de maniobrabilidad de su motocicleta. Si experimenta estas condiciones, reduzca la velocidad y guíe la motocicleta, aflojando la empuñadura, hasta alcanzar una condición controlada. No frene abruptamente ni fuerce el manillar. Esto puede agravar la condición de inestabilidad.
- Mantenga el peso de la carga concentrado cerca de la motocicleta y en la posición más baja posible. Esto minimiza el cambio del centro de gravedad de la motocicleta.
- Distribuya el peso de manera uniforme en ambos lados del vehículo.
- No cargue artículos grandes, muy atrás del motociclista, ni añada peso a los manillares u horquillas delanteras.
- No sobrepase la carga máxima especificada en cada alforja.
- Las rejillas para equipaje están diseñadas para llevar artículos livianos. No sobrecargue el portaequipaje.
- Verifique que la carga esté segura y que no se mueva al conducir la motocicleta; revise la carga periódicamente. Los accesorios que cambian la posición de montaje del operador pueden aumentar el tiempo de reacción y perjudicar la capacidad de maniobrabilidad de la motocicleta.
- El equipo eléctrico adicional puede sobrecargar el sistema eléctrico de la motocicleta y provocar fallas en el sistema o los componentes eléctricos.

⚠️ ADVERTENCIA

Los protectores delanteros o traseros pueden ofrecer cierta protección cosmética al vehículo y a la pata en circunstancias especiales. (Caída cuando está parada, deslizamiento a velocidad muy baja). No tienen como fin proteger el cuerpo de lesiones en un choque contra otro vehículo o cualquier otro objeto. (00022b)

- Las superficies grandes, tales como los fuselajes, los parabrisas, los respaldos y las rejillas para equipaje, pueden afectar la estabilidad y la maniobrabilidad.
- Solamente se debe usar accesorios Genuine Harley-Davidson instalados correctamente y diseñados específicamente para su modelo de motocicleta.
- Preste atención especial a los pesos de los accesorios, la carga, el equipo de conducción, el pasajero y el motociclista y cómo la suma total de todos estos pesos afectan la capacidad de carga de su motocicleta.

⚠️ ADVERTENCIA

Las piezas y accesorios Harley-Davidson son diseñados para las motocicletas Harley-Davidson. Usar piezas o accesorios que no sean de Harley-Davidson puede afectar el rendimiento, la estabilidad o la maniobrabilidad; lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00001b)

⚠️ ADVERTENCIA

Esta motocicleta no debe equiparse con un sidecar. Operar la motocicleta con un sidecar puede provocar la pérdida del control del vehículo, lo cual puede causar la muerte o lesiones graves. (00590d)

Sistema de control de ruido

Manipulación indebida

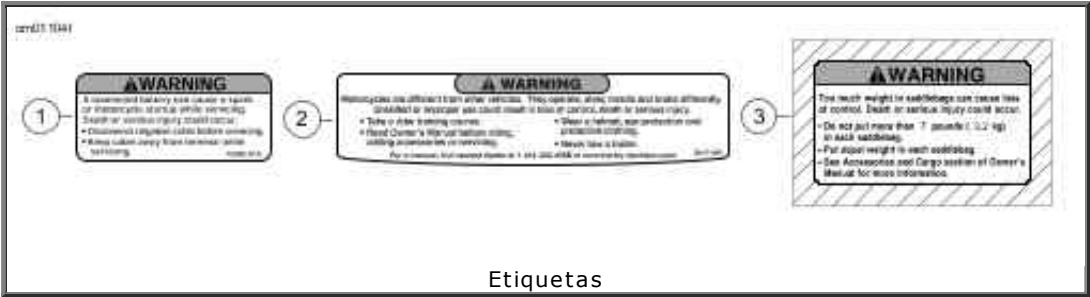
La eliminación o reemplazo de cualquier componente del sistema de control de ruido puede ser prohibido por la ley. Esta prohibición incluye modificaciones hechas antes de la venta del vehículo o antes de la entrega al comprador final. El uso de un vehículo en que se han quitado o anulado los componentes del sistema de control de ruido también puede ser prohibido por la ley.

Etiquetas

Vea las etiquetas de seguridad y mantenimiento que estaban colocadas en el vehículo cuando era nuevo en [Etiquetas](#). Si se quitaron, puede comprar etiquetas de repuesto para su motocicleta. Consulte [Etiquetas](#).

NOTE:

Algunas etiquetas pueden estar disponibles en otros idiomas para destinos fuera de los Estados Unidos. Consulte todas las etiquetas disponibles para la compra en un concesionario Harley-Davidson.



Etiquetas

Etiquetas

ETIQUETA	PIEZA	DESCRIPCIÓN	UBICACIÓN	TEXTO
----------	-------	-------------	-----------	-------

	N.º			
1	15368-01A	Advertencia de la batería	En la estructura debajo del asiento	Una batería conectada puede causar una chispa o el arranque de la motocicleta durante el servicio. Podría ocurrir la muerte o lesiones graves. • Antes de dar servicio, desconecte el cable negativo. • Mantenga el cable alejado del lado de los bornes durante el servicio.
2	29147-07	Advertencias generales XL 883N/R XL 1200X/V	Parte superior de la cubierta del depurador de aire	Las motocicletas son diferentes de los demás vehículos. Se operan, dirigen, maniobran y frenan en forma diferente. El uso por personas sin capacitación o el uso incorrecto podrían causar la pérdida de control, la muerte o lesiones graves. • Tome un curso de capacitación para motociclista. • Lea el Manual del propietario antes de conducir, añadir accesorios o dar servicio. • Use un casco, protección para los ojos y ropa protectora. • Nunca tire de un remolque.
	29127-95B	Advertencias generales XL 883L XL 1200C/CP/CA/CB XL 1200T	Parte superior de la cubierta del depurador de aire	Para obtener un manual, encuentre el concesionario más cercano en el 1-414-343-4056 o en www.harley-davidson.com.
3	91494-06	Advertencia de las alforjas XL 1200T	Interior alforja	Demasiado peso en las alforjas puede provocar la pérdida del control. Podría ocurrir la muerte o lesiones graves. • No coloque más de 3 kg (7 lb) en cada alforja. • Coloque el mismo peso en cada alforja. • Vea la sección Accesorios y carga en el Manual del propietario para más información.



HARLEY-DAVIDSON

Identificación

Número de identificación del vehículo (VIN)

Generalidades

Vea VIN típico Harley-Davidson: Modelos Sportster 2015. A todas las motocicletas se les asigna un número de serie único de 17 dígitos o número de identificación del vehículo (VIN). Vea Composición del VIN Harley-Davidson: Modelos Sportster 2015.

Ubicación

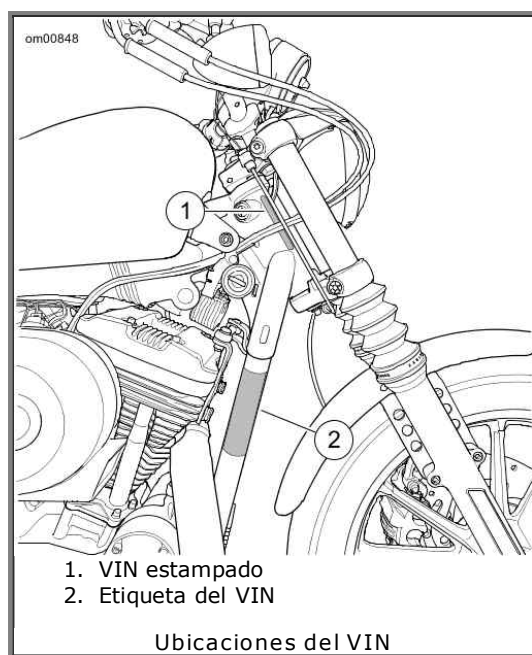
Vea Ubicaciones del VIN. El VIN completo de 17 dígitos está estampado en el lado derecho de la estructura, cerca del cabezal de dirección. En algunas regiones, también hay una etiqueta impresa del VIN adherida al tubo vertical delantero.

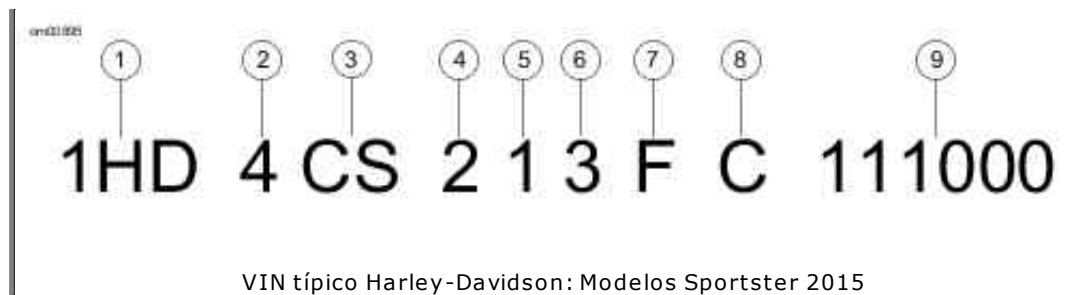
VIN abreviado

Un VIN abreviado mostrando el modelo, el tipo de motor, el modelo del año y el número secuencial del vehículo está estampado en el lado izquierdo del cárter entre los cilindros del motor.

NOTE:

Proporcione siempre el número de identificación del vehículo de 17 dígitos al ordenar piezas o hacer una consulta sobre su motocicleta.





Composición del VIN Harley-Davidson: Modelos Sportster 2015

POSICIÓN	DESCRIPCIÓN	VALORES POSIBLES	
1	Identificador mundial de fabricante	1HD = Fabricado originalmente en los EE. UU. 5HD = Fabricado originalmente en EE. UU. para la venta fuera de los EE. UU. 932 = Fabricado originalmente en Brasil MEG = Fabricado originalmente en India	
2	Tipo de motocicleta	1 = Motocicleta de gran cilindrada (de 901 cm ³ o mayor) 4 = Motocicleta de peso medio (de 351 cm ³ a 900 cm ³)	
3	Modelo	Vea la tabla VIN por modelo	
4	Tipo de motor	2 = Evolution® 883 cm ³ enfriado por aire, inyección de combustible 3 = Evolution® 1202 cm ³ enfriado por aire, inyección de combustible	
5	Configuración/calibración, introducción	Introducción normal 1 = EE. UU. (DOM) 3=California (CAL) A=Canadá (CAN) C=HDI E=Japón (JPN) G=Australia (AUS) J=Brasil (BRZ) L = Asia-Pacífico (APC) N=India (IND)	Introducción especial o a mitad de año 2, 4 = EE. UU. (DOM) 5, 6=California (CAL) B=Canadá (CAN) D=HDI F=Japón (JPN) H=Australia (AUS) K=Brasil (BRZ) M = Asia-Pacífico (APC) P=India (IND)
6	Dígito de comprobación del VIN	Puede ser de 0 a 9 o X	
7	Modelo del año	F=2015	
8	Planta de armado	C=Kansas City, MO, EE. UU. D = H-D Brasil-Manaus, Brasil (CKD) N = Haryana India (Bawal, Distrito de Rewari)	
9	Número secuencial	Varía	

Códigos VIN por modelo: Modelos Sportster 2015

CÓDIGO	MODELO	CÓDIGO	MODELO
CR	XL 883L SuperLow®	LF	XL 1200V Seventy-Two®
CS	XL 883R 883 Roadster	LH	XL 1200CP 1200 Custom (personalizado en la fábrica)
CT	XL 1200C 1200 Custom	LJ	XL 1200CA 1200 Custom Limited A
LC	XL 1200X Forty-Eight®	LK	XL 1200CB 1200 Custom Limited B
LE	XL 883N Iron 883™	LL	XL 1200T SuperLow® 1200T



HARLEY-DAVIDSON

Especificaciones

Especificaciones

NOTE:

Las especificaciones en esta edición pueden no corresponder a aquellas de certificación oficial en algunos mercados, debido al momento de impresión de esta edición, la diferencia en los métodos de prueba y/o en las diferencias de los vehículos. Los clientes que quieran especificaciones reglamentarias oficialmente reconocidas para sus vehículos, deberán referirse a los documentos de certificación y/o consultar a sus respectivos concesionarios o distribuidores.

Transmisión

TRANSMISIÓN	ESPECIFICACIONES
Tipo	Acoplamiento constante, pedal de cambio
Velocidades	5 hacia adelante

Motor

ARTÍCULO	MODELOS XL 883		MODELOS XL 1200	
Número de cilindros	2			
Tipo	V-Twin de 4 ciclos, 45 grados, enfriado por aire			
Relación de compresión	8.9:1		10:1	
Diámetro interior	3,000 pulg.	76,20 mm	3,500 pulg.	88,90 mm
Carrera	3,812 pulg.	96,82 mm	3,812 pulg.	96,82 mm
Desplazamiento	53,9 pulg. ³	883 cm ³	73,3 pulg. ³	1202 cm ³

Sistema eléctrico

COMPONENTE	ESPECIFICACIONES	
Sincronización del encendido	No ajustable	
Batería	12 V, 225 CCA, 12 Ah, sellada y libre de mantenimiento	
Sistema de carga	Sistema monofásico, 30 A (357 W a 13,5 V, 2000 rpm, 405 W potencia máxima a 13,5 V)	
Tipo de bujía	6R12	
Tamaño de la bujía	12 mm	
Espacio libre de la bujía	0,038-0,043 pulg.	0,97-1,09 mm
Par de torsión de la bujía	12-18 lb-pie	16,3-24,4 Nm

Dientes de la rueda dentada

PROPULSIÓN	ARTÍCULO	CANTIDAD DE DIENTES			
		MODELOS XL 883		MODELOS XL 1200	
		EE. UU.	MUNDIALES	EE. UU.	MUNDIALES
Primaria	Motor	34	34	38	38
	Embrague	57	57	57	57
Final	Transmisión	29	29	29	30
	Rueda trasera	68	68	68	68

Relaciones totales de la propulsión

ENGRANAJE	MODELOS XL 883	MODELOS XL 1200	
	TODOS	EE. UU.	MUNDIALES
Primera	10 407	9,315	9,004
Segunda	7,436	6,653	6,432
Tercera	5,530	4,948	4,783
Cuarta	4,583	4,102	3,965
Quinta	3,931	3,517	3,400

Dimensiones: Modelos XL 883

ARTÍCULO	XL 883R		XL 883L		XL 883N	
	pulg.	mm	pulg.	mm	pulg.	mm
Longitud	88,4	2245	87,2	2215	88,8	2255
Ancho total	36,6	930	33,3	845	33,7	855
Altura total	45,3	1150	43,9	1115	44,1	1120
Distancia entre ejes	59,8	1520	59,1	1500	59,5	1510
Espacio libre al suelo	5,6	141	3,9	100	4,7	120
Altura del asiento*	27,3	693	25,5	648	25,7	653
** Con 180 lb 81,7 kg motociclista sentado.						

Dimensiones: Modelos XL 1200

ARTÍCULO	XL 1200C/ CP*		XL 1200CA		XL 1200CB		XL 1200T		XL 1200X		XL 1200V	
	pulg.	mm	pulg.	mm	pulg.	mm	pulg.	mm	pulg.	mm	pulg.	mm
Longitud	87,6	2225	87,6	2225	87,6	2225	87,6	2225	88,8	2255	89,6	2275
Ancho total	33,1	840	32,3	820	37,0	940	33,7	856	32,3	820	36,2	920
Altura total	44,9	1140	42,7	1085	48,2	1225	51,9	1319	41,9	1065	47,6	1210
Distancia entre ejes	59,8	1520	59,8	1520	59,8	1520	59,1	1500	59,8	1520	60,0	1525
Espacio libre al suelo	4,3	110	4,3	110	4,3	110	4,2	106	3,9	100	4,7	120
Altura del asiento**	26,6	675	26,6	675	26,6	675	26,1	664	26,6	675	26,0	660
*Las dimensiones pueden variar en vehículos personalizados de fábrica.												
** Con 180 lb 81,7 kg motociclista sentado.												

⚠ ADVERTENCIA

No sobrepase la clasificación del peso bruto del vehículo (GVWR) ni la clasificación del peso bruto de los ejes (GAWR). Exceder estas clasificaciones de peso puede provocar la falla de los componentes y afectar la estabilidad, maniobrabilidad y funcionamiento, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00016f)

- La clasificación del peso bruto del vehículo (GVWR) es la suma del peso de la motocicleta, los accesorios y el peso máximo del motociclista, el pasajero y la carga que puede transportarse sin riesgo.
- La GAWR es el peso máximo que puede llevarse en forma segura en cada eje.
- La clasificación del peso bruto del vehículo (GVWR) y la clasificación del peso bruto de los ejes (GAWR) se muestran en la placa de información, ubicada en el tubo vertical de la estructura.

NOTE:

El peso adicional máximo permitido en la motocicleta es equivalente a la clasificación del peso bruto del vehículo (GVWR) menos el peso de funcionamiento. Por ejemplo: una motocicleta con una GVWR de 1200 lb 544 kg con un peso de funcionamiento de 800 lb 363 kg, permitiría un peso combinado adicional máximo del motociclista, el pasajero, el equipo de conducción, la carga y los accesorios instalados de 400 lb 181 kg.

Pesos: Modelos XL 883

ARTÍCULO	XL 883L		XL 883R		XL 883N	
	lb	kg	lb	kg	lb	kg
Peso de funcionamiento*	562	255	584	265	562	255
Peso adicional máximo permitido**	438	199	416	189	438	199
GVWR	1000	454	1000	454	1000	454
GAWR delantera	339	154	335	152	335	152
GAWR trasera	661	300	665	302	665	302
*El peso total de la motocicleta cuando se proporciona con todo el aceite/los líquidos y con aproximadamente el 90 % del combustible.						
**El peso total de los accesorios, la carga, el equipo de conducción, el pasajero y el motociclista no deben exceder este peso.						

Pesos: Modelos XL 1200

ARTÍCULO	XL 1200C/ CP*		XL 1200CA		XL 1200CB		XL 1200T		XL 1200X		XL 1200V	
	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg
Peso de funcionamiento**	584	265	584	265	584	265	599	272	562	255	562	255
Peso adicional máximo permitido***	416	189	416	189	416	189	403	182	438	199	438	199
GVWR	1000	454	1000	454	1000	454	1002	454	1000	454	1000	454
GAWR, delantera	335	152	335	152	335	152	340	154	335	152	335	152
GAWR, trasera	665	302	665	302	665	302	663	301	665	302	665	302
*Los pesos pueden variar en vehículos personalizados de fábrica.												
**El peso total cuando se entrega, con todo el aceite/los líquidos y con aproximadamente 90 % del combustible.												
***Peso total de los accesorios, la carga, el equipo de conducción, el pasajero y el motociclista no deben exceder este peso.												

Capacidades: Modelos XL 883

ARTÍCULO	XL 883R		XL 883L		XL 883N	
	EE. UU.	MÉTRICO	EE. UU.	MÉTRICO	EE. UU.	MÉTRICO
Tanque de combustible	3,3 galones	12,5 l	4,5	17,0 l	3,3	12,5 l

(total)			galones		galones	
Tanque de aceite con filtro	2,8 cuartos de galón	2,6 l	2,8 cuartos de galón	2,6 l	2,8 cuartos de galón	2,6 l
Transmisión (aproximada)	1,0 cuarto de galón	0,95 l	1,0 cuarto de galón	0,95 l	1,0 cuarto de galón	0,95 l
Luz de advertencia de nivel bajo de combustible	0,8 galones	3,0 l	1,0 galón	3,8 l	0,8 galones	3,0 l

Capacidades: Modelos XL 1200

ARTÍCULO	XL 1200C/ CP/ CA/ CB		XL 1200T		XL 1200X/V	
	EE. UU.	MÉTRICO	EE. UU.	MÉTRICO	EE. UU.	MÉTRICO
Tanque de combustible (total)	4,5 galones	17,0 l	4,5 galones	17,0 l	2,1 galones	7,9 l
Tanque de aceite con filtro	2,8 cuartos de galón	2,6 l	2,8 cuartos de galón	2,6 l	2,8 cuartos de galón	2,6 l
Transmisión (aproximada)	1,0 cuarto de galón	0,95 l	1,0 cuarto de galón	0,95 l	1,0 cuarto de galón	0,95 l
Luz de advertencia de nivel bajo de combustible	1,0 galón	3,8 l	1,0 galón	3,8 l	0,65 galones	2,5 l

Cuadro de bombillas

LUZ	DESCRIPCIÓN (TODAS LAS LUCES DE 12 V)	BOMBILLAS REQUERIDAS	CONSUMO DE CORRIENTE (AMPERAJE)	HARLEY- DAVIDSON NÚMERO DE PIEZA
Faro delantero	Luz alta/luz baja	1	5.0/4.58	68329-03
	Luz de posición internacional	1	0,32	53436-97
Módulo de la luz indicadora	Todos los modelos	-	-	Conjunto LED
Luz de la placa de matrícula	XL 883N, XL 1200X/V (EE. UU.)	-	-	Conjunto LED
	XL 883N, XL 1200X/V (HDI)	2	0.35	52441-95
Luz trasera y de parada	Luz trasera y de parada XL 1200C/CP/CA/CB	-	-	Conjunto LED
	Luz trasera y de parada (todos los demás modelos)	1	2.10/0.59	68167-04
Luz de las señales de giro	Delantera/marcha	2	2,25/0,59	68168-89A
	Delantera internacional	2	1,75	68163-84
	Trasera (XL 883N, XL 1200X/V EE. UU.)*	2	2.25	68168-89A
	Trasera (XL 883N, XL 1200X CANADÁ)	-	2.25	68572-64B
	Trasera (HDI XL 883N/R, XL 1200X/V)	2	-	Conjunto LED
	Trasera (todos los demás modelos)	2	1,75	68163-84
*Funciona como señales de giro, luces trasera y de parada.				

Neumáticos especificados

MODELO	MONTAJE	DIÁMETRO	NEUMÁTICO ESPECIFICADO	PRESIÓN (en frío)	
				psi	kPa
XL 883L	delantero	18	Michelin Scorchers "11F" 120/70ZR18	36	248
	trasero	17	Michelin Scorchers "11" 150/60ZR17	42	290
XL 883R/N	delantero	19	Michelin Scorchers "31" 100/90B19	30	207
	trasero	16	Michelin Scorchers "31" 150/80B16	40	276
XL 1200C/CP XL 1200CA/CB	delantero	16	Michelin Scorchers "31" 130/90B16	36	248
	trasero	16	Michelin Scorchers "31" 150/80B16	40	276
XL 1200T	delantero	18	Michelin Scorchers "11T" 120/70ZR18	36	248
	trasero	17	Michelin Scorchers "11T" 150/70ZR17	42	290
XL 1200V	delantero	21	Dunlop D402F MH90-21	30	207
	trasero	16	Dunlop D401 150/80B16	40	276
XL 1200X	delantero	16	Michelin Scorchers "31" 130/90B16	36	248
	trasero	16	Michelin Scorchers "31" 150/80B16	40	276

Información de los neumáticos

⚠ ADVERTENCIA

Los neumáticos, las cámaras, las bandas o sellos del aro y las válvulas de aire deben hacer juego con la rueda. Consulte un concesionario Harley-Davidson. Los neumáticos que no hacen juego pueden ocasionar daño al neumático, hacer salir el neumático de la rueda o provocar la falla del neumático, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00023c)

⚠ ADVERTENCIA

Instale solamente válvulas de neumáticos y tapas de válvulas de equipo original. Una válvula o una combinación de válvula y tapa que es demasiado larga o demasiado pesada pueden golpear los componentes adyacentes, dañar la válvula y causar que el neumático se desinfe rápidamente. Esto puede provocar la pérdida del control del vehículo y causar la muerte o lesiones graves. (00281a)

⚠ ADVERTENCIA

Use solamente neumáticos especificados por Harley-Davidson. Consulte un concesionario Harley-Davidson. El uso de neumáticos no especificados puede afectar la estabilidad, la maniobrabilidad o el frenado, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00024b)

Vea las especificaciones y la presión para los neumáticos en [Neumáticos especificados](#).

Los neumáticos sin cámara equipados con cámaras interiores del tamaño correcto se pueden usar en las ruedas con rayos (rayos de alambre) de Harley-Davidson. Instale una banda de aro nueva y una cámara interior del tamaño correcto, siempre que se instale un neumático nuevo en una rueda con rayos.

⚠ ADVERTENCIA

Los neumáticos delantero y trasero Harley-Davidson no son iguales. El intercambio de los neumáticos delantero y trasero puede ocasionar una falla del neumático, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00026a)

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que los neumáticos estén correctamente inflados, balanceados, sin daños y que tengan una adecuada banda de rodamiento. Inspeccione sus neumáticos regularmente y consulte un concesionario Harley-Davidson para el reemplazo. Conducir con los neumáticos excesivamente gastados, desbalanceados, inflados incorrectamente o dañados puede provocar una falla y afectar la estabilidad y maniobrabilidad, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00014b)

Siempre mantenga la correcta presión del neumático, como se especifica en Neumáticos especificados. No cargue los neumáticos por encima de la clasificación del peso bruto de los ejes (GAWR) especificada en Pesos: Modelos XL 883. Los neumáticos desinflados, sobreinflados o sobrecargados pueden fallar.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando las barras de desgaste sean visibles o cuando solamente queden 0,8 mm (1/32 pulg.) de la banda de rodamiento, inmediatamente reemplace el neumático con un neumático especificado por Harley-Davidson. Conducir con neumáticos desgastados puede causar la muerte o lesiones graves. (00090c)

⚠ ADVERTENCIA

No use equilibradores líquidos de neumáticos ni selladores para ruedas de aluminio. El uso de equilibradores líquidos de neumáticos o de selladores puede provocar una corrosión rápida a la superficie del aro, lo cual causaría el desinflado del neumático. El desinflado del neumático puede causar la pérdida de control del vehículo, lo cual puede causar la muerte o lesiones graves. (00631b)

Los neumáticos Harley-Davidson tienen barras de desgaste que atraviesan horizontalmente la banda de rodamiento. Cuando un neumático se ha desgastado hasta el punto en el que las barras de desgaste se vuelven visibles, o en el que la banda de rodamiento tiene una profundidad de 1/32 pulg. 0,8 mm, el neumático puede:

- Dañarse más fácilmente causando la falla del neumático.
- Proporcionar menos tracción.
- Afectar la estabilidad y maniobrabilidad.

Harley-Davidson no realiza ninguna prueba usando solamente nitrógeno en los neumáticos. Harley-Davidson ni recomienda ni desaconseja el uso de nitrógeno puro para inflar los neumáticos.

Declaración de cumplimiento de neumáticos para la India: Harley-Davidson Motor Company declara que los neumáticos enumerados en la sección de especificaciones cumplen con los requisitos de la Norma 15627 de la Oficina de Estándares de la India (con sus enmiendas periódicas), requerido para el registro de los vehículos ensamblados en la India. Estos neumáticos también cumplen con los requisitos de las Reglas Centrales de Vehículos Motorizados, 1989.

Mezclas de gasolina

Su motocicleta fue diseñada para tener el mejor funcionamiento y eficiencia usando gasolina sin plomo. La mayoría de las gasolinas están mezcladas con alcohol y/o éter para crear mezclas oxigenadas. El tipo y cantidad de alcohol o éter añadido al combustible son importantes.

ATENCIÓN

No use gasolina con metanol. Hacerlo, puede provocar una falla en algún componente del sistema de combustible, dañar el motor y/o una falla del equipo. (00148a)

- Las mezclas de gasolina y ÉTER METILTERCIOBUTÍLICO (MTBE) consisten de una mezcla de gasolina y hasta 15 % de MTBE. Está aprobado el uso de las mezclas de gasolina/MTBE en su motocicleta.

- El combustible ETANOL es una mezcla de etanol (alcohol de grano) y gasolina sin plomo, y puede afectar el consumo de combustible. Los combustibles con un contenido de etanol de hasta 10 % se pueden utilizar en las motocicletas sin afectar el rendimiento del vehículo. En el momento de esta publicación, los reglamentos de la EPA de EE. UU. indican que actualmente está restringido el uso en las motocicletas de combustibles con 15 % de etanol (E15). Algunas motocicletas se calibran para funcionar con concentraciones mayores de etanol, para cumplir con las normas relativas al combustible en ciertos países.
- Las GASOLINAS REFORMULADAS U OXIGENADAS (RFG) son las mezclas de gasolina que están diseñadas específicamente para quemarse más limpias que otros tipos de gasolina. Esto tiene como resultado menos gases de escape. También está formulada para evaporarse menos cuando se llena el tanque. La gasolina reformulada usa aditivos para oxigenar la gasolina. Su motocicleta funcionará normalmente usando este tipo de combustible. Harley-Davidson recomienda usarlos, cuando sea posible, como una ayuda para tener más limpio el aire en nuestro ambiente.
- No use combustible para competencias ni combustible que contenga metanol. El uso de estos combustibles dañará el sistema de combustible.
- El uso de aditivos para combustible que no sean los aprobados por Harley-Davidson puede dañar el motor, el sistema de combustible y otros componentes.

Algunas mezclas de gasolina podrían afectar el arranque, la propulsión o la eficiencia del combustible. Si sufre uno o más de estos problemas, recomendamos que pruebe gasolina de una marca diferente o con una mayor combinación de octanaje.

Combustible

Use siempre gasolina sin plomo de buena calidad. Las clasificaciones de octanaje se encuentran usualmente en la bomba. Vea [Clasificaciones de octanaje](#).

⚠ ADVERTENCIA

Evite los derrames. Retire lentamente la tapa de llenado. No llene el tanque de combustible por encima de la base del inserto del cuello de llenado y deje un espacio de aire para la expansión del combustible. Asegure la tapa de llenado después de cargar combustible. La gasolina es extremadamente inflamable y muy explosiva, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00028a)

⚠ ADVERTENCIA

Proceda con cuidado al cargar combustible. El aire presurizado en el tanque de combustible puede forzar el escape de gasolina a través del tubo de llenado. La gasolina es extremadamente inflamable y muy explosiva, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00029a)

Los surtidores en las estaciones de servicio modernas dispensan caudales elevados de gasolina en el tanque de combustible de las motocicletas. Esto puede provocar que el aire quede atrapado y que haya presurización.

Clasificaciones de octanaje

ESPECIFICACIONES	CLASIFICACIÓN
Octanos de la bomba (R+M)/2	91 (95 RON)

Convertidores catalíticos

Las motocicletas modelo Sportster de 2015 para algunos mercados y destinos tienen convertidores catalíticos.

ATENCIÓN

No opere un vehículo equipado con convertidor catalítico cuando el motor tenga una falla de encendido. Si usted opera el vehículo en estas condiciones, el escape se calentará anormalmente, lo que puede causar daño al vehículo, incluyendo la pérdida del control de las emisiones del escape. (00149c)

ATENCIÓN

Use solamente combustible sin plomo en las motocicletas equipadas con convertidor catalítico. El uso de combustible con plomo dañará el sistema de control de escape. (00150b)



HARLEY-DAVIDSON

Controles e indicadores

Generalidades: Controles e indicadores

ADVERTENCIA

Lea la sección CONTROLES E INDICADORES antes de manejar su motocicleta. No entender el funcionamiento de la motocicleta, puede causar la muerte o lesiones graves. (00043a)

Algunas de las características son únicas para determinados modelos.

- Encendido con llave: Vea [Encendido con llave](#).
- Encendido sin llave: Vea [Encendido sin llave](#).
- ABS: Vea [Sistema de frenos](#).
- Sistema de seguridad: Vea [Sistema de seguridad](#).

Estas características pueden estar disponibles en forma de accesorios para su motocicleta Harley-Davidson. Consulte un concesionario Harley-Davidson para obtener una lista completa de los accesorios que se adaptan a su motocicleta específica.

Encendido con llave

ADVERTENCIA

La función de encendido automático del faro delantero proporciona mayor visibilidad del motociclista para otros conductores. Asegúrese de tener encendido el faro delantero en todo momento. La visibilidad limitada del motociclista para otros conductores puede causar la muerte o lesiones graves. (00030b)

Vea [Interrupción de encendido: Modelos Sportster](#). El interruptor de encendido controla las funciones eléctricas de la motocicleta. El interruptor está ubicado en el lado derecho del cabezal de dirección. Vea [Interrupción de encendido](#).

Gire la llave a la posición OFF (apagado) y extraiga la llave cuando la motocicleta no esté en uso. La llave también puede extraerse en la posición ACC (accesorios).

NOTES:

- Escriba el número de la llave de encendido en el espacio que se proporciona en la parte delantera de este manual.
- Las luces funcionan cuando el interruptor está en la posición IGNITION (encendido), como lo exige la ley en algunos lugares.

ADVERTENCIA

No conduzca el vehículo con las horquillas bloqueadas. Las horquillas bloqueadas limitan la capacidad de maniobrabilidad de la motocicleta, lo cual puede causar la muerte o lesiones graves. (00035a)

ATENCIÓN

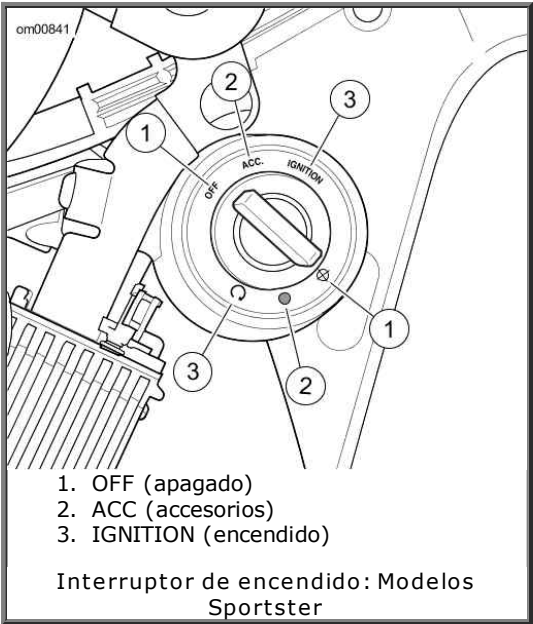
Proteja su vehículo contra robos. El no bloquear la motocicleta después de estacionarla, podría causar un robo y/o daños al equipo. (00151b)

ATENCIÓN

No lubrique los bloqueos de cilindro con lubricantes con base de petróleo o grafito. Los bloqueos no funcionarán correctamente. (00152a)

ATENCIÓN

Coloque el interruptor de encendido en OFF (apagado) antes de bloquear la motocicleta. Si se deja el interruptor en la posición ACC (accesorios), esto mantendrá encendidas las luces de los instrumentos y descargará la batería. (00492b)



Interruptor de encendido

POSICIÓN	FUNCIÓN
OFF (apagado)	El encendido y las luces están apagados. Puede sacar la llave.
ACC (accesorios)*	Se encienden las luces de los instrumentos. Puede activar la luz de freno y la bocina. Puede sacar la llave.
ENCENDIDO	Se encienden las luces y el encendido.
*Modelos internacionales: La luz de posición y la luz trasera también están encendidas.	

Encendido sin llave

⚠ADVERTENCIA

La función de encendido automático del faro delantero proporciona mayor visibilidad del motociclista para otros conductores. Asegúrese de tener encendido el faro delantero en todo momento. La visibilidad limitada del motociclista para otros conductores puede causar la muerte o lesiones graves. (00030b)

⚠ ADVERTENCIA

No conduzca el vehículo con las horquillas bloqueadas. Las horquillas bloqueadas limitan la capacidad de maniobrabilidad de la motocicleta, lo cual puede causar la muerte o lesiones graves. (00035a)

Las motocicletas con encendido sin llave no necesitan una llave para funcionar. En su lugar debe estar presente un llavero con mando a distancia de seguridad asignado o debe usarse el PIN antes de poder arrancar la motocicleta.

La llave suministrada con la motocicleta es para el bloqueo de la horquilla. Vea [Cerradura de la horquilla](#).

Modo de encendido

Con el llavero con mando a distancia de seguridad presente, coloque el interruptor de APAGADO/MARCHA en MARCHA. Las luces e instrumentos funcionan y se puede arrancar el motor. Para desactivar el sistema de seguridad con el PIN, vea [Activación y desactivación](#).

La motocicleta permanece encendida (o el motor sigue funcionando) hasta que el interruptor de APAGADO/MARCHA se coloca en APAGADO. Mover el llavero con mando a distancia de seguridad fuera del rango de alcance no apagará el motor ni la motocicleta después de haberla encendido. Sin embargo, el velocímetro mostrará el mensaje "NO FOB" (falta del llavero con mando a distancia) si la motocicleta se empieza a mover sin el llavero con mando a distancia.

NOTE:

Con el interruptor de APAGADO/MARCHA en MARCHA, el sistema se apagará después de 15 minutos de inactividad.

Cuando esté estacionado, coloque el interruptor de APAGADO/MARCHA en APAGADO y quite el llavero con mando a distancia de seguridad de la motocicleta para evitar el robo o el arranque. Con la motocicleta apagada y el llavero con mando a distancia de seguridad fuera del rango de alcance, el arranque, el sistema de encendido y el interruptor de APAGADO/MARCHA permanecen inhabilitados, lo que inmoviliza la motocicleta.

Modo de accesorios

Con el llavero con mando a distancia de seguridad presente, presione y sostenga el interruptor de recorrido (TRIP). Los instrumentos y el circuito de accesorios reciben alimentación. El faro delantero y las luces de las señales de giro permanecen apagados. Cuando está en el modo de accesorios:

- El velocímetro muestra las funciones del odómetro.
- El faro delantero se puede activar presionando el interruptor de destello para pasar.
- Las luces de parada se pueden operar.
- Se enciende la luz de la placa de matrícula.

Para apagar el modo de accesorios, presione y sostenga el interruptor de recorrido (TRIP).

No deje la motocicleta en el modo de accesorios durante un tiempo prolongado. Esto puede descargar la batería. Si el vehículo permanece en el modo de accesorios durante dos horas, el vehículo se apagará automáticamente para evitar que la batería se descargue completamente. Para reanudar el modo de accesorios, presione y sostenga el interruptor de recorrido (TRIP).

Controles manuales

Interruptor del arranque eléctrico

Vea [Controles del manillar](#). El interruptor del arranque eléctrico (5) está en el grupo de controles del manillar derecho. Vea [Arranque del motor](#).

1. Gire el interruptor a ENCENDIDO.
 - a. Encendido con llave: Gire el interruptor a ENCENDIDO.
 - b. Encendido sin llave: Acerque un llavero con mando a distancia asignado para que esté dentro del alcance.
2. Coloque el interruptor de APAGADO/MARCHA del motor (6) en la posición MARCHA.

3. Cambie la transmisión a neutro. Se enciende la luz indicadora de neutro (verde).
4. Presione el interruptor de ARRANQUE para operar el motor de arranque.

NOTES:

- Cuando se activa el arranque, el faro delantero se apaga momentáneamente para reducir el consumo de carga de la batería.
- Si el motor no arranca, el motor de arranque funciona durante cinco segundos y después se detiene. Suelte y presione el interruptor de ARRANQUE. Después de varios intentos fallidos de arranque, consulte un concesionario Harley-Davidson.

Luz intermitente de emergencia de 4 vías

El interruptor de advertencia de emergencia (5) se encuentra arriba del interruptor del arranque eléctrico. Este sistema permite dejar una motocicleta descompuesta asegurada y en el modo de las luces intermitentes de 4 vías hasta que logre obtener ayuda.

NOTE:

Encendido sin llave: Es necesario que el llavero con mando a distancia esté presente cuando encienda y cuando apague las luces intermitentes de 4 vías.

Activación de la luz intermitente de 4 vías:

1. Gire el interruptor a ENCENDIDO.
 - a. Encendido con llave: Gire el interruptor a ENCENDIDO.
 - b. Encendido sin llave: Acerque un llavero con mando a distancia asignado para que esté dentro del alcance.
2. Gire el interruptor de APAGADO/MARCHA del motor a MARCHA.
3. Presione el triángulo de advertencia de emergencia para activar las luces intermitentes de 4 vías.
4. Gire el interruptor de encendido a OFF (apagado). Las luces intermitentes de 4 vías continuarán activadas durante dos horas o hasta que la operación sea cancelada.

Cancelación de la luz intermitente de 4 vías:

1. Gire el interruptor a ENCENDIDO.
 - a. Encendido con llave: Gire el interruptor a IGNITION (encendido).
 - b. Encendido sin llave: Acerque un llavero con mando a distancia asignado para que esté dentro del alcance.
2. Gire el interruptor de APAGADO/MARCHA del motor a MARCHA.
3. Presione el triángulo de advertencia de emergencia arriba del interruptor del arranque eléctrico.

Interruptor de APAGADO/MARCHA del motor

Vea [Controles del manillar](#). El interruptor de APAGADO/MARCHA del motor (6) enciende o apaga la alimentación del motor. El interruptor de APAGADO/MARCHA del motor está en el control del manillar derecho. Presione la parte superior del interruptor de APAGADO/MARCHA del motor para apagar la alimentación del motor y parar el motor. Presione la parte inferior del interruptor de APAGADO/MARCHA del motor para permitir que el motor arranque y funcione.

NOTES:

- El interruptor de APAGADO/MARCHA del motor debe estar en la posición MARCHA para arrancar o para que el motor funcione.
 - El interruptor de APAGADO/MARCHA del motor apaga el motor.
1. Para apagar el motor, mueva el interruptor de APAGADO/MARCHA a APAGADO.
 2. Encendido con llave: Vea [Interruptor de encendido: Modelos Sportster](#). Gire el encendido a APAGADO para APAGAR completamente la alimentación eléctrica del motor.

Empuñadura de control del acelerador

Vea [Controles del manillar](#). La empuñadura de control del acelerador (8) está en el control del manillar derecho y se opera con la mano derecha.

Desacelerar: Lentamente gire la empuñadura de control del acelerador hacia la derecha (hacia adelante) para cerrar el acelerador.

Acelerar: Lentamente gire la empuñadura de control del acelerador hacia la izquierda (hacia atrás) para abrir el acelerador.

Tornillo de fricción

NOTE:

Vea [Controles del manillar](#). Para reducir la fatiga del motociclista en viajes largos, hay un tornillo de ajuste de fricción del acelerador (10) cargado con resorte en la base de la abrazadera de la empuñadura del acelerador. El tornillo de ajuste de fricción del acelerador no debe usarse en condiciones normales de parada y marcha.

⚠ ADVERTENCIA

No apriete el tornillo de ajuste de fricción del acelerador hasta el punto en que el motor no regrese automáticamente a la marcha al ralentí. Sobre apretar puede provocar la pérdida del control del vehículo, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00031b)

Tensión de retorno: Afloje el tornillo de ajuste de fricción del acelerador para que el acelerador regrese a la posición de la velocidad de la marcha al ralentí al quitar la mano de la empuñadura.

Tensión de giro: Atornille el tornillo de ajuste del acelerador para aumentar la fricción sobre la empuñadura. La fricción proporciona un efecto de amortiguación en el movimiento del acelerador.

Palanca manual del embrague

⚠ ADVERTENCIA

No coloque los dedos entre la palanca de control manual y la empuñadura del manillar. La posición incorrecta de la mano puede perjudicar la operación de la palanca de control y causar la pérdida del control del vehículo, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00032a)

Vea [Controles del manillar](#). La palanca manual del embrague (1) está en el manillar izquierdo y es operada con los dedos de la mano izquierda.

1. Lentamente apriete la palanca manual del embrague contra la empuñadura del manillar para desenganchar completamente el embrague.
2. Cambie a la primera marcha usando la palanca de cambios. Vea [Palanca de cambios](#).
3. Lentamente suelte la palanca manual del embrague para enganchar el embrague.

Hay un interruptor del embrague incorporado en el conjunto de los interruptores del manillar izquierdo. Este permite que el motociclista arranque el vehículo en cualquier marcha (o en neutro) siempre y cuando la palanca del embrague esté apretada hacia adentro. Si el embrague no está desactivado y la motocicleta está engranada en una marcha, la motocicleta no arranca.

Interruptor de la BOCINA/ RECORRIDO

BOCINA (HORN): Vea [Controles del manillar](#). La bocina se opera al presionar el interruptor de la BOCINA (2) en el control del manillar izquierdo. La bocina se puede activar hasta por 10 segundos a la vez. Si el interruptor de la bocina se sostiene durante más tiempo, la bocina se desactiva automáticamente.

RECORRIDO (TRIP): Use el interruptor de recorrido (TRIP) para activar el modo de accesorios y para seleccionar la pantalla en la ventana de visualización del odómetro.

- Seleccionar y establecer la pantalla de la hora.
- Seleccionar la pantalla total para el odómetro.
- Seleccionar entre los odómetros de recorrido A y B.
- Cambiar entre las unidades de medida de kilómetros (KM) y millas (MI) para la pantalla.

Interruptor reductor de luces del faro delantero

Vea Controles del manillar. El interruptor reductor de luces del faro delantero (3) está en el manillar izquierdo.

Luz alta: Presione la parte superior del interruptor para activar la luz alta. La luz indicadora de la luz alta (azul) en el velocímetro se enciende cuando la luz alta está encendida.

Luz baja: Presione la parte inferior del interruptor para regresar a la luz baja.

Interruptor de destello para pasar: Presione y sostenga la parte inferior del interruptor para que la luz alta destelle.

Interruptores de las señales de giro

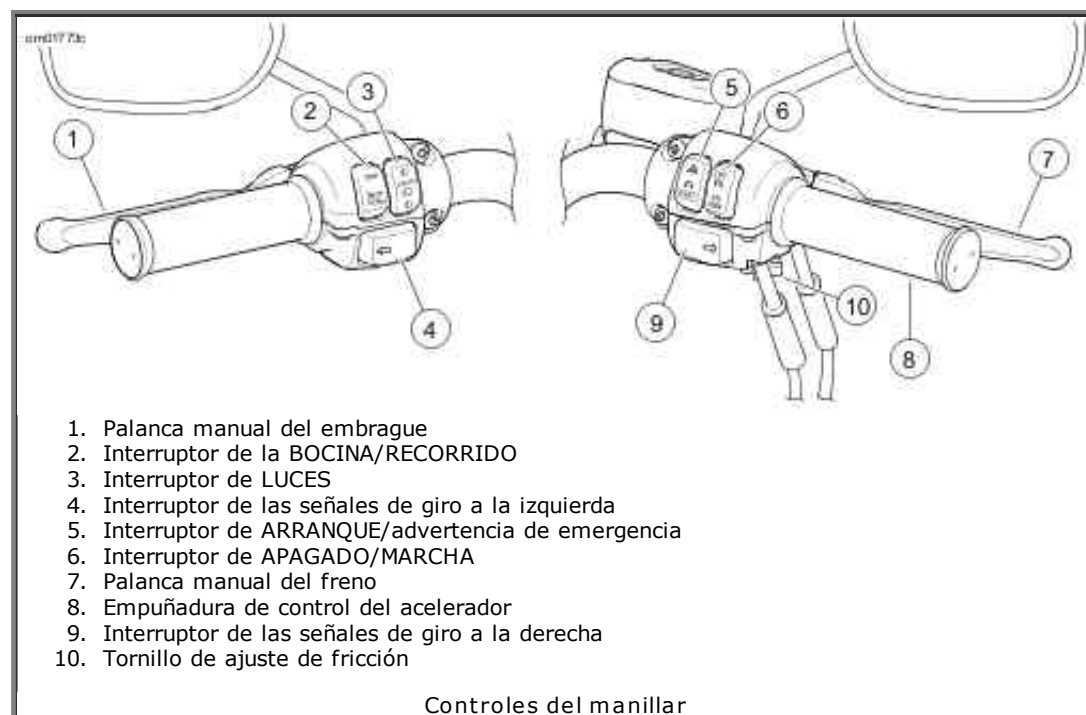
Vea Controles del manillar. Presione y libere el interruptor de las señales de giro a la izquierda (4) y a la derecha (9) para activar las luces de las señales de giro. Las luces encienden intermitentemente hasta que son canceladas automática o manualmente por el motociclista.

NOTES:

- Las luces de las señales de giro delanteras también funcionan como luces de marcha. Esta característica puede no estar disponible en todos los mercados.
- Si un indicador de señal de giro destella rápidamente, una señal de giro no está funcionando. Use señales manuales. Reemplace los componentes defectuosos lo más pronto posible.

Cancelación automática: Las luces de las señales de giro se cancelan automáticamente cuando se ha detectado un giro completo (basándose en la velocidad, la aceleración del vehículo y la finalización del giro). Las luces también se cancelan si la señal de giro ha estado activada durante un período prolongado y la velocidad del vehículo es mayor que 7 mph 11 km/h. Si la motocicleta está parada o se está moviendo a una velocidad menor que esta velocidad, la señal de giro continúa destellando.

Cancelación manual: Para cancelar la señal de giro, presione y libere el interruptor de las señales de giro por segunda vez. Para activar la señal de giro opuesta, presione y libere el interruptor de las señales de giro para la nueva dirección. Se cancela la primera señal de giro y empiezan a destellar las luces de las señales de giro opuestas.



Instrumentos

Velocímetro

⚠ ADVERTENCIA

Viaje a velocidades y condiciones apropiadas en la carretera y nunca viaje a una velocidad mayor del límite de velocidad indicado. El exceso de velocidad puede causar la pérdida del control del vehículo y puede causar la muerte o lesiones graves. (00008a)

Vea Instrumentos. El velocímetro (1) registra los kilómetros por hora (modelos internacionales solamente) las millas por hora (modelos para EE. UU. solamente), o en algunos mercados muestra ambos km/h y mph.

La luz de fondo del instrumento se activa después de un ligero retraso. La luz de fondo puede cambiar brevemente cuando cambia la iluminación ambiental (como cuando pasa por un túnel).

Odómetro

Vea Instrumentos. La ventana de visualización del odómetro (2) está ubicada en la carátula del velocímetro.

Encendido con llave: El interruptor de encendido debe estar en la posición ACC (accesorios) o IGNITION (encendido).

Encendido sin llave: Con un llavero con mando a distancia asignado dentro del alcance, gire el interruptor de APAGADO/MARCHA a MARCHA.

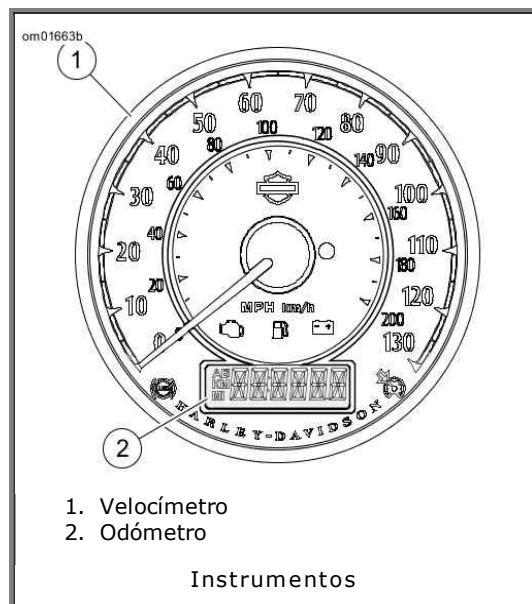
La ventana de visualización del odómetro ofrece las siguientes pantallas seleccionables:

- Odómetro
- Odómetro de recorrido A
- Odómetro de recorrido B
- Hora
- Número de la marcha y tacómetro

Presione y suelte el interruptor de recorrido (TRIP) para cambiar las pantallas.

Cambio de las unidades de medida

Con el odómetro en la pantalla, presione y sostenga el interruptor de recorrido (TRIP) hasta que las unidades cambien a KM o MI. Todas las funciones del odómetro se mostrarán en las unidades seleccionadas.



Odómetros de recorrido A y B

Vea Odómetros de recorrido, indicador de marchas y RPM. Para verificar el kilometraje (millaje) o restablecer los odómetros de recorrido, presione y libere el interruptor de recorrido

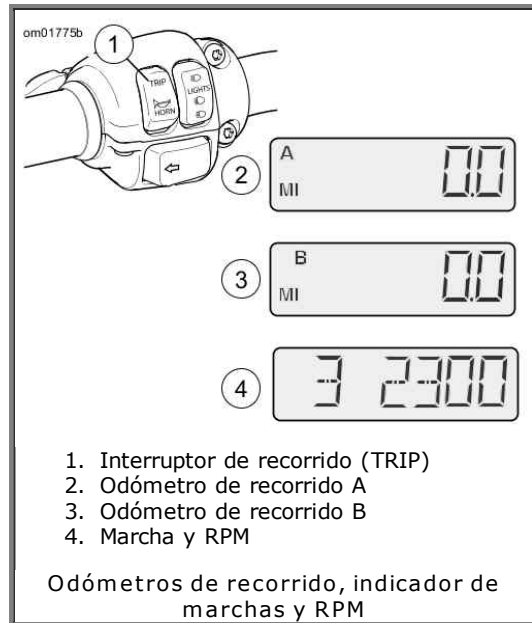
(TRIP) (1) para mostrar el odómetro de recorrido A (2) o B (3). Las letras A o B en la parte izquierda superior de la ventana de visualización identifican el odómetro de recorrido.

Para restablecer los odómetros de recorrido, seleccione el odómetro A o B. Presione el interruptor de recorrido (TRIP) y sosténgalo aproximadamente tres segundos. El odómetro de recorrido se pondrá a cero.

Selección de la marcha/tacómetro

Vea Odómetros de recorrido, indicador de marchas y RPM. Presione y suelte el interruptor de recorrido (TRIP) (1) para cambiar las pantallas del odómetro para seleccionar el número de la marcha y la pantalla del tacómetro (4). El odómetro muestra la marcha actual (1.^a a 5.^a) y la velocidad del motor en revoluciones por minuto (RPM).

Cuando la transmisión esté en neutro y la palanca del embrague retraída, el número de la marcha está en blanco.



Hora

Presione y suelte el interruptor de recorrido (TRIP) para cambiar las pantallas de la ventana del odómetro a la pantalla de la hora. Para fijar la hora:

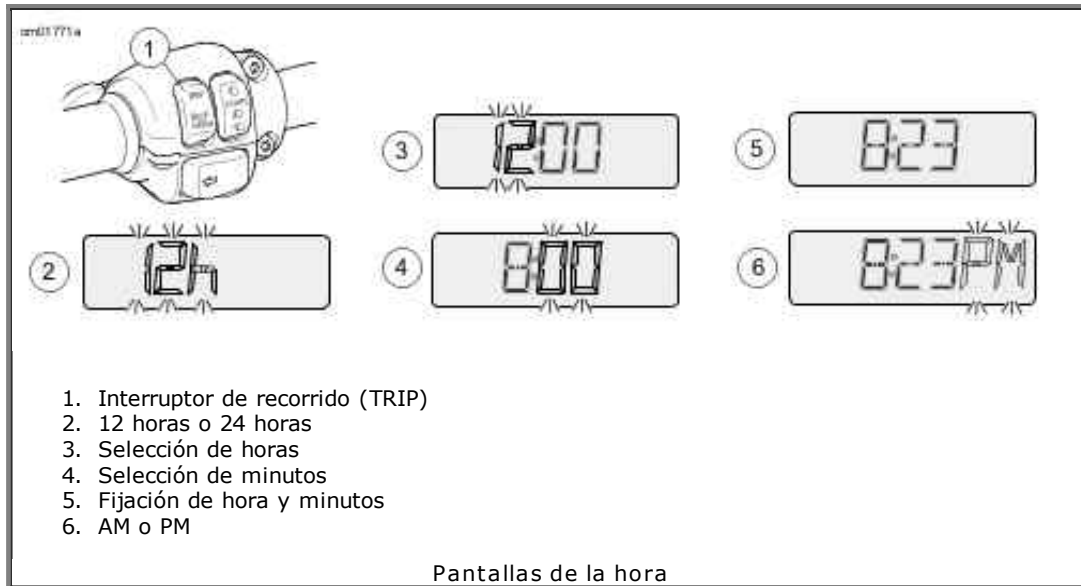
1. Vea Pantallas de la hora. Presione y libere el interruptor de recorrido (TRIP) (1) hasta que se muestre la hora (hora y minutos). Presione y sostenga el interruptor de recorrido (TRIP) hasta que 12h (2) comience a destellar en la ventana de visualización del velocímetro. Suelte el interruptor.
2. Presione y suelte el interruptor de recorrido (TRIP) una vez para avanzar a una pantalla destellante de 24h o pantalla de hora estilo militar. Cada vez que presione y suelte el interruptor, la pantalla cambiará entre 12h y 24h.
3. Cuando se muestre el estilo deseado de la hora, presione y sostenga el interruptor de recorrido (TRIP) hasta que la pantalla de las horas (3) destelle.
4. Presione y suelte repetidamente el interruptor de recorrido (TRIP) para avanzar las horas.
5. Cuando se muestre la hora correcta, presione y sostenga el interruptor de recorrido (TRIP) hasta que la pantalla de los minutos (4) comience a destellar.
6. Presione y suelte repetidamente el interruptor de recorrido (TRIP) para avanzar la pantalla de minutos.
7. Cuando se muestren los minutos correctos (5), presione y sostenga el interruptor de recorrido (TRIP) hasta que la pantalla avance a la selección AM o PM (6).

NOTE:

AM o PM no aparece en la pantalla normal de la hora. La motocicleta usa esta selección para propósitos de diagnóstico.

8. En la pantalla de 12h, destella AM o PM. Seleccione AM o PM con el interruptor de recorrido (TRIP) y presione y sostenga el interruptor durante cinco segundos.

9. Gire el interruptor de APAGADO/MARCHA a APAGADO.



Mensaje de vuelco

⚠ ADVERTENCIA

Si ocurre un vuelco, compruebe el funcionamiento correcto de todos los controles. El movimiento restringido de los controles puede afectar el funcionamiento de los frenos y del embrague o la capacidad de hacer cambios, lo cual puede causar la pérdida de control del vehículo y la muerte o lesiones graves. (00350a)

Vea tIP (vuelco), NO FOB (falta del llavero con mando a distancia) y SidEstAnd (soporte lateral). Si la motocicleta vuelca, la palabra "tIP" (vuelco) (1) aparece en la ventana de visualización del odómetro. El motor no arranca hasta que se restablezca.

Restablecimiento con llave: Para restablecerlo, coloque la motocicleta en posición vertical y gire el interruptor de encendido de OFF (apagado) a IGNITION (encendido).

Restablecimiento sin llave: Para el restablecimiento, coloque la motocicleta en posición vertical y gire el interruptor de APAGADO/MARCHA de APAGADO a MARCHA.

Mensaje de falta del llavero con mando a distancia

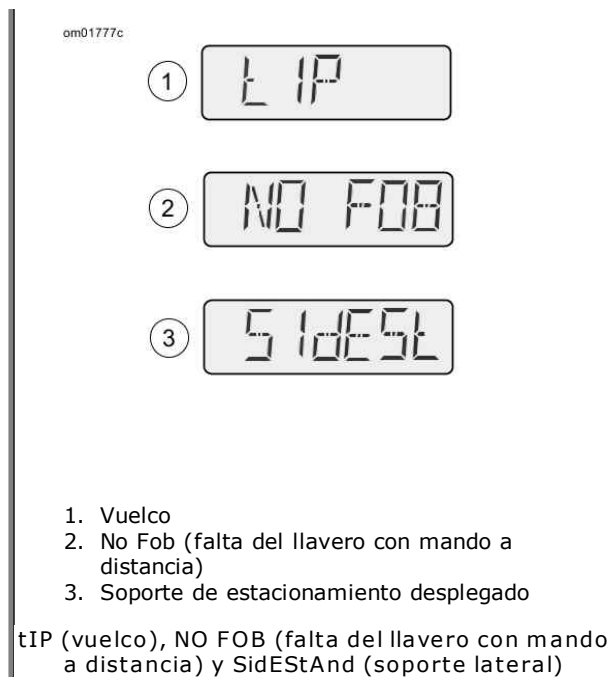
Vea tIP (vuelco), NO FOB (falta del llavero con mando a distancia) y SidEstAnd (soporte lateral). Si la motocicleta está equipada con un sistema de seguridad y se conduce sin el llavero con mando a distancia, en la ventana de visualización del odómetro se muestra "NO FOB" (falta del llavero con mando a distancia) (2), tan pronto como la motocicleta empiece a moverse. La pantalla dura 10 segundos como recordatorio para obtener el llavero con mando a distancia.

Cuando la motocicleta está separada de su llavero con mando a distancia asignado, la motocicleta solamente se puede arrancar con la introducción del PIN manual para desactivar el sistema de seguridad. Vea Activación y desactivación.

Mensaje "Sidestand"

Vea tIP (vuelco), NO FOB (falta del llavero con mando a distancia) y SidEstAnd (soporte lateral). En los modelos internacionales (HDI), se muestra un mensaje 'SidEstAnd' (3) si se engrana una marcha de la motocicleta mientras el soporte de estacionamiento está desplegado. Vea Enclavamiento del soporte de estacionamiento: Modelos internacionales.





Luces de los instrumentos

Vea Luces de los instrumentos. Las luces de advertencia están ubicadas en la carátula de instrumentos.

Advertencia del motor

La luz de advertencia del motor indica si el motor/sistema de mantenimiento del motor está funcionando normalmente. El color de la luz de advertencia del motor es ámbar.

La luz de advertencia del motor normalmente se enciende cuando primero se activa el encendido y permanece encendido aproximadamente 4 segundos, mientras el sistema de mantenimiento del motor realiza una serie de autodiagnósticos.

Si la luz de advertencia del motor se enciende en cualquier otro momento, consulte un concesionario Harley-Davidson.

Nivel bajo de combustible

Vea Capacidades: Modelos XL 883. La luz de nivel bajo de combustible indica cuando el nivel de combustible cae por debajo del nivel de reserva en el tanque de combustible. El color de la luz de nivel bajo de combustible es ámbar.

La luz de nivel bajo de combustible no se apagará hasta que haya suficiente combustible en el tanque, que se haya apagado y encendido el interruptor de encendido y que el vehículo haya iniciado la velocidad de avance. Si la luz de nivel bajo de combustible destella a una velocidad uniforme, consulte un concesionario Harley-Davidson.

Batería

La luz roja de carga de la batería indica la sobrecarga o la falta de carga de la batería. Vea Mantenimiento de la batería.

Si la luz permanece encendida, consulte un concesionario Harley-Davidson.

Luz del sistema eléctrico

La luz roja del sistema eléctrico indica cuando el sistema de seguridad está activado. Vea Sistema de seguridad.

Si la luz continua encendida continuamente, consulte un concesionario Harley-Davidson.

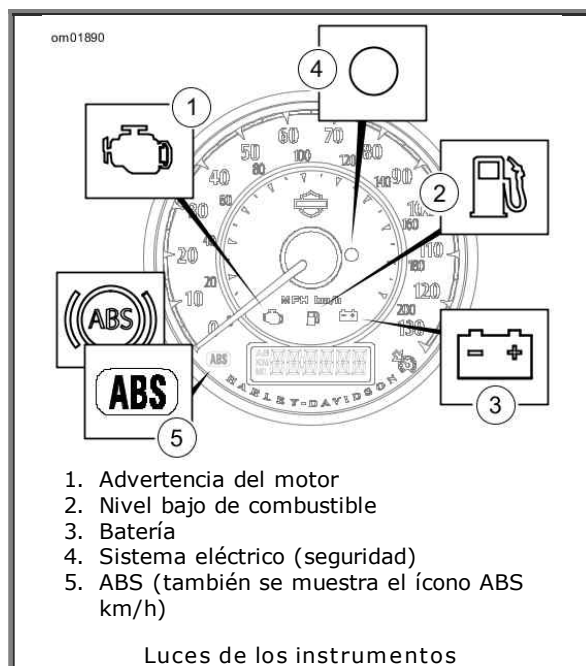
Luz del ABS

⚠ ADVERTENCIA

Si la luz ABS continúa destellando a velocidades superiores a los 5 km/h (3 mph) o permanece encendida continuamente, el ABS no está funcionando. El sistema de frenos estándar está funcionando, pero puede ocurrir un bloqueo de las ruedas. Contacte un concesionario Harley-Davidson para reparar el ABS. Una rueda bloqueada patinará y puede provocar la pérdida del control del vehículo, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00361b)

Intermitente: En los vehículos con ABS, la luz del ABS empieza a destellar cuando se enciende el vehículo. La luz destellante indica que el sistema se encuentra en modo de diagnóstico automático. Continúa encendiéndose y apagándose hasta que la velocidad de la motocicleta sobrepasa los 3 mph 5 km/h. El ABS no funciona hasta que la luz se apaga. Consulte Sistema de frenos.

Continua: El encendido continuo de la luz indica una falla del ABS. Se inhabilita el ABS y los frenos funcionan como si fueran frenos sin ABS. Consulte un concesionario Harley-Davidson para que realice el servicio.



Luces indicadoras

Vea Barra indicadora. Se proporcionan cinco luces indicadoras en el tablero de instrumentos.

Luces indicadoras de giro

Cuando se activa una señal de giro, los indicadores de las señales de giro destellan. Cuando se operen las luces intermitentes de emergencia de 4 vías, los dos indicadores de las señales de giro destellarán simultáneamente.

Luz indicadora de la luz alta del faro delantero

La luz indicadora de la luz alta del faro delantero se ilumina cuando se presiona el interruptor de luz alta o de destello para pasar.

Luz indicadora de neutro

La luz indicadora de neutro se enciende cuando la transmisión está en neutro.

Luz indicadora de la presión de aceite

La luz indicadora de la presión de aceite se enciende cuando el aceite no está circulando por el motor.

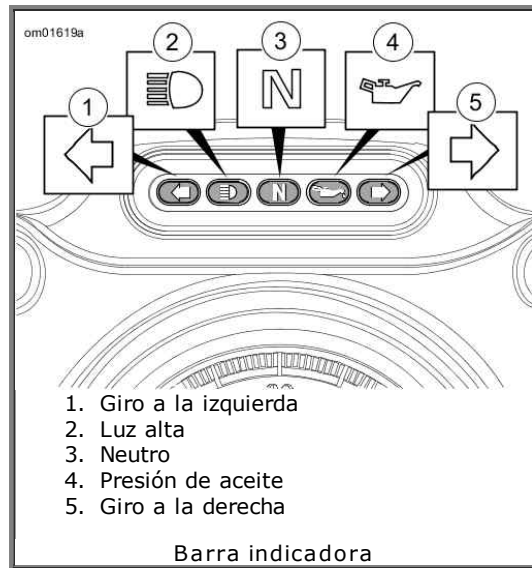
La luz se enciende cuando se activa el encendido antes de encender el motor. Con el motor en marcha, la luz debe apagarse cuando la velocidad del motor esté por encima de la velocidad de la marcha al ralentí.

Las circunstancias que pueden hacer que la luz roja indicadora de aceite se encienda son:

- Nivel bajo de aceite. Pare el motor de inmediato. Añada aceite.
- Aceite diluido. Cambie el aceite lo más pronto posible.
- Aceite incorrecto para la temperatura de funcionamiento. Cambie el aceite lo más pronto posible.
- Vea Solución de problemas para obtener más información.

ATENCIÓN

Si la luz indicadora de la presión de aceite permanece encendida, compruebe siempre el suministro de aceite en primer lugar. Si el suministro de aceite es normal y la luz todavía permanece encendida, pare el motor inmediatamente y no lo vuelva a poner en marcha hasta que se localice el problema y se hagan las reparaciones necesarias. De lo contrario, se puede dañar el motor. (00157a)



Palanca de cambios

Ubicación

Vea Palanca de cambios y patrón de cambios. La palanca de cambios está ubicada en el lado izquierdo de la motocicleta y se opera con el pie izquierdo. La palanca de cambios cambia las marchas de la transmisión secuencial de cinco velocidades.

Patrón de cambio de marchas

ATENCIÓN

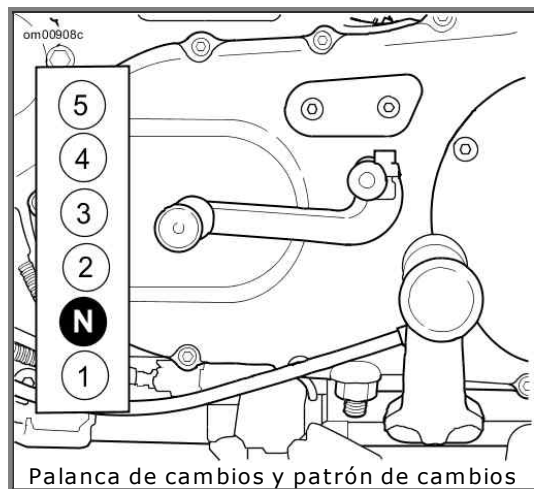
El embrague debe desengancharse completamente antes de cambiar de engranaje. No desengancher completamente el embrague puede dañar el equipo. (00182a)

Vea Palanca de cambios y patrón de cambios. Cada marcha se debe engranar en secuencia.

Levante la palanca de cambios para cambiar a una marcha superior y presione la palanca para cambiar a una marcha menor. Después de cada cambio de marcha, libere la palanca de cambios para permitir que vuelva a su posición de descanso. Vea [Cambio de velocidades](#).

Neutro

La posición de neutro se encuentra entre la primera y la segunda marcha. La transmisión se puede cambiar a neutro desde primera o segunda marcha. Levante o presione la palanca de cambios de marcha 1/2 de su carrera. La luz indicadora se encenderá cuando esté en neutro.



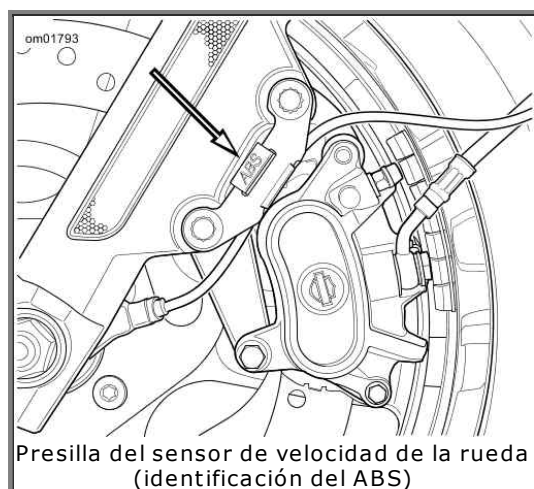
Palanca de cambios y patrón de cambios

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

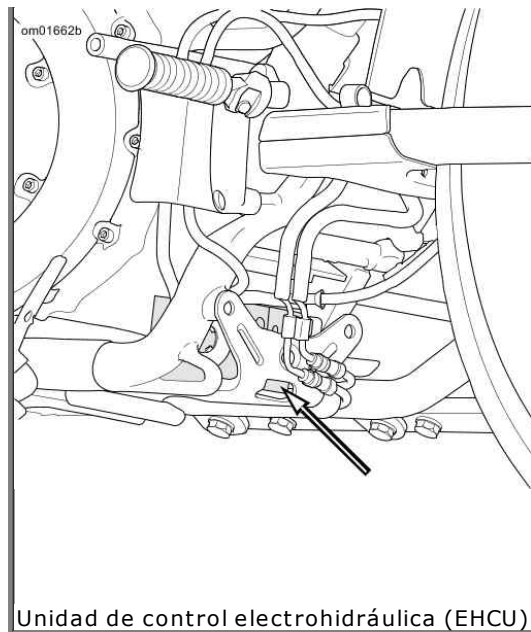
Identificación

Vea [Presilla del sensor de velocidad de la rueda \(identificación del ABS\)](#). Los modelos Sportster con la opción ABS se pueden identificar por un sensor de velocidad de la rueda en el lado izquierdo de la rueda delantera. El sensor de velocidad de la rueda tiene una presilla con 'ABS' estampado.

Vea [Unidad de control electrohidráulica \(EHCU\)](#). Estas motocicletas también tienen una unidad de control electrohidráulico (EHCU) montado justo adelante de la rueda trasera.



Presilla del sensor de velocidad de la rueda (identificación del ABS)



Unidad de control electrohidráulica (EHC)

Sistema de frenos

Palanca del freno delantero

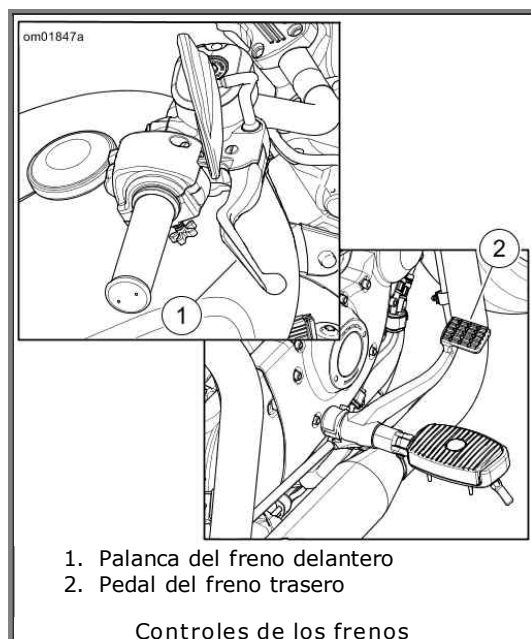
⚠ ADVERTENCIA

No coloque los dedos entre la palanca de control manual y la empuñadura del manillar. La posición incorrecta de la mano puede perjudicar la operación de la palanca de control y causar la pérdida del control del vehículo, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00032a)

Vea Controles de los frenos. La palanca manual del freno delantero controla el freno de la rueda delantera y está ubicada en el manillar derecho. Opere la palanca manual con los dedos de la mano derecha.

Pedal del freno trasero

Vea Controles de los frenos. El pedal del freno trasero controla el freno de la rueda trasera y está ubicado en el lado derecho de la motocicleta. Accione el pedal del freno trasero con el pie derecho.



1. Palanca del freno delantero
2. Pedal del freno trasero

Controles de los frenos

Sistema de frenos sin ABS

Aplique los frenos de manera uniforme y pareja para evitar que las ruedas se bloqueen. Use los frenos delantero y trasero con la misma intensidad para obtener mejores resultados.

ADVERTENCIA

No aplique los frenos lo suficientemente fuerte como para bloquear la rueda. Una rueda bloqueada patinará y puede provocar la pérdida del control del vehículo, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00053a)

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

El sistema de frenos antibloqueo Harley-Davidson ayuda al motociclista a mantener el control cuando frena en línea recta, en situaciones de emergencia. El ABS funciona en forma independiente en los frenos delantero y trasero para que las ruedas sigan girando y eviten el bloqueo descontrolado de las ruedas en pavimento seco o en superficies resbaladizas, como arenilla, hojas o cuando se está conduciendo en condiciones mojadas.

Cómo funciona el ABS

El ABS controla los sensores en las ruedas delantera y trasera para determinar la velocidad de las ruedas. Si el sistema detecta que la velocidad de una o ambas ruedas está disminuyendo muy rápidamente, lo que indica que están por bloquearse o si la velocidad de la desaceleración no corresponde a los criterios almacenados en la memoria, el ABS reacciona. El sistema abre y cierra las válvulas rápidamente para modular la presión de la mordaza del freno, usando solamente la presión de la palanca/pedal del freno que está siendo aplicada por el motociclista. Durante la activación del ABS, el sistema proporciona el equivalente electrónico del bombeo manual de los frenos y tiene la capacidad de bombear hasta siete veces por segundo.

El motociclista reconocerá la activación del ABS por la leve sensación de pulsación en la palanca manual o en el pedal del freno trasero. La sensación de pulsación también puede estar acompañada por un sonido de chasquido del módulo ABS. Ambos son el resultado del funcionamiento normal. Vea [Síntomas y condiciones del ABS](#).

Cómo usar el ABS

Aunque es una ventaja durante el frenado de emergencia, el ABS no es un sustituto de la conducción segura. La forma más segura para detener una motocicleta es en posición vertical con ambas ruedas en línea recta.

El sistema ABS Harley-Davidson es un sistema de ayuda manual. Durante una situación de parada de emergencia, mantenga la presión en los frenos durante los eventos ABS completos. No module ni "bombee" los controles de los frenos. Las ruedas no se bloquearán sino hasta el final de la parada, cuando la velocidad de la motocicleta alcance aproximadamente 4 mph 6 km/h y el ABS ya no sea necesario.

ADVERTENCIA

El sistema ABS no puede evitar el bloqueo de la rueda trasera causado por el frenado con el motor. El sistema ABS no ayudará a tomar curvas o en superficies sueltas o irregulares. Una rueda bloqueada patinará y puede provocar la pérdida del control del vehículo, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00362a)

ABS: Neumáticos y ruedas

Las motocicletas con ABS siempre deben usar los neumáticos y ruedas especificados por Harley-Davidson. El ABS controla la velocidad rotacional de las ruedas por medio de sensores individuales de velocidad en las ruedas. El cambio a ruedas con diámetro diferente o neumáticos de tamaño diferente puede alterar la velocidad rotacional. Esto puede trastornar la calibración del ABS y tener

un efecto negativo sobre su capacidad para detectar y evitar los bloqueos descontrolados de las ruedas. Operar con presión de los neumáticos diferente a la que se especifica en Neumáticos especificados puede reducir la eficacia del frenado ABS.

Síntomas y condiciones del ABS

SÍNTOMA	CONDICIÓN
Luz ABS continuamente encendida	Falla de ABS detectada. Consulte un concesionario Harley-Davidson para que realice el servicio.
Destello de la luz ABS	Esto indica un proceso normal de diagnóstico automático, cuando se enciende por primera vez la motocicleta y la velocidad es inferior a los 3 mph 5 km/h . El ABS no funciona hasta que la luz se apaga. Si la luz continúa destellando a velocidades superiores a los 3 mph 5 km/h , consulte a un concesionario Harley-Davidson para que realice el servicio.
Pulsación en la palanca o pedal del freno durante un evento ABS	Condición normal.
Sonido de chasquido durante un evento ABS	Condición normal.
Sensación de "aumento repentino" durante el frenado	Condición normal. Más perceptible cuando se está frenando con un freno (delantero solamente o trasero solamente). Resultado de una reducción de la desaceleración, la que puede ser causada por fisuras o baches en el camino, frenado del motor (RPM altas del motor causando que disminuya la velocidad de la rueda trasera), frenado brusco a velocidades bajas y otras condiciones. Esto es debido a la modulación de la presión de la mordaza del freno por el sistema ABS, para evitar el bloqueo descontrolado de las ruedas.
Pedal del freno trasero temporalmente rígido	Condición normal. Frenar con el motor (RPM altas del motor causando que disminuya la velocidad de la rueda trasera) o cambiar a una marcha más baja puede activar el ABS. Si está aplicando el freno trasero simultáneamente o inmediatamente después, el ABS puede estar cerrando una válvula para evitar la presión en el freno trasero. Esto es debido a la modulación de la presión de la mordaza del freno por el sistema ABS, para evitar el bloqueo descontrolado de las ruedas.
Sonido corto y agudo del neumático	Condición normal. Dependiendo de la superficie, el neumático puede emitir un sonido corto y agudo sin bloquear la rueda.
Marca negra en el pavimento	Condición normal. Dependiendo de la superficie, el neumático puede dejar una marca negra sin bloquear la rueda.
Bloqueo de la rueda a velocidad baja	Condición normal. El ABS no se activará en la rueda delantera a velocidades menores de 3 mph 5 km/h o en la rueda trasera a velocidades menores de 5 mph 8 km/h .

Soporte de estacionamiento

ADVERTENCIA

Estacione siempre la motocicleta sobre una superficie nivelada y firme. Si la motocicleta no está balanceada, puede caerse y causar la muerte o lesiones graves. (00039a)

El soporte de estacionamiento está ubicado en el lado izquierdo de la motocicleta. El soporte gira hacia afuera para apoyar la motocicleta para estacionarla.

ADVERTENCIA

El soporte de estacionamiento se bloquea cuando está completamente hacia adelante (abajo) con el peso del vehículo apoyado sobre él. Si el soporte de estacionamiento no está colocado completamente hacia adelante (abajo) con el peso del vehículo apoyado sobre él, el vehículo puede caer y causar la muerte o lesiones graves. (00006a)

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que el soporte de estacionamiento esté completamente plegado antes de conducir el vehículo. Si el soporte de estacionamiento no está completamente plegado, podría tocar la superficie de la carretera causando la pérdida del control del vehículo, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00007a)

Enclavamiento del soporte de estacionamiento: Modelos internacionales

Algunos modelos internacionales tienen un enclavamiento para el soporte de estacionamiento.

La motocicleta arrancará y funcionará con el soporte de estacionamiento desplegado si la transmisión está en neutro. Si el soporte de estacionamiento está desplegado y la transmisión está engranada, al activar el embrague la motocicleta se para. El mensaje "SidEstAnd" (soporte lateral) se mostrará en el odómetro. Plegar el soporte de estacionamiento o poner la transmisión en neutro, permitirá que el motor funcione. El odómetro borrará el mensaje.

Si el soporte se baja cuando la velocidad es mayor que 10 mph 15 km/h, el motor continuará funcionando. Encenderá los indicadores (destella dos veces) y mostrará el mensaje "SidEstAnd" (soporte lateral) en el odómetro. El mensaje permanecerá hasta que el sistema detecte que el soporte de estacionamiento de nuevo está en la posición completamente plegado. El motociclista puede continuar conduciendo en este modo.

El motociclista puede borrar los mensajes de texto en cualquier momento, presionando el interruptor de recorrido (TRIP) una vez, cuando el vehículo esté funcionando.

Espejos retrovisores

⚠ ADVERTENCIA

Los objetos en los espejos están más cerca de lo que parecen. Proceda con precaución al juzgar la distancia de los objetos en los espejos. No estimar correctamente las distancias puede causar la muerte o lesiones graves. (00033a)

Su vehículo está equipado con dos espejos retrovisores convexos.

Este tipo de espejo está diseñado para proporcionar una vista trasera mucho más amplia que la de un espejo plano. Sin embargo, los automóviles y otros objetos vistos en este tipo de espejo aparecerán más pequeños y más lejanos de lo que realmente están.

- Tenga cuidado al juzgar el tamaño o distancia relativa de los objetos vistos en los espejos retrovisores.
- Siempre ajuste los espejos retrovisores para reflejar claramente la zona detrás de la motocicleta antes de conducirla.

NOTE:

Ajuste los espejos para que pueda ver una pequeña porción de sus hombros en cada espejo. Esto le ayudará a establecer la distancia relativa de los vehículos con la parte trasera de la motocicleta.

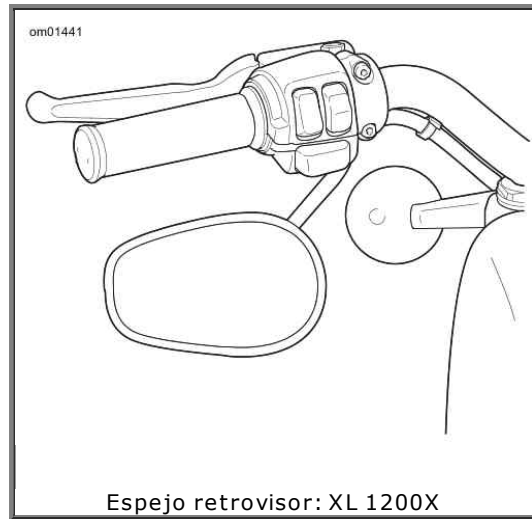
Espejos retrovisores: XL 1200X

ATENCIÓN

Los manillares o los componentes mal alineados pueden hacer contacto con el tanque de combustible al ser girados hacia la izquierda o hacia la derecha. El contacto con el tanque de combustible puede causar daños cosméticos. (00372b)

Vea Espejo retrovisor: XL 1200X. Cuando ajuste los espejos, gire los manillares lentamente a las posiciones completamente hacia la derecha y hacia la izquierda para asegurarse de que los espejos

no hagan contacto con el tanque de combustible.



Tapa de llenado de combustible

Vea la sección REGLAS PARA LA OPERACIÓN SEGURA y repase los siguientes procedimientos de seguridad.

⚠ ADVERTENCIA

No almacene la motocicleta con gasolina en el tanque dentro de la casa o el garaje donde haya llamas descubiertas, llamas de pilotos, chispas o motores eléctricos. La gasolina es extremadamente inflamable y muy explosiva, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00003a)

⚠ ADVERTENCIA

Evite los derrames. Retire lentamente la tapa de llenado. No llene el tanque de combustible por encima de la base del inserto del cuello de llenado y deje un espacio de aire para la expansión del combustible. Asegure la tapa de llenado después de cargar combustible. La gasolina es extremadamente inflamable y muy explosiva, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00028a)

⚠ ADVERTENCIA

No use tapas de combustible de otras marcas. Las tapas de combustible de otras marcas pueden encajar incorrectamente y ocasionar fugas, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. Consulte a un concesionario Harley-Davidson cuando necesite tapas de combustible aprobadas. (00034a)

ATENCIÓN

No derrame combustible sobre la motocicleta al cargar combustible. Limpie inmediatamente el combustible derramado sobre su motocicleta. El combustible puede dañar las superficies cosméticas. (00147b)

ATENCIÓN

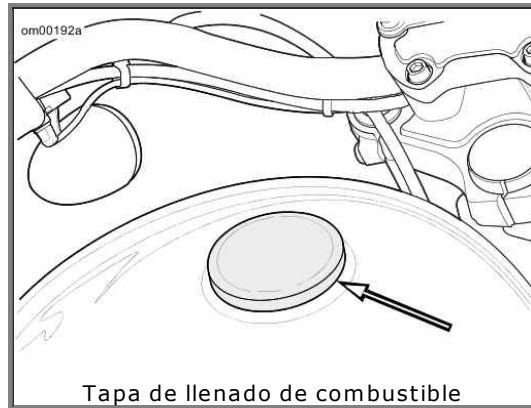
Use solamente combustible sin plomo en las motocicletas equipadas con convertidor catalítico. El uso de combustible con plomo dañará el sistema de control de escape. (00150b)

NOTE:

La tapa de llenado de combustible gira aproximadamente tres cuartos de vuelta antes de empezar a desenroscarse.

Vea Tapa de llenado de combustible. Para abrir, gire la tapa de llenado de combustible hacia la izquierda y levante. Para cerrar, gire la tapa de llenado de combustible hacia la derecha hasta que haga clic. La acción de trinquete de la tapa de combustible evita que se apriete excesivamente.

Las Sportsters vendidas en algunos países están equipadas con tapa de combustible con bloqueo.



Cerradura de la horquilla

ATENCIÓN

Proteja su vehículo contra robos. El no bloquear la motocicleta después de estacionarla, podría causar un robo y/o daños al equipo. (00151b)

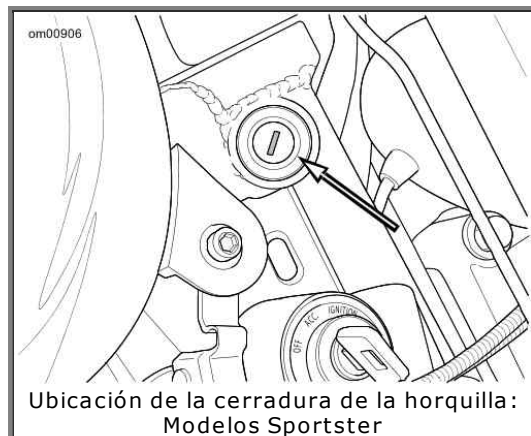
Vea Ubicación de la cerradura de la horquilla: Modelos Sportster. Los modelos Sportster tienen la cerradura de la horquilla ubicada en el lado derecho del cabezal de dirección. El uso del bloqueo de la horquilla inmediatamente después de estacionar su motocicleta, desalentará el uso sin autorización o robo mientras mantiene estacionada su motocicleta.

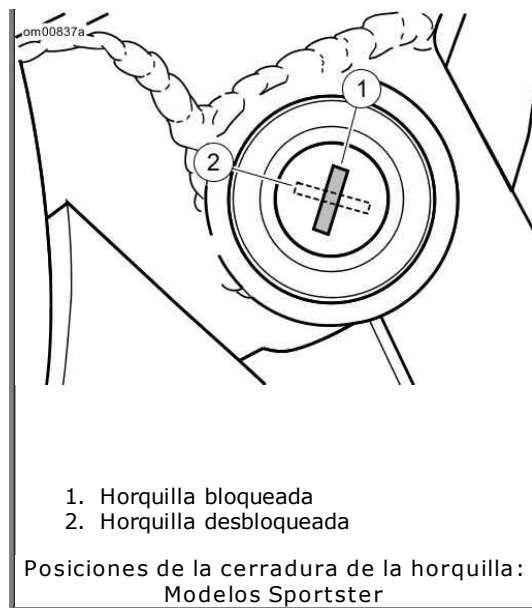
⚠ ADVERTENCIA

No conduzca el vehículo con las horquillas bloqueadas. Las horquillas bloqueadas limitan la capacidad de maniobrabilidad de la motocicleta, lo cual puede causar la muerte o lesiones graves. (00035a)

Para bloquear la horquilla, vea Posiciones de la cerradura de la horquilla: Modelos Sportster.

1. Gire la horquilla completamente hacia la izquierda.
2. Inserte la llave de encendido en la cerradura de la horquilla.
3. Gire a la posición derecha (hacia la derecha).
4. Retire la llave de encendido.





Parabrisas: XL 1200T

Extracción

ATENCIÓN

El mantenimiento de los cortavientos/ parabrisas de policarbonato requiere atención y cuidados correctos. El mantenimiento incorrecto del policarbonato puede causar daño al cortavientos/ parabrisas. (00483d)

ATENCIÓN

En los parabrisas Harley-Davidson debe utilizar solamente productos recomendados Harley-Davidson. No utilice químicos fuertes ni los productos protectores contra la lluvia que pueden causar daños, tales como opacidad o empañamiento, a la superficie del parabrisas. (00231c)

NOTE:

El parabrisas necesita cuidado especial. No use limpiadores de ventanas con base de amoníaco ni los que se compran en una gasolinera. Estos limpiadores pueden dañar el parabrisas. Vea el mantenimiento correcto del parabrisas en [Cuidado de parabrisas](#).

1. Vea [Palancas de la abrazadera del parabrisas](#). Mientras sostiene el parabrisas, abra las palancas de la abrazadera.

NOTE:

No raye la caja del faro delantero, el guardabarros delantero ni el tanque de combustible.

2. Levante hacia adelante el parabrisas fuera de las horquillas delanteras.

Instalación

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que la dirección sea suave y sin interferencias. Cualquier interferencia con la dirección puede ocasionar la pérdida de control del vehículo y la muerte o lesiones graves. (00371a)

⚠ ADVERTENCIA

La compresión de los cables del acelerador puede restringir la respuesta del acelerador lo que podría causar la pérdida de control, la muerte o lesiones graves. (00423b)

1. Verifique que las juntas de caucho estén colocadas en su lugar en las alforjas de la abrazadera.
2. Para comprobar la operación, gire las abrazaderas para abrirlas y cerrarlas.

NOTE:

No raye la caja del faro delantero, el guardabarros delantero ni el tanque de combustible.

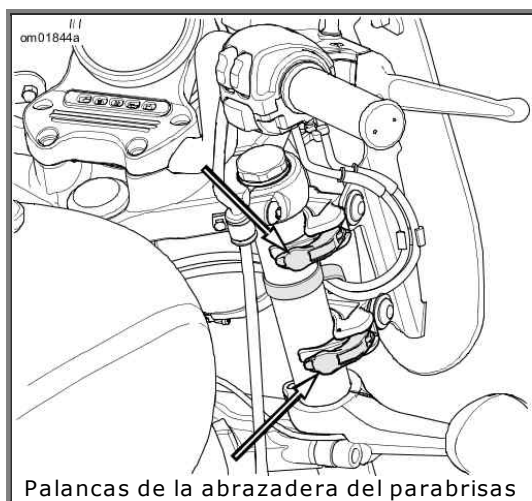
3. Con los pies abiertos en cada lado del guardabarros delantero. Sostenga el parabrisas con ambas manos. Ajuste las abrazaderas a los tubos deslizadores de la horquilla entre los soportes superior e inferior de la horquilla.
4. Alinee el parabrisas:
 - a. Centre el parabrisas con los tubos de la horquilla, el faro delantero y el velocímetro.
 - b. Alinee la altura para no bloquear las luces direccionales, no comprima los arneses de cables de las luces direccionales ni interfiera con el cable del embrague.

NOTE:

Si es necesario, apriete los pernos con reborde de las abrazaderas a 5,4-8,1 Nm (48-72 lb-pulg.).

5. Asegure las abrazaderas con las palancas.
6. Compruebe que las cuatro abrazaderas estén en posición de bloqueo y que el parabrisas esté asegurado en la motocicleta.

Periódicamente, inspeccione los elementos de sujeción de montaje del parabrisas. Nunca conduzca con soportes flojos. Un soporte flojo provoca tensión adicional sobre los soportes restantes, así como en el parabrisas, y podría causar la falla prematura de los componentes.



Palancas de la abrazadera del parabrisas

Precarga del amortiguador: Todos, excepto el XL 1200T

⚠ ADVERTENCIA

Ajuste ambos amortiguadores igualmente. Un ajuste incorrecto puede afectar la estabilidad y maniobrabilidad, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00036b)

ATENCIÓN

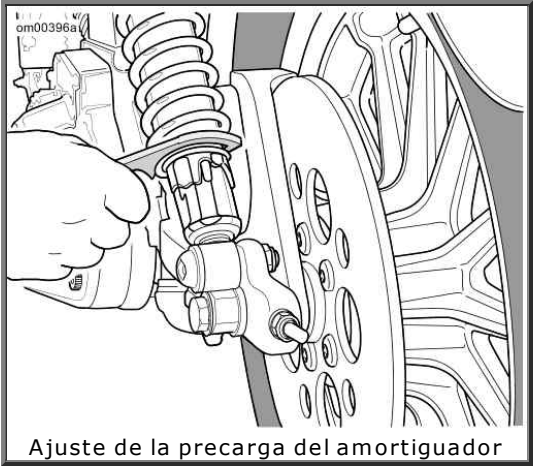
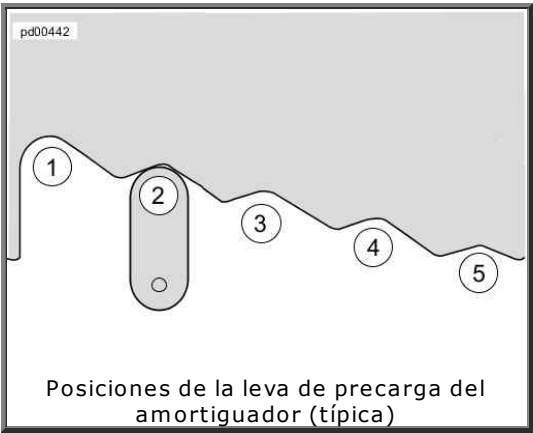
No gire el collarín de ajuste del amortiguador hacia la derecha más allá del valor de ajuste 5. Hacerlo, puede dañar el equipo. (00166b)

NOTES:

- Amortiguadores de cinco posiciones: Vea Posiciones de la leva de precarga del amortiguador (típica). No gire la leva de precarga más allá de la posición cinco (5) a la posición uno (1) ni de la posición uno (1) a la posición cinco (5).
- Amortiguadores de tres posiciones: No gire la leva de precarga más allá de la posición tres a la posición uno ni de la posición uno (1) a la posición tres.

Vea Ajuste de la precarga del amortiguador. Con la LLAVE DE AJUSTE DEL AMORTIGUADOR 94448-82B , gire la leva de ajuste al valor especificado.

- Amortiguadores de cinco posiciones: Consulte Precarga recomendada del amortiguador: Cinco posiciones.
- Amortiguadores de tres posiciones: Consulte Precarga recomendada del amortiguador: Tres posiciones.



Los modelos XL 883L/N, XL1200X/V y algunos XL1200CP están configurados para una persona. Si elige agregar un pasajero y/o carga al vehículo, se afectará la calidad del desplazamiento. Consulte un concesionario Harley-Davidson para las opciones de asientos dobles, tacos del pasajero y suspensión.

Precarga recomendada del amortiguador: Cinco posiciones

CARGA*	POSICIÓN**
Menos de 165 lb 75 kg	1
165-195 lb 75-89 kg	2
195-225 lb 89-102 kg	3
225-255 lb 102-116 kg	4
255 lb 116 kg hasta el peso adicional máximo permitido. Vea <u>Pesos: Modelos XL 883</u> y <u>Pesos: Modelos XL 1200</u> .	5
* Agregue el peso del motociclista, el pasajero, el equipo personal, los accesorios y la carga.	
** Vea <u>Posiciones de la leva de precarga del amortiguador (típica)</u> .	

Precarga recomendada del amortiguador: Tres posiciones

CARGA *	POSICIÓN
Menos de 165 lb 75 kg	1
165-225 lb 75-102 kg	2
225 lb 102 kg hasta el peso adicional máximo permitido. Vea <u>Pesos: Modelos XL 883</u> y <u>Pesos: Modelos XL 1200</u> .	3
* Agregue el peso del motociclista, el pasajero, el equipo personal, los accesorios y la carga.	

Peso adicional máximo permitido: Todos, excepto el XL 1200T

MODELO	ESPECIFICACIONES	
	lb	kg
XL 883L	438	199
XL 883N	438	199
XL 883R	416	189
XL 1200C/CP	416	189
XL 1200CA	416	189
XL 1200CB	416	189
XL 1200X	438	199
XL 1200V	438	199

Precarga del amortiguador: XL 1200T

⚠ ADVERTENCIA

Ajuste el amortiguador trasero, antes de conducir. Las distracciones pueden ocasionar la pérdida del control y causar la muerte o lesiones graves. (00638b)

⚠ ADVERTENCIA

No ajuste la suspensión al conducir la motocicleta. La perilla de ajuste está ubicada cerca del neumático/rueda de giro trasera, con la cual se podría hacer contacto inadvertidamente, causando lesiones graves. (00639b)

1. Vea Perilla de ajuste de la precarga: XL 1200T. Localice la perilla de ajuste de la precarga detrás de la alforja izquierda.
2. Gire la perilla de ajuste de la precarga hacia la izquierda hasta que se detenga. La posición BAJA es la precarga mínima.
3. Vea Giros recomendados: Perilla de precarga del amortiguador del XL 1200T (dos clics equivalen a un giro). Gire la perilla de ajuste de la precarga hacia la derecha, la cantidad de giros recomendados para el peso del motociclista y el peso combinado de un pasajero y la carga. Dos clics de la perilla son un giro.

NOTE:

Ejemplo: Para un peso del motociclista de 160 lb 73 kg conduciendo con un pasajero con un peso de 125 lb 56.7 kg y 10 lb 4.5 kg de carga en las alforjas, el ajuste de precarga es de

16 giros (32 clics) desde la posición BAJA.

⚠️ ADVERTENCIA

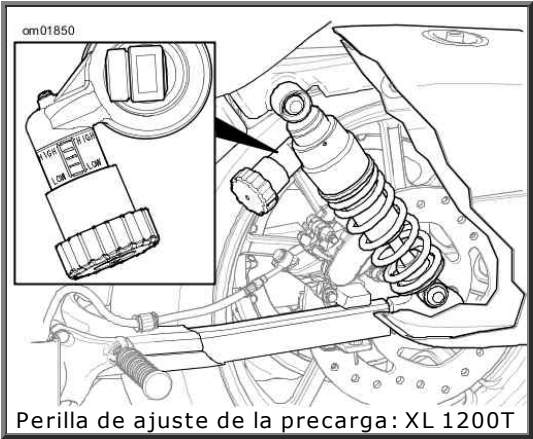
No sobrepase la clasificación del peso bruto del vehículo (GVWR) ni la clasificación del peso bruto de los ejes (GAWR). Exceder estas clasificaciones de peso puede provocar la falla de los componentes y afectar la estabilidad, maniobrabilidad y funcionamiento, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00016f)

NOTES:

- GVWR: La clasificación del peso bruto del vehículo (GVWR) es la suma del peso de la motocicleta, los accesorios y el peso máximo del motociclista, el pasajero y la carga que puede transportarse sin riesgo.
- GAWR: La GAWR es el peso máximo que puede llevarse en forma segura en cada eje.
- La GVWR y la GAWR se muestran en la etiqueta de información ubicada en el tubo vertical de la estructura.
- El peso adicional máximo no puede sobrepasar las especificaciones. Vea Capacidades de carga: XL 1200T.

Capacidades de carga: XL 1200T

ARTÍCULO	ESPECIFICACIONES	
	lb	kg
Peso adicional máximo permitido	403	182
GVWR	1002	454
GAWR: Delantero	340	154
GAWR: Trasero	663	301



Giros recomendados: Perilla de precarga del amortiguador del XL 1200T (dos clics equivalen a un giro)

Equipaje

ADVERTENCIA

Vea la sección Accesorios y Carga en su Manual del propietario. La ubicación de la carga o la instalación de los accesorios incorrectamente puede causar la falla de los componentes y afectar la estabilidad, maniobrabilidad y rendimiento, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00021b)

ADVERTENCIA

No sobrepase la clasificación del peso bruto del vehículo (GVWR) ni la clasificación del peso bruto de los ejes (GAWR). Exceder estas clasificaciones de peso puede provocar la falla de los componentes y afectar la estabilidad, maniobrabilidad y funcionamiento, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00016f)

- La clasificación del peso bruto del vehículo (GVWR) es la suma del peso de la motocicleta, los accesorios y el peso máximo del motociclista, el pasajero y la carga que puede transportarse sin riesgo.
- La GAWR es el peso máximo que puede llevarse en forma segura en cada eje.
- La GVWR y la GAWR se muestran en la etiqueta de información ubicada en el tubo vertical de la estructura.

ADVERTENCIA

Colocar la carga o instalar los accesorios incorrectamente puede afectar la estabilidad y maniobrabilidad de la motocicleta, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00095a)

- Mantenga el peso de la carga concentrado cerca de la motocicleta y lo más bajo posible para minimizar el cambio del centro de gravedad de la motocicleta. Distribuya el peso de manera uniforme en ambos lados del vehículo. No cargue artículos grandes, muy atrás del motociclista, ni añada peso a los manillares u horquillas delanteras. No sobrepase la carga máxima que se indica en la etiqueta dentro del equipaje.
- Compruebe que la carga esté segura y que no se mueva al conducir la motocicleta. Periódicamente revise la carga.
- Cierre y bloquee el equipaje antes de conducir o dejar el vehículo desatendido.

Alforjas: XL 1200T

ADVERTENCIA

No sobrepase la capacidad de peso de la alforja. Coloque el mismo peso en cada alforja. Demasiado peso en las alforjas puede provocar la pérdida del control y causar la muerte o lesiones graves. (00383a)

ADVERTENCIA

No permita que el pasajero use las alforjas como mangos para sujetarse. No usar la correa de sujeción, la cual está diseñada para que los pasajeros se sujeten cuando viajen, puede causar la muerte o lesiones graves. (00081a)

NOTE:

La capacidad máxima de peso de la alforja es de 7 lb 3,2 kg en cada alforja.

Abrir

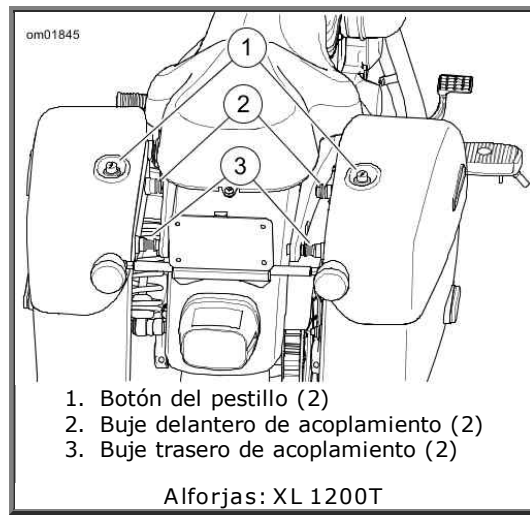
1. Vea Alforjas: XL 1200T. Desbloquee la alforja con la llave.
2. Presione y libere el botón del pestillo (1).
3. Levante la tapa desde el lado interior de la alforja.

NOTE:

Los puntos de acoplamiento (2, 3) en los montajes de la alforja se ajustan a varios accesorios P&A (respaldo, rejilla para equipaje, etc.). Siga todas las instrucciones de instalación y uso incluidas en los accesorios P&A.

Cerrar

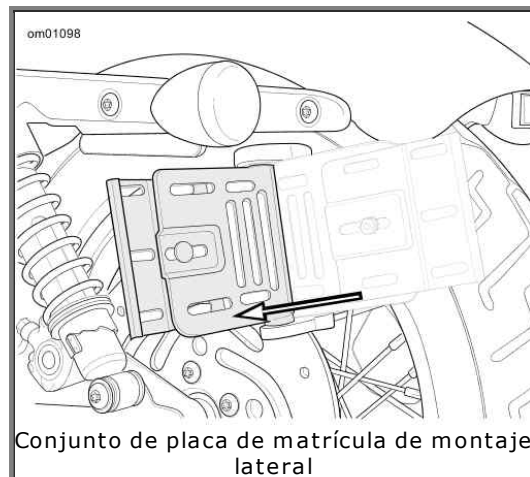
1. Vea Alforjas: XL 1200T. Cierre la tapa de la alforja.
2. Bloquee la alforja.



Placa de matrícula de montaje lateral

Vea Conjunto de placa de matrícula de montaje lateral. Algunos modelos están equipados con un conjunto de montaje lateral de la placa de matrícula. La placa de matrícula debe estar en la posición extendida durante el funcionamiento. Debido a los reglamentos locales esta característica puede no estar disponible en todas las regiones.

El conjunto de la placa de matrícula de montaje lateral incluye un módulo de luz LED. Si falla la luz LED, consulte a un concesionario Harley-Davidson para reemplazar el conjunto.





HARLEY-DAVIDSON

Sistema de seguridad

Sistema de seguridad

Componentes

El sistema de seguridad consiste de un módulo de control, una antena de manos libres montada en la motocicleta y un llavero con mando a distancia de manos libres llevado por el motociclista.

Después de estacionar la motocicleta, coloque el interruptor APAGADO/MARCHA en APAGADO y el sistema de seguridad se activará automáticamente en un plazo de cinco segundos. Mientras está activado, el arranque y el encendido están inhabilitados y el motociclista puede dejar la motocicleta sabiendo que el módulo activará una alarma si alguien manipula indebidamente el encendido o intenta mover la motocicleta.

Cuando el llavero con mando a distancia esté presente, el sistema de seguridad se desactivará automáticamente cuando el interruptor de APAGADO/MARCHA se coloque en MARCHA o cuando se presione el interruptor de recorrido (TRIP) (para el modo de accesorios).

Opciones

Para las opciones del sistema de seguridad, consulte un concesionario Harley-Davidson o visite www.harley-davidson.com.

- Sirena Smart Siren II.
- Receptor del Bíper de seguridad II.
- Llaveros con mando a distancia de repuesto.

Reglamentos FCC

FCC ID: L2C0027TR IC ID: 3432A-0027TR

FCC ID: L2C0028TR IC ID: 3432A-0028TR

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las reglas FCC y con las reglas RSS-210 de la Industria de Canadá. La operación está sujeta a las dos siguientes condiciones:

(1) Este dispositivo no debe causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar toda la interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pueda causar el funcionamiento no deseado.

NOTE:

Los cambios o modificaciones que no son expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

El término "IC:" antes del número de certificación de la radio solamente significa que se cumplieron con las especificaciones técnicas de la Industria de Canadá.

Llavero con mando a distancia del sistema de seguridad

Asignación del llavero con mando a distancia

Vea Llavero con mando a distancia: Sistema de seguridad. Los llaveros con mando a distancia son asignados electrónicamente al sistema de seguridad por un concesionario Harley-Davidson, para que la motocicleta pueda reconocer la señal única del llavero con mando a

distancia. Pueden asignarse solamente dos llaveros con mando a distancia en cualquier momento.

Los llaveros con mando a distancia de repuesto pueden comprarse en un concesionario, pero solamente pueden ser asignados a la motocicleta por un técnico capacitado de Harley-Davidson.

NOTES:

- La etiqueta que puede volverse a usar que está en el empaque del llavero con mando a distancia, contiene el número de serie del llavero con mando a distancia. Para referencia, coloque la etiqueta en una página en blanco de "NOTAS" en el Manual del propietario.
- El número de serie del llavero con mando a distancia también se encuentra en el interior del llavero con mando a distancia. Vea Batería del llavero con mando a distancia.
- El módulo se activará solamente si el llavero con mando a distancia ha sido asignado por un concesionario Harley-Davidson y si en el sistema se ha ingresado un número de identificación personal (PIN). El número de identificación personal (PIN) debe registrarse en la página de Información personal en la parte delantera de este Manual del propietario y en la tarjeta para billetera.
- En caso que el motociclista pierda el llavero con mando a distancia o si falla el llavero con mando a distancia, el motociclista puede consultar su tarjeta para billetera y usar el número de identificación personal (PIN) para desactivar manualmente el sistema. Vea Activación y desactivación y Solución de problemas.
- El motociclista puede cambiar el PIN en cualquier momento. Vea Número de identificación personal (PIN).

Conducción con un llavero con mando a distancia

- Siempre lleve el llavero con mando a distancia cuando conduzca, cargue, añada combustible, mueva, estacione o dé servicio a la motocicleta. Lleve el llavero con mando a distancia en un bolsillo conveniente.
- No deje el llavero con mando a distancia puesto en los manillares ni almacene el llavero con mando a distancia en el compartimiento de equipaje. Dejar involuntariamente el llavero con mando a distancia en la motocicleta cuando está estacionada no permite que el sistema active la alarma.
- No conduzca con el llavero con mando a distancia almacenado en una caja de metal o con el llavero a una distancia menor que 3,0 pulg. 76 mm de un teléfono móvil, PDA, pantalla u otro dispositivo electrónico. Cualquier interferencia electromagnética puede evitar que el llavero con mando a distancia desactive el sistema.
- Para mayor seguridad siempre bloquee la horquilla y quite la llave al estacionar. Si el llavero con mando a distancia está dentro del rango y la motocicleta es desbloqueada, la manipulación indebida de la motocicleta no activará la alarma.

Conducción sin un llavero con mando a distancia

Si la motocicleta se conduce sin el llavero con mando a distancia, la ventana del odómetro muestra temporalmente "NO FOB" (falta del llavero con mando a distancia). Para volver a arrancar la motocicleta sin un llavero con mando a distancia, desactive el sistema de seguridad con el PIN.



Número de identificación personal (PIN)

El número de identificación personal (PIN) es un número que puede usarse para desactivar el sistema de seguridad. Use el PIN en caso de que el llavero con mando a distancia se pierda, falle o si el llavero con mando a distancia no puede comunicarse con la motocicleta debido a interferencia electromagnética.

Un PIN es un número de cinco dígitos (del 1 al 9, no tiene ceros).

Cambio del PIN

El motociclista puede cambiar el PIN en cualquier momento. Vea [Cambio del PIN](#).

Cambio del PIN

PASO N.º	ACCIÓN	ESPERE LA CONFIRMACIÓN	NOTAS
1	Seleccione un PIN de 5 dígitos (del 1 al 9) y anótelos en la tarjeta para billetera del Manual del propietario.		
2	Con un llavero con mando a distancia asignado presente, gire el interruptor de APAGADO/MARCHA a MARCHA.		
3	Cambie dos veces el interruptor de APAGADO/MARCHA: MARCHA – APAGADO – MARCHA – APAGADO – MARCHA.		
4	Presione el interruptor de señal de giro a la izquierda 2 veces.	INTRODUZCA EL PIN se desplaza en la ventana de visualización del odómetro.	
5	Presione 1 vez el interruptor de las señales de giro a la derecha y suéltelo.	Las señales de giro destellarán 3 veces. El PIN actual aparecerá en el odómetro. El primer dígito destellará.	
6	Introduzca el primer dígito del PIN nuevo presionando y soltando el interruptor de las señales de giro a la izquierda hasta que aparezca el dígito seleccionado.		
7	Presione 1 vez el interruptor de las señales de giro a la derecha y suéltelo.	El nuevo dígito reemplazará al actual en el visor del odómetro.	
8	Introduzca el segundo dígito del PIN seleccionado presionando y soltando el interruptor de las señales de giro a la izquierda hasta que se presente el dígito seleccionado.		
9	Presione 1 vez el interruptor de las señales de giro a la derecha y suéltelo.	El nuevo dígito reemplazará al actual en el visor del odómetro.	
10	Introduzca el tercer dígito del PIN seleccionado presionando y soltando el interruptor de las señales de giro a la izquierda hasta que se presente el dígito seleccionado.		
11	Presione 1 vez el interruptor de giro a la derecha y suéltelo.	El nuevo dígito reemplazará al actual en el visor del odómetro.	
12	Introduzca el cuarto dígito del PIN seleccionado presionando y soltando el interruptor de las señales de giro a la izquierda hasta que se presente el dígito seleccionado.		
13	Presione 1 vez el interruptor de giro a la derecha y suéltelo.	El nuevo dígito reemplazará al actual en el visor del odómetro.	
14	Introduzca el quinto dígito del PIN		

	seleccionado presionando y soltando el interruptor de las señales de giro a la izquierda hasta que se presente el dígito seleccionado.		
15	Presione 1 vez el interruptor de giro a la derecha y suéltelo.	El nuevo dígito reemplazará al actual en el visor del odómetro.	
16	Presione el interruptor de APAGADO/MARCHA a APAGADO.		Presionar el interruptor de APAGADO/MARCHA a APAGADO almacena el PIN nuevo en el módulo.

Indicador del estado de seguridad

Vea [Luces de los instrumentos](#). La luz del sistema eléctrico en la carátula del velocímetro indica el estado del sistema de seguridad.

- **Activado:** Una luz que destella aproximadamente cada 3 segundos indica que el sistema está activado.
- **Desactivado:** Después de que el sistema se desactiva y se activa el encendido, la luz permanecerá encendida durante aproximadamente cuatro segundos y después se apagará.
- **Servicio:** Si la luz continua encendida continuamente, consulte a un concesionario Harley-Davidson.

Activación y desactivación

Activación

Cuando la motocicleta esté estacionada y el interruptor APAGADO/MARCHA se coloque en APAGADO, el sistema de seguridad se activará automáticamente en cinco segundos si no se detecta ningún movimiento. El sistema se activará aún cuando esté presente el llavero con mando a distancia.

Al activarse, las señales de giro destellarán dos veces y la sirena emitirá dos sonidos cortos y agudos. Mientras esté activado, la luz indicadora en la carátula del velocímetro destellará cada tres segundos.

NOTE:

El sistema debe estar en el modo con sonido corto y agudo para que la sirena emita un sonido corto y agudo durante la activación o la desactivación. Vea [Modo con sonido corto y agudo de la sirena \(confirmación\)](#).

Desactivación

Al desactivarse, el motociclista podrá conducir o mover la motocicleta para estacionarla, almacenarla o darle servicio sin activar la alarma.

Llavero con mando a distancia: Un sistema de seguridad activado se desactiva automáticamente cuando el llavero con mando a distancia está presente y el interruptor de APAGADO/MARCHA está en MARCHA.

Cuando se desactiva el sistema, la sirena emitirá un sonido corto y agudo y la luz indicadora de seguridad se iluminará durante cuatro segundos completos y después se apagará.

NOTE:

Con cualquier movimiento, como levantar la motocicleta del soporte de estacionamiento, el sistema "buscará" electrónicamente para establecer la presencia del llavero con mando a distancia. Si está presente el llavero con mando a distancia, el sistema se desactiva.

Número de identificación personal (PIN): Si se pierde el llavero con mando a distancia o el llavero con mando a distancia presente no se comunica, el sistema se puede desactivar con el número de identificación personal (PIN).

Desactivación con un PIN

NOTES:

- Si el llavero con mando a distancia entra dentro del rango de alcance de la motocicleta en cualquier momento, durante la desactivación con un PIN, el sistema de seguridad se desactivará cuando el sistema reciba la señal codificada del llavero con mando a distancia.
- Si se comete un error al ingresar el PIN, espere dos minutos antes de volver a intentar desactivarlo.
- El sistema de seguridad permanecerá desactivado hasta que el interruptor de APAGADO/MARCHA se coloque en APAGADO.

Introducción de un PIN para desactivar el sistema de seguridad

PASO N.º	ACCIÓN	ESPERE LA CONFIRMACIÓN	NOTAS
1	Si es necesario, verifique el PIN actual de 5 dígitos.		Debe estar registrado en la tarjeta para billetera.
2	Presione el interruptor de APAGADO/ MARCHA para colocarlo en la posición MARCHA.	La pantalla de visualización del odómetro mostrará "ENTER PIN" (introduzca el pin).	
3	Presione y libere el interruptor de las señales de giro a la izquierda.	En la ventana de visualización del odómetro el dígito 1 aparecerá destellando.	
4	Aumente el dígito tocando la señal de giro a la izquierda hasta que la ventana de visualización del odómetro muestre el primer dígito del PIN.	El primer dígito en el odómetro será el primer dígito en el PIN.	
5	Presione 1 vez el interruptor de giro a la derecha.	El primer dígito se almacena y el siguiente dígito destellará.	Sirve como tecla "enter".
6	Aumente el segundo dígito usando el interruptor de giro a la izquierda hasta que el dígito llegue al segundo dígito del PIN.	El segundo dígito en el odómetro será el segundo dígito en el PIN.	
7	Presione 1 vez el interruptor de giro a la derecha.	El segundo dígito se almacena y el siguiente dígito destellará.	Sirve como tecla "enter".
8	Aumente el tercer dígito usando el interruptor de giro a la izquierda hasta que llegue al tercer dígito del PIN.	El tercer dígito en el odómetro será el tercer dígito en el PIN.	
9	Presione 1 vez el interruptor de giro a la derecha.	El tercer dígito se almacena y el siguiente dígito destellará.	Sirve como tecla "enter".
10	Aumente el cuarto dígito usando el interruptor de giro a la izquierda hasta que llegue al cuarto dígito del PIN.	El cuarto dígito en el odómetro será el cuarto dígito en el PIN.	
11	Presione 1 vez el interruptor de giro a la derecha.	El cuarto dígito se almacena y el siguiente dígito destellará.	Sirve como tecla "enter".
12	Aumente el quinto dígito usando el interruptor de giro a la izquierda hasta que llegue al quinto dígito del PIN.	El quinto dígito en el odómetro será el quinto dígito en el PIN.	
13	Presione 1 vez el interruptor de giro a la derecha.	El quinto dígito se almacena. La luz indicadora del sistema de seguridad deja de destellar.	El sistema de seguridad Smart está desactivado.

Alarma

Advertencias

Una vez activada, si la motocicleta se mueve o es levantada de su soporte de estacionamiento y no esté presente el llavero con mando a distancia, la alarma advertirá al operador con tres destellos alternos de las señales de giro y un sonido corto y agudo de la sirena.

En cuatro segundos, si la motocicleta de nuevo está en el soporte de estacionamiento y no se detecta más movimiento, el sistema permanecerá activado sin activar la alarma.

Si continúa el movimiento de la motocicleta, el sistema emitirá una segunda advertencia cuatro segundos después de la primera.

NOTE:

Durante las advertencias y alarmas, el motor de arranque y los circuitos del encendido permanecen inhabilitados.

Activación de la alarma

Si el sistema de seguridad aún detecta movimiento después de la segunda advertencia, el sistema activará la alarma.

Al activarse, el sistema de seguridad hará lo siguiente:

- Encenderá alternadamente las cuatro señales de giro.
- Hará sonar la sirena.

Duración: La alarma se detendrá dentro de 30 segundos y si no se detecta ningún movimiento la alarma no se encenderá de nuevo.

Sin embargo, si continúa el movimiento de la motocicleta, el sistema repetirá la alarma de 30 segundos y volverá a verificar si hay movimiento. La alarma repetirá este ciclo de alarma de 30 segundos durante cinco minutos (10 ciclos) o hasta que se desactive la alarma.

NOTE:

La alarma también activará los modos LED, de vibración o audible del biper de seguridad Harley-Davidson adquirido opcionalmente. El alcance de un biper puede ser de hasta 0,5 mi 0,8 km . Consulte a un concesionario Harley-Davidson para obtener más detalles.

Desactivación de la alarma

- Llavero con mando a distancia: Lleve el llavero con mando a distancia a la motocicleta. Después de que el módulo identifique que el llavero con mando a distancia está presente, el sistema terminará la alarma.
- Introducción del PIN: Introduzca el PIN para desactivar la alarma. Si comete un error al introducir el PIN, espere hasta que la alarma esté entre ciclos para introducir el PIN.

Modo con sonido corto y agudo de la sirena (confirmación)

Modo con sonido corto y agudo

Los vehículos equipados con una sirena pueden configurarse para que emitan un sonido corto y agudo cuando se active y se desactive. En el modo con sonido corto y agudo, la sirena emite dos sonidos cortos y agudos durante la activación y un sonido corto y agudo durante la desactivación.

Modo sin sonido corto y agudo

En el modo sin sonido corto y agudo, la sirena no emite un sonido corto y agudo durante la activación o desactivación.

La sirena aún emite sonidos cortos y agudos de advertencia y suena la alarma si se mueve la motocicleta sin que el llavero con mando a distancia esté presente.

Cambio del modo

Haga lo siguiente para cambiar entre los modos con sonido corto y agudo y el modo sin sonido corto y agudo.

1. Con el llavero con mando a distancia de seguridad presente, coloque el interruptor de APAGADO/MARCHA en MARCHA.
2. Cuando la luz de seguridad se apague, coloque el interruptor de APAGADO/MARCHA en APAGADO.
3. Cuando se apague la luz de seguridad (pero antes que las señales de giro destellen dos veces) inmediatamente coloque el interruptor de APAGADO/MARCHA en MARCHA.
4. Cuando se apague la luz de seguridad, inmediatamente coloque el interruptor de APAGADO/MARCHA en APAGADO.
5. Cuando se apague la luz de seguridad (pero antes que las señales de giro destellen dos veces) inmediatamente coloque el interruptor de APAGADO/MARCHA en MARCHA. El sistema cambia de modo. La sirena emite sonidos cortos y agudos o permanece silenciosa según el caso.

Modo de transporte

Es posible activar el sistema de seguridad sin habilitar el detector de movimiento durante un ciclo de encendido. Esto permite llevar el vehículo y transportarlo en estado de activación. La motocicleta no se puede encender ni arrancar cuando está en el modo de transporte hasta que esté presente el llavero con mando a distancia.

Para ingresar al modo de transporte

1. Con el llavero con mando a distancia presente, coloque el interruptor de APAGADO/MARCHA en MARCHA.
2. Coloque el interruptor de APAGADO/MARCHA en APAGADO.
3. Simultáneamente presione los interruptores de las señales de giro a la izquierda y a la derecha. Esto debe hacerse dentro de los cinco segundos después de girar interruptor de APAGADO/MARCHA a APAGADO.
4. Las señales de giro destellan una vez, luego destellan tres veces para indicar que el sistema está activado en el modo de transporte.

Para salir del modo de transporte

Con el llavero con mando a distancia presente, coloque el interruptor de APAGADO/MARCHA en MARCHA para desactivar el sistema y salir del modo de transporte.

Departamentos de almacenamiento y servicio

Estacionamiento a largo plazo

Para mantener el sistema activado, almacene el llavero con mando a distancia fuera del rango de alcance de la antena. El alcance aproximado de la antena es de 20 pies 6 m . Si es necesario mover la motocicleta mientras esté estacionada, el llavero con mando a distancia debe estar presente.

Si no se va a usar la motocicleta durante varios meses, como ocurre durante el invierno, vea [Almacenamiento de la motocicleta](#).

Departamentos de servicio

Cuando la motocicleta va a permanecer en un concesionario Harley-Davidson existen dos opciones:

1. Dejar un llavero con mando a distancia asignado con el concesionario.
2. Para mantener el llavero con mando a distancia en su poder, pida al concesionario que inhabilite el sistema para recibir servicio (modo de servicio) antes de dejar el concesionario.

Batería del llavero con mando a distancia

Reemplazo de la batería

Reemplace la batería del llavero con mando a distancia cada año.

1. Vea Batería del llavero con mando a distancia. Lentamente gire una hoja delgada en la ranura delgada (1) a un lado del llavero con mando a distancia para separar las dos mitades.
2. Quite la batería (2) y deséchela.
3. Instale una batería nueva (Panasonic 2032 o equivalente) con el lado positivo (+) hacia abajo.
4. Alinee las dos mitades del llavero con mando a distancia y encájelas para juntarlo.



Desconexión de la alimentación

Sirena opcional

Cuando desconecte la batería o quite el fusible principal, siga los pasos siguientes para evitar que suene la sirena opcional.

1. Verifique que esté presente el llavero con mando a distancia.
2. Coloque el interruptor de APAGADO/MARCHA en MARCHA.
3. Saque el fusible principal del sujetador o desconecte la batería.

NOTE:

Antes de instalar el fusible principal, vuelva a colocar el interruptor de APAGADO/MARCHA en APAGADO.

Solución de problemas

Luz del sistema de seguridad

Si la luz del sistema de seguridad permanece iluminada al conducir la motocicleta, consulte a un concesionario Harley-Davidson.

Llavero con mando a distancia

Si el sistema de seguridad continúa activando las advertencias y las alarmas, cuando el llavero con mando a distancia esté presente, la causa puede ser una de las siguientes:

1. Interferencia electromagnética: Otros dispositivos electrónicos, líneas de conducción eléctrica u otras fuentes electromagnéticas pueden causar que el sistema de seguridad funcione en forma inconsistente.
 - a. Verifique que el llavero con mando a distancia no esté dentro de un recipiente de metal o a menos de 3,0 pulg. 76 mm de cualquier otro dispositivo electrónico.
 - b. Coloque el llavero con mando a distancia en el asiento y coloque el interruptor de APAGADO/MARCHA en MARCHA. Después de que el sistema se desactive, coloque el llavero con mando a distancia en un lugar conveniente.
 - c. Mueva la motocicleta a una distancia mínima de 15 pies 5 m del punto de la interferencia.
2. Batería descargada del llavero con mando a distancia: Use el PIN para desactivar el sistema. Reemplace la batería. Consulte [Batería del llavero con mando a distancia](#).
3. Llavero con mando a distancia dañado: Use el PIN para desactivar la motocicleta. Puede comprar un llavero con mando a distancia de repuesto en un concesionario Harley-Davidson.

Sirena

- Si la sirena no emite dos o tres sonidos cortos y agudos durante un comando de activación válido del módulo de seguridad, entonces la sirena está conectada en el modo sin sonido corto y agudo, no conectada, o el cableado de la sirena tuvo interrupción o cortocircuito cuando fue desactivada.
- Si la sirena está activada y la batería interna de la sirena está descargada, con cortocircuito, desconectada o se ha estado cargando durante un período mayor a 24 horas, la sirena emitirá tres sonidos cortos y agudos en vez de dos durante la activación.
- La batería interna de la sirena puede no cargarse si la batería de la motocicleta tiene menos de 12,5 V.
- Si la sirena entra al modo de auto-alimentación en el que la alimenta la batería interna de la sirena de 9 V, las luces de las señales de giro pueden o no destellar alternadamente. Si el módulo de seguridad activa la sirena, las luces de las señales de giro destellarán alternadamente. Si la sirena se ha activado y se presenta una perturbación de seguridad, y esta se encuentra en el modo de autoalimentación, la sirena sonará durante 20 a 30 segundos y luego se apagará durante 5 a 10 segundos. Este ciclo de alarma se repetirá diez veces si la sirena está en el modo de autoalimentación.



HARLEY-DAVIDSON

Funcionamiento

Recomendaciones para el funcionamiento

⚠️ ADVERTENCIA

Las motocicletas son diferentes de los demás vehículos. Se operan, dirigen, maniobran y frenan en forma diferente. El uso por personas sin capacitación o el uso incorrecto podrían causar la pérdida de control, la muerte o lesiones graves. (00556c)

- Tome un curso de capacitación para motociclista.
- Lea el Manual del propietario antes de conducir, añadir accesorios o dar servicio.
- Use un casco, protección para los ojos y ropa protectora.
- Nunca tire de un remolque.

ATENCIÓN

No haga marchar el motor a un índice de RPM extremadamente alto con el embrague desenganchado o con la transmisión en neutro. Hacer funcionar un motor a un índice de RPM alto puede dañar el motor. (00177a)

ATENCIÓN

No sobrepase el índice máximo de seguridad de RPM especificado bajo ninguna circunstancia. Si se exceden las RPM máximas de seguridad del motor se puede dañar el equipo. (00248a)

- La velocidad segura máxima recomendada del motor es 6000 RPM.
- No haga funcionar innecesariamente el motor en marcha al ralentí por más de unos minutos cuando la motocicleta esté detenida.

Si la motocicleta no va a ser usada durante un período de dos semanas o más con el sistema de seguridad activado, se recomienda conectar un cargador de baterías automático de control constante/Battery tender para mantener la carga de la batería. Si el sistema de seguridad no va a estar activado, se recomienda que se extraiga el fusible Maxi de 40 A. Vea [Fusibles](#).

ATENCIÓN

Los motores enfriados por aire requieren el movimiento de aire sobre los cilindros y culatas para mantener la temperatura de funcionamiento correcta. Si se mantiene la velocidad de la marcha al ralentí o en servicio de desfile por un tiempo prolongado se puede sobrecalentar el motor, produciendo graves daños al motor. (00178a)

Un motor que recorre distancias largas a alta velocidad debe recibir una atención especial para evitar sobrecalentarlo y producirle posibles daños.

NOTE:

El motor debe inspeccionarse en forma regular y mantenerse afinado.

Esto se aplica particularmente a las motocicletas equipadas con parabrisas y fuselajes.

⚠️ ADVERTENCIA

Al conducir en carreteras mojadas, la eficiencia del frenado y la capacidad de tracción son mucho menores. No tener cuidado cuando se frena, acelera o gira en carreteras mojadas puede provocar la pérdida del control y causar la muerte o lesiones graves. (00041a)

NOTE:

Al bajar una cuesta larga y pronunciada, cambie a una marcha más baja y use la compresión del motor junto con la aplicación intermitente de ambos frenos para reducir la velocidad de la motocicleta.

ADVERTENCIA

El uso continuo de los frenos causa un sobrecalentamiento y reduce la eficacia, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00042a)

ADVERTENCIA

No remolque una motocicleta descompuesta. Remolcarla puede afectar la estabilidad y maniobrabilidad, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00017a)

Reglas de conducción durante el asentamiento

Los primeros 800 kilómetros (500 millas)

El diseño de sonido, los materiales de calidad y la mano de obra que están incorporados en su motocicleta nueva Harley-Davidson le proporcionarán un funcionamiento óptimo desde el primer momento.

Para permitir que su motor asiente sus piezas importantes, recomendamos que usted cumpla con las reglas de conducción proporcionadas a continuación durante los primeros 500 mi 800 km .

1. Durante los primeros 50 mi 80 km de conducción, mantenga la velocidad del motor abajo de 3000 RPM en cualquier marcha. No arrastre el motor conduciendo o acelerando a RPM muy bajas o marchando a RPM altas más de lo necesario al hacer cambios o para pasar.
2. Hasta los primeros 500 mi 800 km , varíe la velocidad del motor y evite conducir a la misma velocidad del motor por largos períodos. Se permite una velocidad de motor de 3500 RPM en cualquier marcha.
3. Conduzca despacio y evite los arranques rápidos con el acelerador completamente abierto hasta que se haya calentado el motor.
4. Para evitar arrastrar el motor, no haga funcionar el motor a velocidades muy bajas en las marchas más altas.
5. Evite frenar bruscamente. El asentamiento de los frenos nuevos se realiza con el uso moderado durante los primeros 100 mi 160 km .

Lista de comprobación previa a la conducción

ADVERTENCIA

Lea la sección CONTROLES E INDICADORES antes de manejar su motocicleta. No entender el funcionamiento de la motocicleta, puede causar la muerte o lesiones graves. (00043a)

Antes de conducir su motocicleta, siempre haga una inspección general para verificar que ésta se encuentra en condiciones seguras de conducción.

ADVERTENCIA

Pare el motor cuando reabastezca o dé servicio al sistema de combustible. No fume ni permita que se produzcan llamas descubiertas o chispas cerca de donde haya gasolina. La gasolina es extremadamente inflamable y muy explosiva, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00002a)

ADVERTENCIA

Evite los derrames. Retire lentamente la tapa de llenado. No llene el tanque de combustible por encima de la base del inserto del cuello de llenado y deje un espacio de aire para la expansión del combustible. Asegure la tapa de llenado después de cargar combustible. La gasolina es extremadamente inflamable y muy explosiva, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00028a)

ADVERTENCIA

Proceda con cuidado al cargar combustible. El aire presurizado en el tanque de combustible puede forzar el escape de gasolina a través del tubo de llenado. La gasolina es extremadamente inflamable y muy explosiva, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00029a)

1. Verifique el nivel de combustible. Agregue combustible si es necesario.
2. Ajuste los espejos a las posiciones correctas para conducir la motocicleta.
3. Verifique el nivel de aceite de motor. Agregue aceite si es necesario.
4. Compruebe los controles para asegurarse de que funcionen correctamente. Opere los frenos delantero y trasero, el acelerador, el embrague y los cambios. Todos los controles deben funcionar libremente sin atascarse.
5. Compruebe el funcionamiento correcto de la dirección girando los manillares en todo su rango de operación. Los manillares deben girar suavemente sin atascarse.

ADVERTENCIA

Asegúrese de que los neumáticos estén correctamente inflados, balanceados, sin daños y que tengan una adecuada banda de rodamiento. Inspeccione sus neumáticos regularmente y consulte un concesionario Harley-Davidson para el reemplazo. Conducir con los neumáticos excesivamente gastados, desbalanceados, inflados incorrectamente o dañados puede provocar una falla y afectar la estabilidad y maniobrabilidad, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00014b)

6. Verifique el estado y presión de los neumáticos y la carga de la motocicleta. La presión incorrecta y el exceso de carga pueden causar la falla de los neumáticos o las ruedas y puede afectar la maniobrabilidad y la estabilidad. Para la presión correcta de inflado, vea Neumáticos especificados.

ADVERTENCIA

Asegúrese de que el faro delantero, la luz trasera y de parada y las señales de giro estén funcionando correctamente antes de conducir. La visibilidad limitada del motociclista para otros conductores puede causar la muerte o lesiones graves. (00478b)

7. Verifique el buen funcionamiento de todos los interruptores y luces.
8. Revise que no haya fugas de combustible, aceite o líquido hidráulico. Compruebe si hay fugas de refrigerante en los vehículos que corresponda.
9. Compruebe la correa de propulsión para detectar si tiene desgaste o daño.
10. Dé mantenimiento a su motocicleta según sea necesario.

Arranque del motor

ADVERTENCIA

Antes de arrancar el motor, cambie la transmisión a neutro para evitar un movimiento accidental que pueda causar la muerte o lesiones graves. (00044a)

ATENCIÓN

Debe permitir que el motor funcione lentamente durante 15 a 30 segundos. Esto permite que el motor se caliente y que llegue aceite a todas las superficies que necesitan lubricación. No hacerlo puede dañar el motor. (00563b)

NOTE:

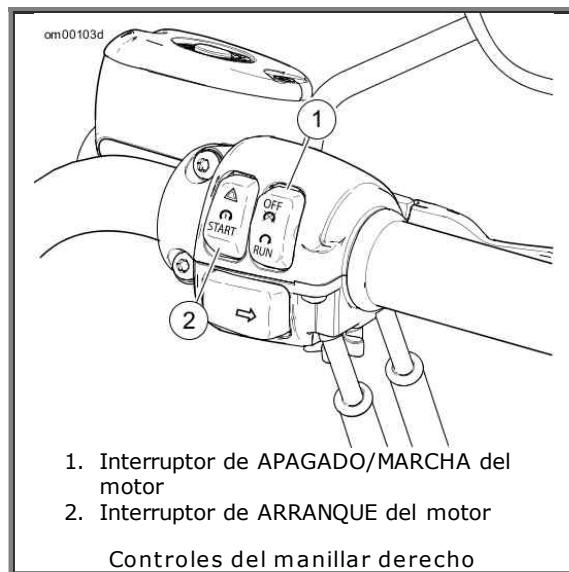
No abra el acelerador antes de arrancar el motor.

1. Gire el interruptor a IGNITION (encendido).
 - a. Encendido con llave: Gire la llave a IGNITION (encendido).
 - b. Encendido sin llave: Lleve un llavero con mando a distancia asignado dentro del alcance de la motocicleta.
2. Vea Controles del manillar derecho. Mueva el interruptor de APAGADO/MARCHA a posición MARCHA.

NOTE:

La luz del motor se encenderá durante aproximadamente 4 segundos. Usted escuchará el ruido de la bomba de combustible durante aproximadamente 2 segundos mientras funciona para llenar las líneas de combustible con gasolina.

3. A pesar de que la luz verde de neutro encendida indica que la transmisión está en NEUTRO, compruebe que la posición sea NEUTRO moviendo la motocicleta hacia adelante y hacia atrás sin apretar la palanca del embrague.
4. Apriete la palanca del embrague contra el manillar.
5. Presione el botón de ARRANQUE.
6. Cuando el motor haya arrancado, usted puede operar su motocicleta como lo haría normalmente después de plegar el soporte de estacionamiento.



Arranque después de un vuelco

⚠ ADVERTENCIA

Si ocurre un vuelco, compruebe el funcionamiento correcto de todos los controles. El movimiento restringido de los controles puede afectar el funcionamiento de los frenos y del embrague o la capacidad de hacer cambios, lo cual puede causar la pérdida de control del vehículo y la muerte o lesiones graves. (00350a)

Después de un vuelco, restablezca el encendido antes de arrancar el motor.

NOTE:

En la ventana de visualización del odómetro aparece la palabra "tIP" (vuelco).

1. Coloque la motocicleta en posición vertical.
2. Encendido con llave: Restablezca el encendido girando el interruptor de encendido de OFF (apagado) a IGNITION (encendido).
3. Encendido sin llave: Restablezca el encendido girando el interruptor de APAGADO/MARCHA de APAGADO a MARCHA.

Cambio de velocidades

Parada, motor apagado

Apriete la palanca del embrague para desengranar completamente el embrague. Los engranajes pueden no engranar debido a que los ejes de la transmisión no están girando y los componentes de cambios no están alineados. Mueva la motocicleta hacia atrás y hacia adelante mientras presiona suavemente la palanca de cambios.

Arranque desde la posición de parada

ATENCIÓN

El embrague debe desengancharse completamente antes de cambiar de engranaje. No desengancharse completamente el embrague puede dañar el equipo. (00182a)

NOTE:

Siempre arranque el motor con la transmisión en neutro. Siempre inicie el movimiento de avance en la primera marcha.

1. Con el motor funcionando y el soporte de estacionamiento plegado, apriete la palanca manual del embrague contra la empuñadura del manillar para desengancharse completamente el embrague.
2. Presione la palanca de cambios hacia abajo hasta el final de su recorrido y libérela. La transmisión ahora está en la primera marcha.
3. Suavemente suelte la palanca del embrague y simultáneamente abra el acelerador.

Cambio a una marcha más alta (aceleración)

Vea [Secuencia de cambios a marchas más altas: Modelos Sportster](#). Engrane la siguiente marcha superior cuando la motocicleta llegue a la velocidad de cambio. Vea [Velocidades de conducción de los cambios a una marcha más alta \(aceleración\)*](#).

Velocidades de conducción de los cambios a una marcha más alta (aceleración)*

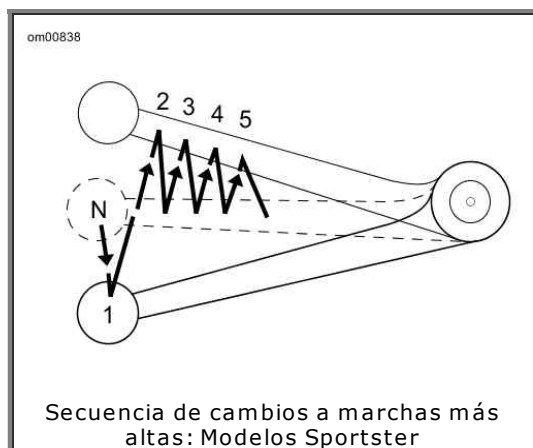
CAMBIO DE VELOCIDAD	mph	km/h
Primera a segunda	15	25
Segunda a tercera	25	40
Tercera a cuarta	35	55
Cuarta a quinta	45	70
* Las velocidades enumeradas son recomendaciones. Los estilos individuales de conducción pueden determinar las velocidades de cambio de marcha en el camino.		

1. Cierre el acelerador.
2. Desenganche el embrague (tire hacia dentro la palanca del embrague).

3. Suba la palanca de cambios hasta el final de su recorrido y suéltela.
4. Suavemente saque la palanca del embrague y gradualmente abra el acelerador.
5. Repita los pasos anteriores para engranar las marchas restantes.

NOTES:

- Desenganche completamente el embrague antes de cambiar cada marcha.
- Abra parcialmente el acelerador para que el motor no tenga arrastre cuando se suelte la palanca del embrague.



Cambio a una marcha más baja (desaceleración)

⚠ ADVERTENCIA

No cambie a una marcha menor a velocidades mayores que las indicadas. El cambio a las marchas más bajas en velocidades muy altas puede causar que la rueda trasera pierda tracción, con la consecuente pérdida de control del vehículo y lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00045b)

Vea Secuencia de cambios a marchas más bajas: Modelos Sportster. Cuando disminuye la velocidad del motor, como cuando sube una colina o disminuye de velocidad para girar, cambie a la siguiente marcha más baja. Consulte Velocidades de conducción de los cambios a una marcha más baja (desaceleración)*.

Velocidades de conducción de los cambios a una marcha más baja (desaceleración)*

CAMBIO DE VELOCIDAD	mph	km/h
Quinta a cuarta	40	65
Cuarta a tercera	30	50
Tercera a segunda	20	30
Segunda a primera	10	15
* Las velocidades enumeradas son recomendaciones. Los estilos individuales de conducción pueden determinar las velocidades de cambio de marcha en el camino.		

NOTE:

Los puntos de los cambios que se muestran en la tabla son recomendaciones. El propietario del vehículo puede determinar que sus propios patrones de cambio de marchas pueden ser diferentes que los indicados y además son apropiados para los estilos individuales de conducción.

1. Cierre el acelerador.
2. Desenganche el embrague (tire hacia dentro la palanca del embrague).
3. Presione la palanca de cambios hacia abajo hasta el final de su recorrido y libérela.
4. Suavemente saque la palanca del embrague y gradualmente abra el acelerador.
5. Repita los pasos anteriores para engranar las marchas restantes.

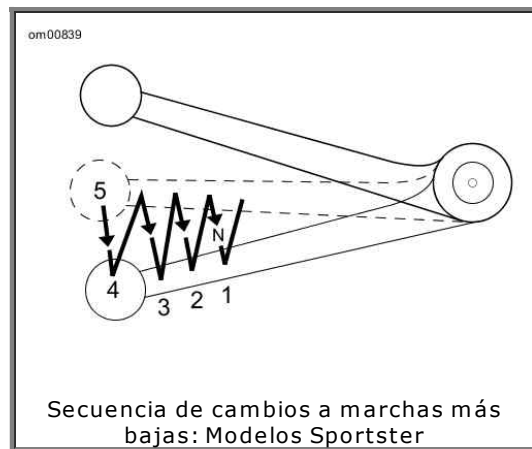
NOTES:

- Desenganche completamente el embrague antes de cambiar cada marcha.
- Abra parcialmente el acelerador para que el motor no tenga arrastre cuando se suelte la palanca del embrague.

ATENCIÓN

Coloque el cambio en neutro antes de parar el motor. Se puede dañar el mecanismo de cambios si se cambia de marcha con el motor parado. (00183a)

El mecanismo de cambios de marcha permite cambiar la transmisión a neutro ya sea de primera o segunda marcha.



Parada del motor

NOTE:

Encendido con llave: Si el motor se para o está parado, gire el interruptor de encendido a OFF (apagado) para evitar que se descargue la batería hasta que el motor se vuelva a arrancar.

1. Encendido con llave:
 - a. Detenga el motor girando el interruptor de APAGADO/MARCHA del motor a APAGADO.
 - b. Gire el interruptor de encendido a OFF (apagado).
2. Encendido sin llave: Detenga el motor girando el interruptor de APAGADO/MARCHA del motor a APAGADO.



HARLEY-DAVIDSON

Mantenimiento y lubricación

Mantenimiento de operación segura

⚠ ADVERTENCIA

Realice las operaciones de servicio y mantenimiento como se indica en la tabla de intervalos regulares de servicio. La falta de un mantenimiento periódico en los intervalos recomendados, puede perjudicar el manejo seguro de su motocicleta, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00010a)

ATENCIÓN

Cuando levante una motocicleta con un gato, asegúrese de que el gato esté en contacto con los tubos inferiores de la estructura en el punto de unión de los tubos verticales y los tubos inferiores. Nunca levante una motocicleta con el gato en los travesaños, en el colector de aceite, en las piezas de soporte de montaje, en los componentes o en las cajas. No cumplir con lo anterior puede causar daños serios, lo que hace necesario realizar trabajos mayores de reparación. (00586d)

El buen mantenimiento es sinónimo de una motocicleta segura. Debe efectuarse un chequeo cuidadoso de algunos equipos después de períodos de almacenamiento. También debe inspeccionar frecuentemente la motocicleta entre los intervalos regulares de servicio para establecer si es necesario un mantenimiento adicional.

Revise los siguientes elementos:

1. Neumáticos, para comprobar la presión correcta y que no tengan abrasiones ni cortes.
2. Correa y cadena primaria, para comprobar que tienen la tensión correcta y detectar desgaste o daño.
3. Frenos, dirección y acelerador para establecer su respuesta y libres de atascamiento.
4. Nivel y estado del líquido de frenos. Líneas hidráulicas y dispositivos de conexión para detectar fugas. También compruebe el desgaste de las pastillas y discos de freno.
5. Cables, para detectar desgaste o deshilache y que operen libremente.
6. Niveles de aceite de motor y del guardacadena primario/transmisión.
7. Funcionamiento correcto del faro delantero, la luz trasera, la luz de parada y de las señales de giro.

Mantenimiento de asentamiento

NOTE:

Se requiere realizar un servicio inicial para motocicletas nuevas para mantener la vigencia de la garantía de su motocicleta nueva y asegurar el funcionamiento correcto del sistema de emisiones.

Luego de que una motocicleta nueva se haya conducido 1000 mi 1600 km , visite un concesionario autorizado Harley-Davidson para el servicio inicial. Consulte [Intervalos regulares de servicio: Modelos Sportster 2015](#).

Desecho y reciclado

Cuando dé servicio a la motocicleta, recicle o deseche adecuadamente todos los líquidos, las bombillas, las baterías, los filtros y toda la chatarra, de acuerdo con los reglamentos locales.

Lubricación del motor

ATENCIÓN

El contacto prolongado o repetido con aceite usado de motor puede ser dañino para la piel o puede causar cáncer en la piel. Lave inmediatamente las áreas afectadas con agua y jabón. (00358b)

ATENCIÓN

Si el aceite de motor es ingerido, no induzca el vómito. Contacte a un médico inmediatamente. En caso de contacto con los ojos, lave inmediatamente con agua. Contacte a un médico si persiste la irritación. (00357d)

ATENCIÓN

No cambie de marca de lubricante indiscriminadamente, ya que algunos lubricantes interactúan químicamente al mezclarse. El uso de lubricantes inferiores puede dañar el motor. (00184a)

El aceite de motor es un factor principal en el funcionamiento y la vida útil del motor. Siempre use el grado apropiado de aceite para la menor temperatura que pueda esperarse, antes del próximo cambio de aceite. Vea [Aceites de motor recomendados](#).

Esta motocicleta fue originalmente equipada con ACEITE PARA MOTOCICLETA GENUINE HARLEY-DAVIDSON H-D 360 20W50. En condiciones normales de funcionamiento, el aceite preferido es H-D 360. Si está previsto utilizarla en temperaturas extremadamente bajas o altas, consulte la [Aceites de motor recomendados](#) para ver cuáles son las otras opciones.

Si es necesario y no se dispone de H-D 360, añada aceite certificado para motores diesel. Las designaciones aceptables incluyen: CH-4, CI-4 y CJ-4. Las viscosidades preferidas en orden descendente son: 20W50, 15W40 y 10W40.

En la primera oportunidad, consulte a un concesionario autorizado Harley-Davidson para volver a cambiar a un aceite 100 % Harley-Davidson.

Aceites de motor recomendados

TIPO	VISCOSIDAD	CLASIFICACIÓN	TEMPERATURA AMBIENTE MÁS BAJA	ARRANQUE EN CLIMA FRÍO COMIENZA ABAJO DE 10 °C (50 °F)
Lubricante completamente sintético para motocicleta Screamin' Eagle SYN 3	SAE 20W50	HD 360	Superior a 30 °F -1 °C	Excelente
Aceite para motocicleta Genuine Harley-Davidson H-D 360	SAE 20W50	HD 360	Superior a 40 °F 4 °C	Bueno
Aceite para motocicleta Genuine Harley-Davidson H-D 360	SAE 50	HD 360	Superior a 60 °F 16 °C	Deficiente
Aceite para motocicleta Genuine Harley-Davidson H-D 360	SAE 60	HD 360	Superior a 80 °F 27 °C	Deficiente
Aceite para motocicleta Genuine Harley-Davidson H-D 360	SAE 10W40	HD 360	Debajo de 40 °F 4 °C	Excelente

Verificación y agregado de aceite

Extracción y reemplazo de la tapa de llenado de

aceite

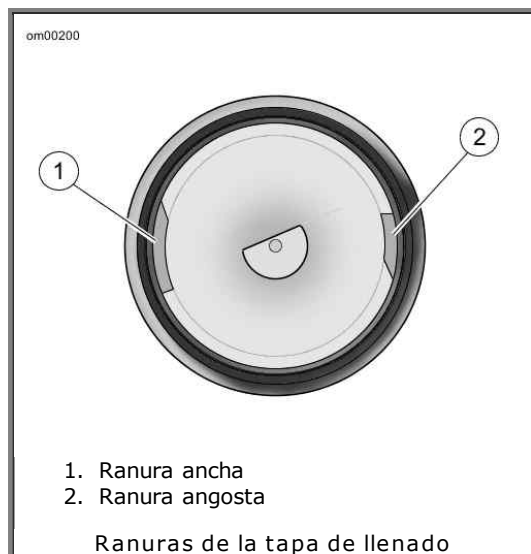
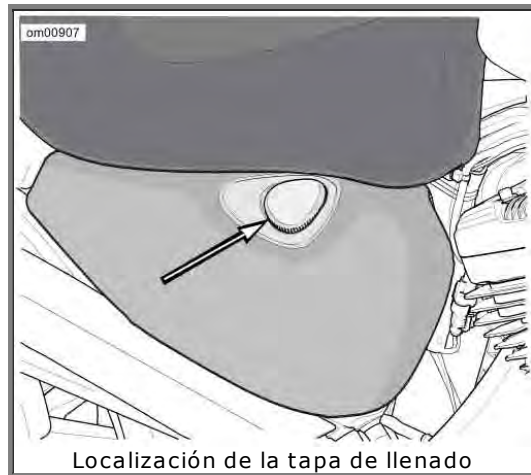
1. Estacione la motocicleta sobre una superficie nivelada.
2. Vea Localización de la tapa de llenado. Quite la tapa de llenado del tanque de aceite.
 - a. Presione directamente hacia abajo sobre la tapa de llenado y libérela. La tapa saldrá sola.
 - b. Levante la tapa de llenado mientras la gira hacia la izquierda un cuarto de vuelta, como si la estuviera quitando.

3. Limpie la varilla medidora.

NOTE:

Vea Ranuras de la tapa de llenado. Alinee las lengüetas en el cuello de llenado del tanque de aceite con las ranuras (1, 2) en la varilla medidora.

4. Instalar la varilla medidora en el tanque.
 - a. Gire la tapa de llenado un cuarto de vuelta hacia la derecha, como si la estuviera enroscando en el tanque. Cuando la tapa de llenado ya no gira, está asentada.
 - b. Presione hacia abajo sobre la tapa de llenado hasta que encaje en su lugar, al mismo nivel que la cubierta del tanque de aceite.



Verificación en frío del nivel de aceite

NOTES:

- Verifique el nivel de aceite de motor cada vez que abastezca combustible.
 - Solamente puede realizarse una lectura exacta del aceite de motor con el motor a temperatura de funcionamiento (verificación en caliente).
1. Estacione la motocicleta sobre una superficie nivelada.

2. Quite la tapa de llenado y limpie la varilla medidora. Instale la tapa de llenado de aceite en el tanque.
3. Quite la tapa de llenado de nuevo y visualmente compruebe si hay aceite en el tanque.
4. Si no se puede ver el aceite en el tanque, instale la tapa de llenado.

NOTE:

Si la luz de presión de aceite permanece encendida después de encender el motor, apague el motor inmediatamente.

5. Arranque el motor y manténgalo en la marcha al ralentí durante 30 segundos. Pare el motor.
6. Quite la tapa de llenado y visualmente compruebe si hay aceite en el tanque.

ATENCIÓN

No sobrellene de aceite. Al hacerlo, puede llegar aceite al depurador de aire y dañar y/o provocar una falla en el equipo. (00190b)

NOTE:

Use solamente el aceite recomendado. La viscosidad recomendada depende de la temperatura ambiente. Vea [Aceites de motor recomendados](#).

7. Si no hay aceite visible en el tanque, añada aceite hasta que se pueda ver en la parte inferior de la varilla medidora.
8. Si hay aceite en la parte inferior de la varilla medidora, realice la verificación en caliente.

Verificación en caliente del nivel de aceite

1. Ponga en marcha el motor hasta que el aceite de motor esté a temperatura de funcionamiento.
2. Mantenga la motocicleta en el soporte de estacionamiento en la marcha al ralentí durante uno o dos minutos. Apague el motor.
3. Estacione la motocicleta sobre una superficie nivelada.
4. Retire la tapa de llenado. Limpie la varilla medidora e instale la tapa de llenado en el tanque.

ATENCIÓN

No deje que el nivel de aceite caliente caiga abajo de la marca agregar/llenar de la varilla medidora. Al hacerlo, se puede dañar y/o provocar una falla en el equipo. (00189a)

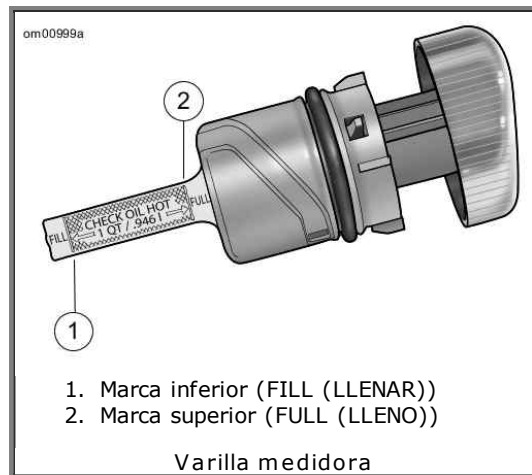
ATENCIÓN

No sobrellene de aceite. Al hacerlo, puede llegar aceite al depurador de aire y dañar y/o provocar una falla en el equipo. (00190b)

NOTES:

- Use solamente el aceite recomendado. La viscosidad recomendada depende de la temperatura ambiente. Vea [Aceites de motor recomendados](#).
 - No sobrellene el tanque de aceite. El tanque de aceite tiene una válvula de descarga de presión incorporada. Si se sobrellena el tanque de aceite, se crea presión excesiva en el tanque de aceite. La válvula de descarga de presión se abrirá para aliviar la presión y evitar que se dañe el tanque de aceite. Cuando se abra la válvula de descarga de presión, el exceso de aceite causado por el sobrellenado será forzado hacia afuera.
5. Vea [Varilla medidora](#). Quite la tapa de llenado y verifique el nivel de aceite caliente en la varilla medidora.
 - a. Debajo de la marca inferior: Añada solamente aceite suficiente para que el nivel esté entre las marcas superior e inferior.
 - b. Entre las marcas superior e inferior: Es seguro operar la motocicleta.

- c. Arriba de la marca superior: Drene el aceite hasta que el nivel esté entre las marcas superior e inferior.
6. Instale la tapa de llenado.
7. Si agregó aceite, quite la tapa de llenado y verifique el nivel de aceite de motor en el tanque de aceite. No llene el tanque de aceite arriba de la marca superior en la varilla medidora. Instale la tapa de llenado.



Cambio del aceite y filtro

Drenado del tanque de aceite

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que no queden lubricantes ni líquidos en los neumáticos, ruedas o frenos al cambiar líquidos. La tracción de la motocicleta puede ser afectada causando la pérdida de control de la misma, la muerte o lesiones graves. (00047d)

ATENCIÓN

No cambie de marca de lubricante indiscriminadamente, ya que algunos lubricantes interactúan químicamente al mezclarse. El uso de lubricantes inferiores puede dañar el motor. (00184a)

Drene completamente el aceite usado del tanque de aceite en los intervalos programados de servicio. Vuelva a llenar con aceite nuevo. Vea Intervalos regulares de servicio: Modelos Sportster 2015.

NOTES:

- Cambie el aceite a los intervalos especificados durante el servicio normal a temperaturas tibias o moderadas.
- Cambie el aceite de motor a intervalos más cortos en climas fríos o en condiciones de funcionamiento rigurosas. Vea Lubricación en invierno.
- Cambie el aceite de motor a intervalos más cortos si el vehículo es muy usado, si se usa en competencias o si se conduce en carreteras polvorientas.
- Cambie siempre el filtro de aceite cuando cambie el aceite de motor.

1. Maneje la motocicleta hasta que el motor esté a temperatura normal de funcionamiento.

NOTE:

Para drenar el aceite más rápidamente, extraiga la varilla medidora

2. Extraiga la varilla medidora del tanque de aceite.

NOTE:

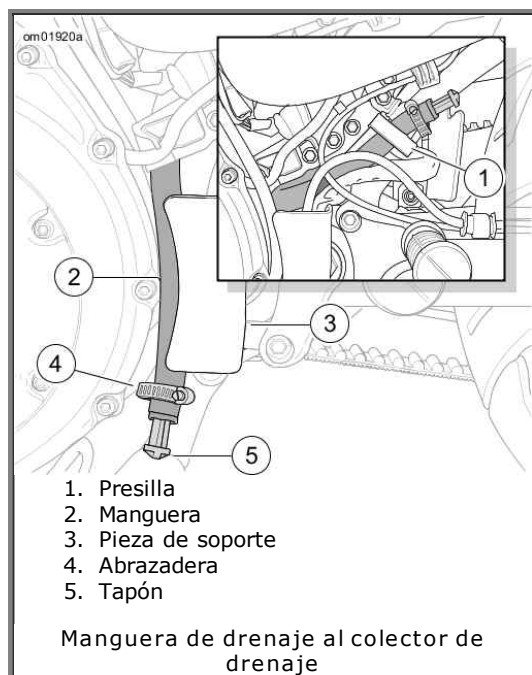
El colector de aceite debe tener una capacidad aproximada de 3,0 cuartos de galón EE. UU. 2,8 L.

3. Coloque un colector de drenaje directamente debajo de la manguera de drenaje.
4. Vea Manguera de drenaje al colector de drenaje. Separe la presilla de la manguera de drenaje (1) del tubo de la estructura.
5. Coloque la manguera (2) adelante de la pieza de soporte de la línea del freno (3) y dentro del colector de drenaje.
6. Afloje la abrazadera de tornillo sinfín (4). Quite el tapón de drenaje (5) del extremo de la manguera de drenaje.

NOTE:

Drene completamente el aceite de motor del tanque de aceite.

7. Deje que el aceite drene.
8. Instale el tapón de drenaje en el extremo de la manguera de drenaje.
9. Apriete la abrazadera de tornillo sinfín a 0,7-1,1 Nm (6-10 lb-pulg.).
10. Pase la manguera de drenaje a lo largo del tubo de la estructura.
11. Sujete la manguera a la estructura con la presilla.



Extracción del filtro de aceite

1. Coloque un colector de drenaje debajo del filtro de aceite.

ATENCIÓN

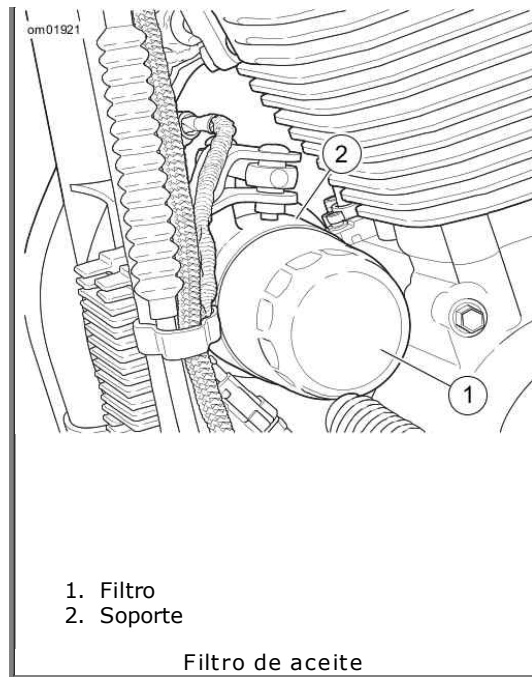
Para la extracción del filtro, use la llave para filtro de aceite Harley-Davidson. Esta herramienta puede prevenir daños al sensor de posición del cigüeñal y/o al cable del sensor. (00192b)

NOTE:

Vea Filtro de aceite. Gire el filtro de aceite (1) hacia la izquierda para retirarlo del soporte del filtro (2).

2. Quite el filtro de aceite usando la LLAVE PARA FILTRO DE ACEITE HARLEY-DAVIDSON HD-42311 o la LLAVE PARA FILTRO DE ACEITE HARLEY-DAVIDSON HD-44067-A .
3. Drene el aceite de motor. Deseche el filtro de aceite.
4. Limpie todo el aceite derramado del cárter y estructura.





Instalación del filtro de aceite

NOTE:

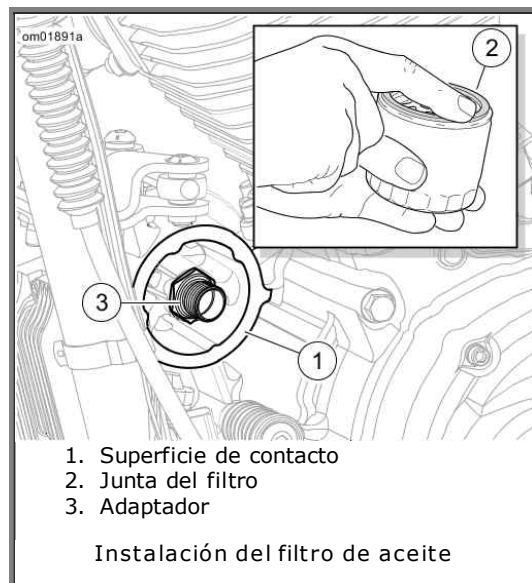
Para acumular presión de aceite al arrancar el motor, llene parcialmente el filtro de aceite.

1. Vierta aproximadamente 4 oz líquidas 120 mL de aceite limpio y fresco de motor y en el nuevo filtro de aceite.
2. Deje transcurrir unos minutos para que el aceite impregne el elemento del filtro.
3. Vea Instalación del filtro de aceite. Limpie con un pedazo de tela limpio la superficie de contacto con la junta (1) del filtro en el soporte del filtro de aceite. La superficie debe estar lisa y libre de suciedad o de material de la junta vieja.
4. Aplique una capa delgada de aceite a la superficie de contacto del soporte del filtro de aceite y de la junta del filtro (2) del nuevo filtro de aceite.

NOTE:

No use la llave para filtro de aceite para instalar el filtro de aceite nuevo.

5. Instale el filtro de aceite nuevo.
 - a. Enrosque el filtro en el adaptador (3) hasta que la junta haga contacto con la superficie de contacto de la junta.
 - b. Apriete a mano 1/2-3/4 de vuelta adicional para asegurar el filtro de aceite.



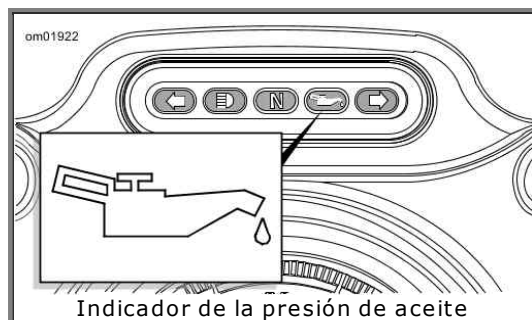
Volver a llenar el tanque de aceite

ATENCIÓN

No sobrellene de aceite. Al hacerlo, puede llegar aceite al depurador de aire y dañar y/o provocar una falla en el equipo. (00190b)

NOTES:

- No sobrellene el tanque de aceite. El exceso de aceite crea presión excesiva. Para evitar los daños, una válvula de descarga de presión se abre para liberar el exceso de aceite.
 - Siempre use el grado apropiado de aceite para la menor temperatura que pueda esperarse, antes del próximo cambio de aceite. Consulte Aceites de motor recomendados.
1. Vierta 2,0 cuartos de galón EE. UU. 1,9 L en el tanque de aceite de motor.
 2. Instale la varilla medidora en el tanque de aceite. Asiente la tapa.
 3. Vea Indicador de la presión de aceite. Verifique la presión de aceite.
 - a. Ponga en marcha el motor.
 - b. Verifique que el indicador de la presión de aceite se apague a 1000 RPM o más.
 - c. Apague el motor.
 4. Realice la verificación en caliente del nivel de aceite de motor.
 5. Arranque el motor y cuidadosamente inspeccione para detectar fugas de aceite alrededor del tapón de drenaje y el filtro de aceite.



Lubricación en invierno

Cambie el aceite de motor con más frecuencia en climas fríos. Si la motocicleta se usa frecuentemente para recorridos menores de 15 mi 24 km , a temperatura ambiente por debajo de 60 °F 16 °C , reduzca los intervalos de cambio de aceite a 1500 mi 2400 km .

NOTE:

El intervalo de cambio de aceite se acorta en la medida que la temperatura baja del nivel de congelación.

El vapor de agua es un subproducto normal de la combustión de cualquier motor. Durante el funcionamiento en clima frío, parte del vapor del agua se condensa en forma de líquido sobre las superficies de metal frías dentro del motor. En temperaturas heladas esta agua se convertirá en nieve medio derretida o hielo. Con el paso del tiempo la nieve medio derretida o el hielo pueden obstruir las líneas de aceite y causar daño al motor.

Si el motor se hace funcionar frecuentemente lo suficiente para calentar completamente, la mayoría de esta agua se convierte nuevamente en vapor y es expulsada por el respiradero del cárter.

Si el motor no se hace funcionar frecuentemente y no se permite que caliente completamente, esta agua se acumulará, se mezclará con el aceite de motor y formará un sedimento que es dañino para el motor.

Lubricación de la transmisión

NOTE:

Cuando verifique el nivel de lubricante de la transmisión, la motocicleta debe colocarse en

POSICIÓN VERTICAL, sin apoyarla sobre el soporte de estacionamiento. Mantenga la motocicleta en posición vertical un momento para estabilizar el nivel de lubricante en los comportamientos de la transmisión.

Vea Intervalos regulares de servicio: Modelos Sportster 2015. La transmisión debe drenarse y volverse a llenar con lubricante fresco a los intervalos correctos. Para obtener mejores resultados, drene el lubricante mientras esté caliente.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que no queden lubricantes ni líquidos en los neumáticos, ruedas o frenos al cambiar líquidos. La tracción de la motocicleta puede ser afectada causando la pérdida de control de la misma, la muerte o lesiones graves. (00047d)

ATENCIÓN

Cuando drene o agregue lubricante, no permita que entren suciedad, desechos u otros contaminantes en el motor. (00198a)

ATENCIÓN

No sobrellene el guardacadena primario con lubricante. El sobrellenado puede causar el acoplamiento áspero del embrague, desacoplamiento incompleto, arrastre y/o dificultad para encontrar la posición de neutro en la marcha al ralentí del motor. (00199b)

Verificación del nivel del lubricante

1. Maneje la motocicleta hasta que el motor esté a temperatura normal de funcionamiento.
2. Coloque la motocicleta en posición completamente vertical.

⚠ ADVERTENCIA

Quite el fusible principal antes de continuar para evitar el arranque accidental del vehículo, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00251b)

3. Gire a apagado el interruptor de encendido y el interruptor de MARCHA/PARADA.
4. Modelos XL con controles montados en el medio: Vea Conjunto del apoyapiés del motociclista montados en el medio. Quite los tornillos y separe la pieza de soporte del soporte del apoyapiés del motociclista del lado izquierdo del vehículo.
5. Vea Cubierta primaria. Quite los tornillos con las arandelas de la cubierta de inspección del embrague. Retire la cubierta de inspección del embrague de la cubierta primaria.

NOTE:

El acceso al llenador es por la cubierta de inspección del embrague.

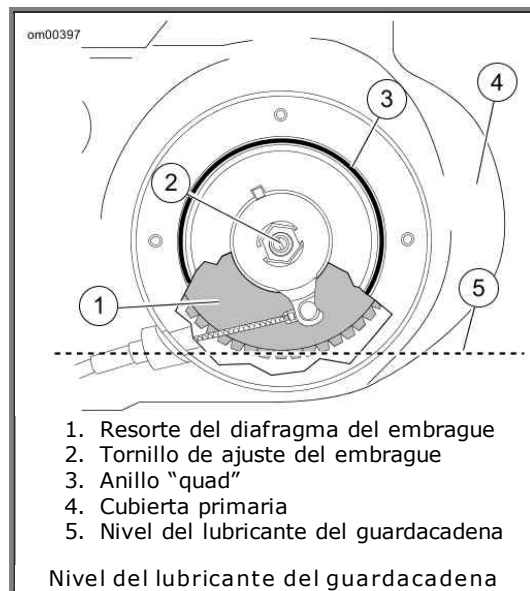
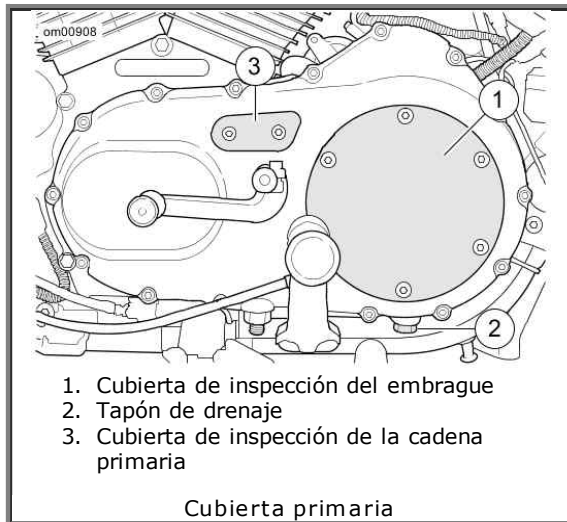
6. Vea Nivel del lubricante del guardacadena. Verifique que el nivel del lubricante esté a nivel con la parte inferior del resorte del diafragma del embrague.

NOTE:

Agregue solamente la cantidad suficiente de LUBRICANTE PARA TRANSMISIÓN Y GUARDACADENA PRIMARIO FORMULA+ a través de la abertura, en la cubierta de inspección del embrague, hasta que el lubricante llegue a la parte inferior del resorte del diafragma del embrague.

7. Instale la cubierta de inspección del embrague.
 - a. Instale el anillo "quad" nuevo.
 - b. Compruebe que el anillo "quad" esté completamente asentado en la ranura de la cubierta primaria.
 - c. Instale la cubierta de inspección del embrague y asegure con seis tornillos.

- d. Apriete en un patrón cruzado a 10,2-13,6 Nm (90-120 lb-pulg.).
8. Si se quitó el conjunto del apoyapiés izquierdo, instale la pieza de soporte del soporte con los dos tornillos. Apriete los tornillos a 61,0-67,8 Nm (45-50 lb-pie).
9. Ponga en marcha el motor. Compruebe que no haya fuga de lubricante.
10. Apague el motor.



Cambio de lubricante

1. Maneje la motocicleta hasta que el motor esté a temperatura normal de funcionamiento.
2. Cuando el motor alcance la temperatura normal de funcionamiento, estacione la motocicleta en el soporte de estacionamiento. Esto permitirá que el lubricante del guardacadena drene de la transmisión.

⚠ ADVERTENCIA

Quite el fusible principal antes de continuar para evitar el arranque accidental del vehículo, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00251b)

3. Gire a apagado el interruptor de encendido y el interruptor de MARCHA/PARADA.
4. Vea Cubierta primaria. Coloque un recipiente apropiado debajo del tapón de drenaje de la transmisión (2).
5. El tapón de drenaje está ubicado debajo del embrague, en la parte inferior de la cubierta primaria. Quite el tapón de drenaje y drene el lubricante.
6. Coloque la motocicleta en posición VERTICAL y NIVELADA. Esto permite que el líquido adicional drene del compartimiento del embrague.

ATENCIÓN

No apriete excesivamente el tapón de drenaje o de llenado. Hacerlo puede provocar una fuga de lubricante. (00200b)

NOTE:

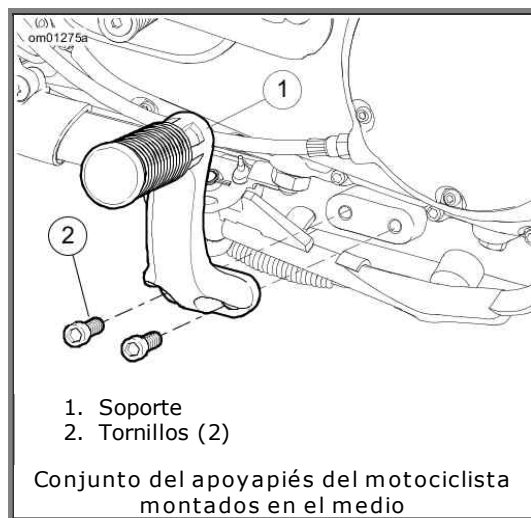
Deseche el lubricante de conformidad con los reglamentos locales.

7. Limpie el tapón magnético de drenaje. Reemplace el o-ring del tapón de drenaje si está dañado.
8. Aplique SELLADOR DE TUBOS CON TEFLÓN LOCTITE 565 e instale el tapón de drenaje. Ajuste a 19,0-40,7 Nm (14-30 lb-pie).
9. Modelos XL con controles montados en el medio: Vea Conjunto del apoyapiés del motociclista montados en el medio. Quite los tornillos y separe la pieza de soporte del soporte del apoyapiés del motociclista del lado izquierdo del vehículo.
10. Vea Cubierta primaria. Quite los tornillos con las arandelas de la cubierta de inspección del embrague. Retire la cubierta de inspección del embrague de la cubierta primaria.

NOTE:

El acceso al llenador es por la cubierta de inspección del embrague.

11. Vea Nivel del lubricante del guardacadena. Agregue 1,00 cuarto de galón EE. UU. 0,95 L de LUBRICANTE PARA TRANSMISIÓN Y GUARDACADENA PRIMARIO FORMULA+ (pieza n.º 98851-05, cuarto de galón EE. UU.), a través de la abertura, en la cubierta de inspección del embrague, hasta que el lubricante llegue a la parte inferior del resorte del diafragma del embrague.
12. Instale la cubierta de inspección del embrague.
 - a. Instale el anillo "quad" nuevo.
 - b. Compruebe que el anillo "quad" esté completamente asentado en la ranura de la cubierta primaria.
 - c. Instale la cubierta de inspección del embrague. Asegure con seis tornillos.
 - d. Apriete en un patrón cruzado a 10,2-13,6 Nm (90-120 lb-pulg.).
13. Si se quitó el conjunto del apoyapiés izquierdo, instale la pieza de soporte del soporte con los dos tornillos. Apriete los tornillos a 61,0-67,8 Nm (45-50 lb-pie).
14. Ponga en marcha el motor. Compruebe que no haya fuga de lubricante.
15. Apague el motor.



Juego libre de la cadena primaria

Inspección de la cadena primaria

Inspeccione el juego libre de la cadena primaria a los intervalos apropiados y ajuste según sea

necesario. Si se permite que la cadena funcione floja, esto causa que la motocicleta dé tirones cuando se conduce a velocidad baja y que la cadena y las ruedas dentadas se desgasten excesivamente. Si ocurre esto, consulte a un concesionario Harley-Davidson.

⚠ADVERTENCIA

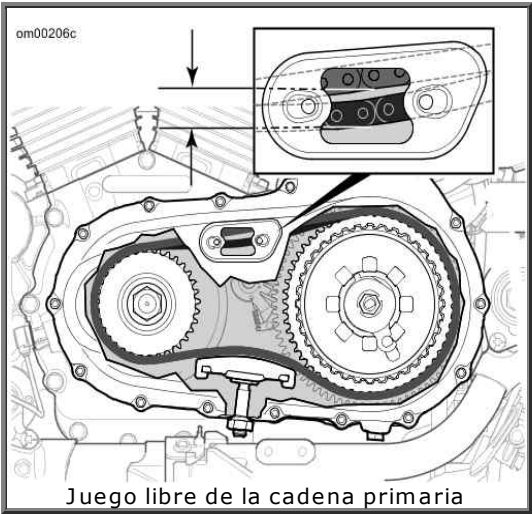
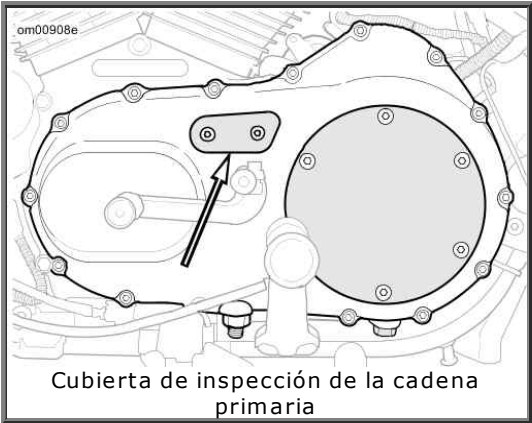
Quite el fusible principal antes de continuar para evitar el arranque accidental del vehículo, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00251b)

1. Quite el fusible principal. Vea [Fusibles](#).
2. Vea [Cubierta de inspección de la cadena primaria](#). Quite los 2 tornillos de casquillo con cabeza hexagonal y la cubierta de inspección de la cadena primaria.
3. Vea [Juego libre de la cadena primaria](#). Verifique la tensión de la cadena primaria midiendo el juego libre.

a. Mida el juego libre a través de la abertura de la cubierta de inspección de la cadena.

b. Gire el motor para mover la cadena primaria a una posición diferente en las ruedas dentadas.

c. Mida el juego libre varias veces, cada vez con la cadena primaria en una posición diferente para que la medición se tome con las ruedas dentadas giradas a la posición más apretada de la cadena.
4. La medida más apretada en el paso anterior debe estar dentro de las especificaciones. Ajuste según sea necesario. Vea [Especificaciones del juego libre de la cadena primaria](#).



Especificaciones del juego libre de la cadena primaria

MOTOR	pulg.	mm
Frío	3/8-1/2	9.5-12.7
Caliente	1/4-3/8	6.3-9.5

Ajuste de la cadena primaria

ATENCIÓN

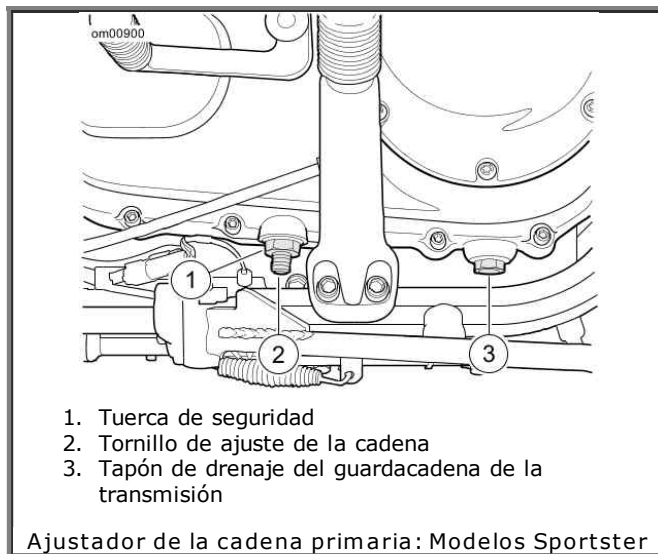
No ajuste la cadena primaria más del juego especificado. Si la cadena está demasiado apretada se producirá un desgaste excesivo. (00202a)

1. Vea Ajustador de la cadena primaria: Modelos Sportster. Afloje la tuerca de seguridad (1).
2. Gire el tornillo de ajuste de la cadena (2) hacia la derecha (hacia adentro) para reducir el juego libre o hacia la izquierda (hacia afuera) para aumentar el juego libre. El juego libre debe estar dentro de las especificaciones. Vea Especificaciones del juego libre de la cadena primaria.

NOTE:

Si el juego libre no puede ajustarse dentro de las especificaciones, entonces la cadena primaria y/o el ajustador de la cadena están desgastados más allá de los límites de ajuste. Consulte a su concesionario Harley-Davidson.

3. Cuando el juego libre esté ajustado correctamente, sostenga el tornillo de ajuste de la cadena y apriete la tuerca de seguridad a 27-34 Nm (20-25 lb-pie).
4. Instale la cubierta de inspección de la cadena primaria con una junta nueva. Apriete los tornillos de casquillo con cabeza hexagonal a 10,2-13,6 Nm (90-120 lb-pulg.).
5. Instale el fusible principal.



Comprobación de la deflexión de la correa de propulsión

NOTE:

Use siempre el INDICADOR DE TENSIÓN DE LA CORREA HD-35381-A para medir la deflexión de la correa. Si no se usa el indicador de tensión se pueden tener correas con baja tensión. Las correas flojas pueden fallar debido a un "trinqueteo" (salto de diente) lo que causa el ondulado y rotura de las cuerdas de tensión.

Compruebe la deflexión:

- Como parte de la inspección previa a la conducción.
- Durante cada intervalo programado de servicio.
- Con la transmisión en neutro.
- Con la motocicleta a temperatura ambiente.
- Con la motocicleta en posición vertical o apoyada sobre el soporte de estacionamiento con la rueda trasera en el suelo.
- Con el vehículo sin carga: Sin motociclista, sin equipaje y las alforjas vacías (si están equipadas).

ADVERTENCIA

Quite el fusible principal antes de continuar para evitar el arranque accidental del vehículo, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00251b)

1. Desactive el sistema de seguridad. Quite el fusible principal. Vea Fusibles.
2. Vea Indicador de tensión de la correa. Obtenga el INDICADOR DE TENSIÓN DE LA CORREA H-D HD-35381-A .

NOTE:

El indicador está disponible en un concesionario autorizado Harley-Davidson.

3. Para usar el indicador de tensión de la correa:
 - a. Deslice el o-ring (4) hacia la marca de 0 lb 0 kg (3).
 - b. Modelos equipados con ventana de la deflexión de la correa: Encaje el soporte de la correa (2) contra la parte inferior de la correa de propulsión, en línea con la ventana de la deflexión de la correa.
 - c. Todos los demás modelos: Encaje el soporte de la correa (2) contra la parte inferior de la correa de propulsión, en el punto intermedio entre las poleas de propulsión.
 - d. Presione hacia arriba en la perilla (6) hasta que el o-ring se deslice hacia abajo a la marca de 10 lb 4,5 kg (5) y manténgalo firme.

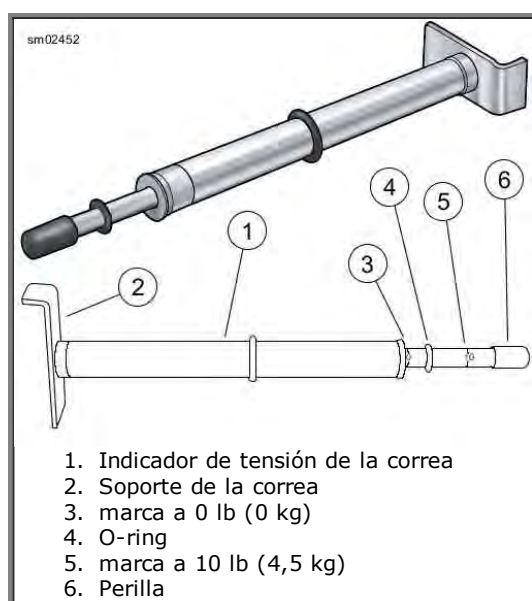
NOTE:

Mida la deflexión de la correa con la motocicleta sin carga y en posición vertical o en el soporte de estacionamiento con la rueda trasera sobre la tierra.

4. Mida la deflexión de la correa:
 - a. Modelos equipados con ventana de la deflexión de la correa: Vea Comprobación de la deflexión de la correa. Mida la deflexión de la correa de acuerdo con lo visto a través de la ventana de observación, mientras sostiene el indicador para que no se mueva. Cada graduación de deflexión es aproximadamente de 1/16 pulg. 1,59 mm .
 - b. Todos los demás modelos: Vea Ventana de la deflexión de la correa. Mida la deflexión de la correa (4) mientras sostiene firmemente el indicador.
5. Compare los resultados con las especificaciones en Especificaciones de la deflexión de la correa*. Ajuste según sea necesario.
6. Instale el fusible principal.

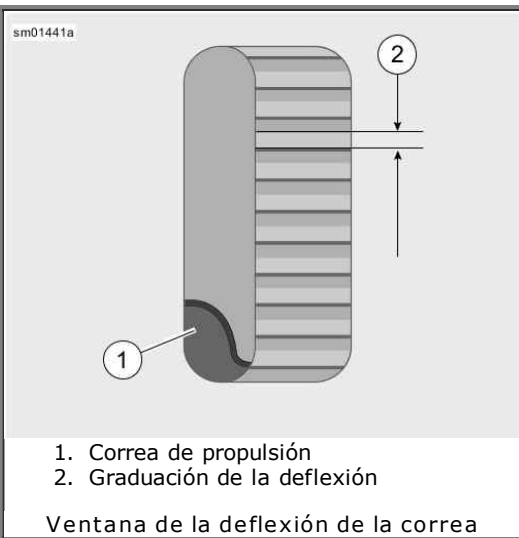
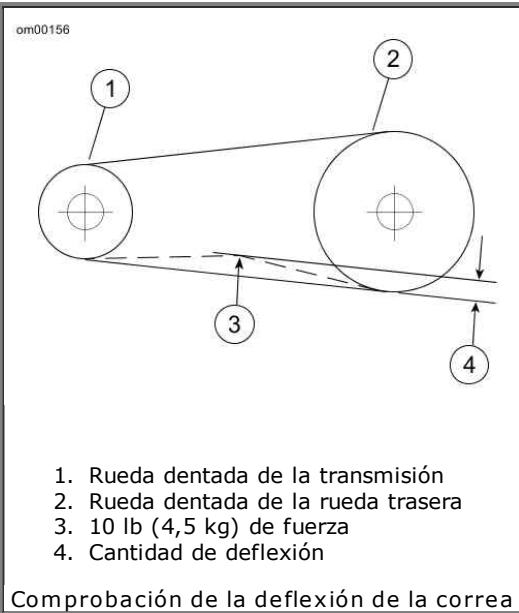
Especificaciones de la deflexión de la correa*

MODELOS	pulg.	mm
XL 883R	9/16-5/8	14.3-15.9
Otros modelos XL	1/4-5/16	6,4-7,9
*Medida de la deflexión a 10 lb 4,5 kg de tensión.		



1. Indicador de tensión de la correa
2. Soporte de la correa
3. marca a 0 lb (0 kg)
4. O-ring
5. marca a 10 lb (4,5 kg)
6. Perilla

Indicador de tensión de la correa



Lubricación del chasis

Vea todos los programas de mantenimiento en Intervalos regulares de servicio: Modelos Sportster 2015.

NOTE:

Use la GRASA PARA PROPÓSITOS ESPECIALES recomendada para cojinetes del cabezal de dirección. Use grasa de chasis multiuso para otras aplicaciones.

1. Quite y lubrique la manga de la empuñadura de control del acelerador del manillar con grafito nuevo.
2. Lubrique los cables de control del acelerador y el cable de control del embrague con HARLEY LUBE.
3. Lubrique la palanca manual del freno delantero y la palanca manual del control del embrague, sólo si es necesario.
4. Empaque los cojinetes del cabezal de dirección con GRASA PARA PROPÓSITOS ESPECIALES a los intervalos de servicio recomendados.
5. Lubrique el mecanismo del soporte de estacionamiento con ANTIAFERRADOR SILVER GRADE.

NOTE:

Para obtener información específica sobre la lubricación del chasis, vea el Manual de servicio o consulte un concesionario Harley-Davidson.

Aplicaciones de aceite

Vea todas las conexiones y piezas de control en la [Intervalos regulares de servicio: Modelos Sportster 2015](#). El vehículo debe lubricarse a intervalos regulares, particularmente después de lavar la motocicleta o de conducir en clima húmedo.

Aceite de la horquilla delantera

Vea [Intervalos regulares de servicio: Modelos Sportster 2015](#). Pida que un concesionario Harley-Davidson que le dé servicio a la horquilla delantera a los intervalos correctos. Si la horquilla no parece funcionar correctamente o se desarrolla una fuga significativa de aceite, consulte a un concesionario Harley-Davidson. Si hay insuficiente cantidad de aceite en uno de los laterales de la horquilla, será incorrecta la acción de rebote.

Embrague mecánico

ATENCIÓN

El cable de control del embrague debe lubricarse y ajustarse periódicamente para compensar el desgaste del forro. Vea PROGRAMACIÓN DE MANTENIMIENTO en este manual. No aceitar y ajustar el cable de control del embrague puede dañar el equipo. (00203b)

Vea [Intervalos regulares de servicio: Modelos Sportster 2015](#). Ajuste el cable de control del embrague a los intervalos especificados.

Si el embrague se desliza bajo carga o se arrastra cuando se libera, puede ser necesario ajustar el cable de control o darle servicio al embrague. Consulte a un concesionario Harley-Davidson para que realice el servicio.

Buzos hidráulicos

Los buzos hidráulicos son autoajustables. Automáticamente ajustan la longitud para compensar por la expansión del motor y desgaste del mecanismo de las válvulas. Esto mantiene el mecanismo de las válvulas libre de juego cuando el motor está funcionando.

Al poner en marcha un motor que ha sido apagado por unos minutos, el mecanismo de válvula puede hacer un poco de ruido hasta que la unidad hidráulica se vuelva a llenar completamente de aceite. Si en cualquier momento, que no sea un período de tiempo corto inmediatamente después de arrancar el motor, el mecanismo de válvula hace un ruido anormal, esto indica que una o más de las unidades hidráulicas no está funcionando correctamente.

Siempre verifique primero el nivel de aceite de motor, ya que es necesaria la circulación normal de aceite en el motor para que los buzos hidráulicos funcionen correctamente.

Si el aceite de motor está en el nivel correcto, es posible que los buzos no estén funcionando correctamente debido a que hay suciedad en los conductos de suministro de aceite que van a las unidades de los buzos. Consulte un concesionario Harley-Davidson para que realice el servicio.

Cojinetes del cabezal de dirección

⚠ ADVERTENCIA

El ajuste a los cojinetes del cabezal de dirección debe realizarlo un concesionario Harley-Davidson. Los cojinetes que estén ajustados incorrectamente pueden afectar la estabilidad y maniobrabilidad, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00051b)

Compruebe el ajuste correcto de los cojinetes del cabezal de dirección y lubrique los cojinetes con GRASA PARA PROPOSITOS ESPECIALES a los intervalos correctos. Vea [Intervalos regulares de servicio: Modelos Sportster 2015](#).

Con el extremo delantero de la motocicleta levantado del suelo, verifique que la horquilla delantera gire libremente sin atascamientos ni interferencias y que no se observe movimiento de la horquilla de adelante hacia atrás, que indique la holgura excesiva del cojinete. Los cojinetes del cabezal de dirección deben ajustarse de acuerdo al procedimiento en el Manual de servicio, si es necesario.

Frenos

Líquido de frenos

ADVERTENCIA

Limpié la tapa de llenado antes de quitarla. Use solamente LÍQUIDO DE FRENOS D.O.T. 4 de un recipiente sellado. El líquido contaminado puede afectar la capacidad de frenado, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00504c)

ATENCIÓN

El contacto directo del líquido de frenos DOT 4 con los ojos puede causar irritación. Evite el contacto con los ojos. En caso de contacto directo, enjuague los ojos con agua abundante y busque atención médica inmediata. La ingestión de cantidades abundantes de líquido de frenos DOT 4 puede causar problemas digestivos. En caso de ingestión, busque atención médica. Utilícelo en un área con buena ventilación. MANTÉNGALO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. (00240a)

ATENCIÓN

El líquido de frenos DOT 4 dañará las superficies pintadas y los tableros de la carrocería con los que haga contacto. Siempre tenga cuidado y proteja las superficies contra los derrames cuando realice trabajos en los frenos. No hacerlo puede causar daños cosméticos. (00239b)

ATENCIÓN

No permita que entre suciedad o desechos al depósito de la bomba. La suciedad o desechos en el depósito pueden causar el funcionamiento incorrecto y daño del equipo. (00205c)

ATENCIÓN

El líquido de frenos DOT 4 dañará las superficies pintadas y los tableros de la carrocería con los que haga contacto. Siempre tenga cuidado y proteja las superficies contra los derrames cuando realice trabajos en los frenos. No hacerlo puede causar daños cosméticos. (00239b)

NOTES:

- Si el sistema de frenos no tiene fugas, nunca debería haber necesidad de añadir líquido. Si el nivel del líquido está bajo, las pastillas probablemente están desgastadas y necesitan ser reemplazadas. Reemplazar las pastillas aumentará el nivel del líquido.
- Cambie el líquido de frenos cada dos años. Use solamente LÍQUIDO DE FRENOS DOT 4. Consulte a un concesionario Harley-Davidson.

Frenos delanteros: Coloque la motocicleta y el manillar para que el depósito de la bomba quede nivelado.

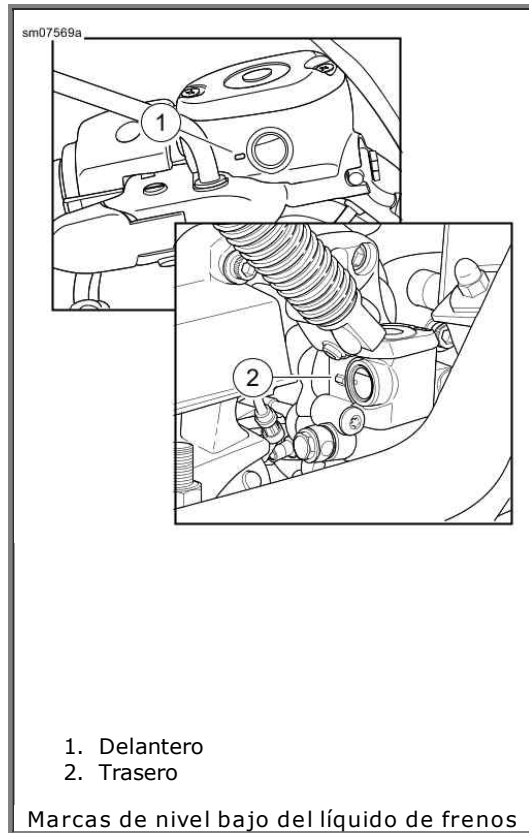
Vea Marcas de nivel bajo del líquido de frenos. Vea la mirilla (1) y verifique que el nivel del líquido esté en el centro de la mirilla o por encima de este.

Trasero: Coloque la motocicleta para que el depósito de la bomba quede nivelado. Verifique que el nivel de fluido esté visible dentro de la ventana (2).

Si el nivel de fluido está por debajo de la marca mínima o no se encuentra presente en el depósito del freno trasero o delantero, consulte a un concesionario Harley-Davidson.

Verifique que la palanca manual del freno delantero y el pedal de freno trasero se sientan firmes cuando se apliquen. Si los frenos no están firmes, es necesario purgar el sistema de frenos.

Consulte un concesionario Harley-Davidson.



Pastillas del freno

⚠ADVERTENCIA

Inspeccione las pastillas del freno para detectar desgaste en cada intervalo de servicio de mantenimiento. Si maneja en condiciones adversas (pendientes pronunciadas, tránsito congestionado, etc.) inspeccione más frecuentemente. Las pastillas del freno excesivamente desgastadas pueden provocar la falla del freno, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00052a)

⚠ADVERTENCIA

Siempre reemplace las pastillas del freno en juegos completos para una operación correcta y segura. La operación incorrecta de los frenos puede causar la muerte o lesiones graves. (00111a)

⚠ADVERTENCIA

Los frenos son un componente de seguridad crucial. Contacte un concesionario Harley-Davidson para la reparación o reemplazo de los frenos. Los frenos mal reparados pueden afectar el funcionamiento de los frenos, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00054a)

⚠ADVERTENCIA

Realice programas de mantenimiento de rutina para los frenos. La falta de mantenimiento en los intervalos sugeridos puede afectar el funcionamiento del freno, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00055a)

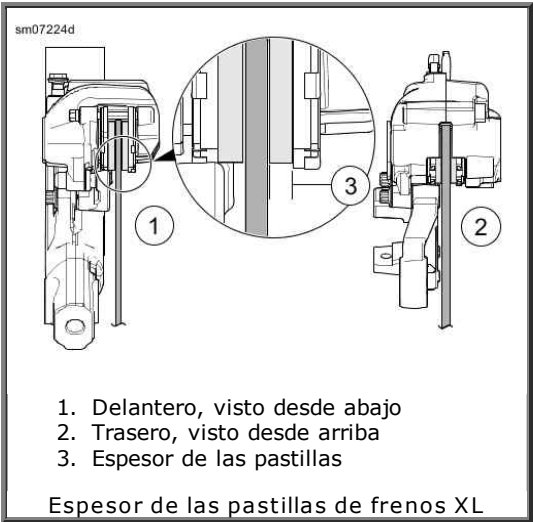
Harley-Davidson ha equipado su motocicleta nueva con el material de fricción de la pastilla del freno óptimo disponible. Ha sido seleccionado para proporcionar el mejor funcionamiento en

condiciones secas o mojadas y a temperaturas de funcionamiento elevadas. Sobrepasa todos los requisitos reglamentarios vigentes actualmente. Sin embargo, en algunas frenadas es posible que escuche algún ruido. Este ruido es normal con este material de fricción.

⚠ADVERTENCIA

Asegúrese de que la rueda y la mordaza del freno estén alineadas. Conducir con una rueda o una mordaza del freno desalineadas puede provocar que el disco de freno se atasque y ocasionar la pérdida del control, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00050a)

1. Inspeccione el disco del freno trasero cuando éste gira. El disco debe girar nivelado en la mordaza del freno.
2. Vea Espesor de las pastillas de frenos XL. Mida el espesor del material de fricción de la pastilla del freno. Para los frenos traseros, coloque la regla contra el disco de freno a través del espacio a lo largo de la mordaza.



NOTE:

Reemplace siempre las pastillas del freno en pares.

3. Si el material de fricción de la pastilla del freno está en el espesor mínimo o menos, reemplace las pastillas. Consulte un concesionario Harley-Davidson. Vea Espesor mínimo del material de fricción de la pastilla del freno.

Espesor mínimo del material de fricción de la pastilla del freno

pulg.	mm
0,040	1,02

Neumáticos

Vea Neumáticos especificados para los neumáticos y la presión.

- Mantenga los neumáticos inflados correctamente.
- Mantenga la presión de los neumáticos correcta.
- Siga la información de los neumáticos para obtener la presión de inflado de los neumáticos correcta.
- Compruebe la presión de los neumáticos cuando los neumáticos estén fríos.

⚠ADVERTENCIA

Asegúrese de que los neumáticos estén correctamente inflados, balanceados, sin daños y que tengan una adecuada banda de rodadura. Inspeccione sus neumáticos regularmente y consulte un concesionario Harley-Davidson para el reemplazo. Conducir con los neumáticos excesivamente gastados, desbalanceados, inflados incorrectamente o dañados puede provocar una falla

y afectar la estabilidad y maniobrabilidad, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00014b)

ADVERTENCIA

Los neumáticos, las cámaras, las bandas o sellos del aro y las válvulas de aire deben hacer juego con la rueda. Consulte un concesionario Harley-Davidson. Los neumáticos que no hacen juego pueden ocasionar daño al neumático, hacer salir el neumático de la rueda o provocar la falla del neumático, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00023c)

ADVERTENCIA

Instale solamente válvulas de neumáticos y tapas de válvulas de equipo original. Una válvula o una combinación de válvula y tapa que es demasiado larga o demasiado pesada pueden golpear los componentes adyacentes, dañar la válvula y causar que el neumático se desinfe rápidamente. Esto puede provocar la pérdida del control del vehículo y causar la muerte o lesiones graves. (00281a)

Verifique los neumáticos, como mínimo, semanalmente, para establecer la presión correcta, el desgaste excesivo y cualquier indicio de daños si se usan todos los días. Verifique antes de cada viaje solamente si se usa ocasionalmente.

Use solamente neumáticos especificados por Harley-Davidson. Vea las especificaciones en Neumáticos especificados. Los demás neumáticos pueden no quedar ajustados correctamente y podrían afectar la estabilidad, maniobrabilidad y rendimiento.

ADVERTENCIA

Los neumáticos son un componente de seguridad esencial. Contacte un concesionario Harley-Davidson para reparación o reemplazo de los neumáticos. El servicio incorrecto de los neumáticos puede afectar la estabilidad y maniobrabilidad, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00057a)

ADVERTENCIA

Reemplace los neumáticos pinchados o dañados. En algunos casos, un concesionario Harley-Davidson puede reparar los pinchazos pequeños en el área de contacto desde adentro del neumático extraído. NO se deben exceder los 80 km/h (50 mph) durante las primeras 24 horas siguientes a la reparación y el neumático reparado NUNCA debe usarse a velocidades mayores que 130 km/h (80 mph). No seguir esta advertencia puede ocasionar que los neumáticos fallen y causar la muerte o lesiones graves. (00015b)

ADVERTENCIA

Golpear un objeto, tales como el bordillo de la acera o un bache, puede causar daños internos en el neumático. Si se golpea algún objeto, inmediatamente pida que un concesionario Harley-Davidson inspeccione el neumático, adentro y afuera. Un neumático dañado puede fallar al conducir la motocicleta y afectar la estabilidad y maniobrabilidad, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00058b)

Reemplazo de neumáticos

Desgaste de la banda de rodamiento

⚠ ADVERTENCIA

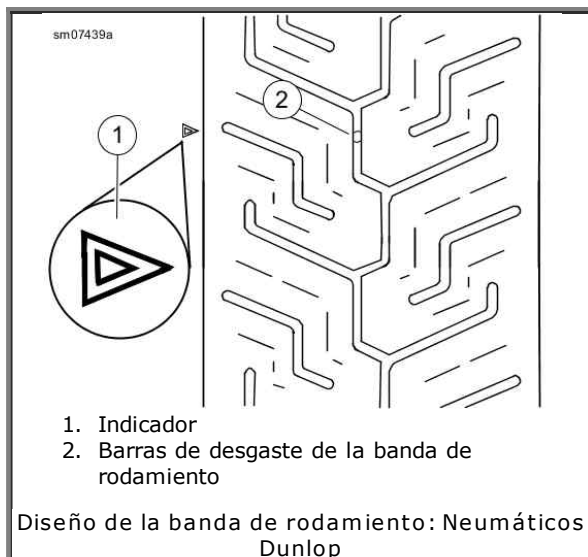
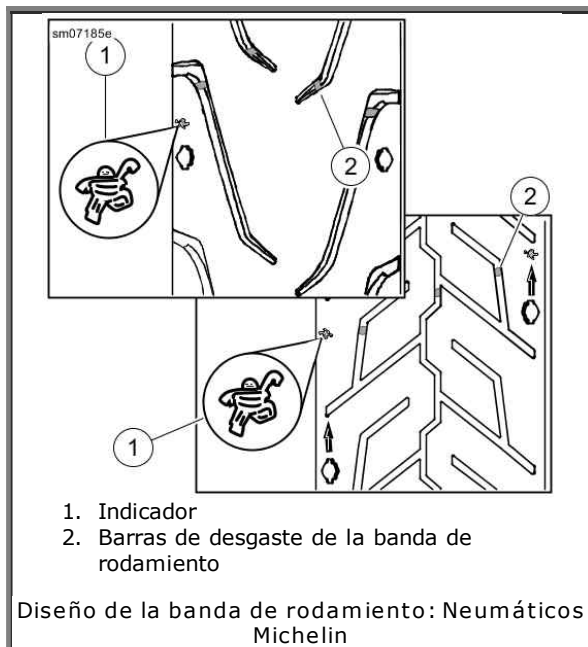
Cuando las barras de desgaste sean visibles o cuando solamente queden 0,8 mm (1/32 pulg.) de la banda de rodamiento, inmediatamente reemplace el neumático con un neumático especificado por Harley-Davidson. Conducir con neumáticos desgastados puede causar la muerte o lesiones graves. (00090c)

Los neumáticos Harley-Davidson tienen barras de desgaste que atraviesan horizontalmente la banda de rodamiento. Cuando un neumático se ha desgastado hasta el punto en el que las barras de desgaste se vuelven visibles, o en el que la banda de rodamiento tiene una profundidad de 1/32 pulg. 0,8 mm, el neumático puede:

- Dañarse más fácilmente causando la falla del neumático.
- Proporcionar menos tracción.
- Afectar la estabilidad y maniobrabilidad.

Reemplace los neumáticos, con neumáticos nuevos, antes de que aparezcan las barras de desgaste de la banda de rodamiento:

- Vea Diseño de la banda de rodamiento: Neumáticos Michelin o Diseño de la banda de rodamiento: Neumáticos Dunlop. Los indicadores (1) en las paredes laterales del neumático apuntan a las barras de desgaste (2) en la banda de rodamiento.
- Las barras de desgaste de la banda de rodamiento aparecen en el patrón de la banda de rodamiento cuando quedan 1/32 pulg 0,8 mm o menos de la banda de rodamiento.



Neumáticos dañados

Reemplace los neumáticos con neumáticos nuevos cuando:

- Las cuerdas o tela del neumático son visibles a través de las fisuras, rasgaduras o cortes profundos de las paredes laterales.
- Hay un bulto, abultamiento o fisura en cualquier parte del neumático.
- No sea posible reparar un pinchazo, corte u otro daño.

Amortiguadores

Los amortiguadores y los bujes de caucho deben inspeccionarse para detectar fugas y deterioro de los bujes a los intervalos correctos.

Bujías

⚠ ADVERTENCIA

Desconectar el cable de la bujía con el motor funcionando puede ocasionar un choque eléctrico y la muerte o lesiones graves. (00464b)

⚠ ATENCIÓN

NO tire de ninguno de los cables eléctricos. Tirar de los cables eléctricos puede dañar el conductor interno causando alta resistencia, lo que podría provocar lesiones menores o moderadas. (00168a)

Compruebe las bujías a los intervalos correctos. Vea [Intervalos regulares de servicio: Modelos Sportster 2015](#).

1. Desconecte los cables de las bujías, de las bujías, tirando hacia arriba de las tapas moldeadas de los conectores.
2. Verifique el tipo de bujía. Use solamente las bujías especificadas para el modelo de su motocicleta.
3. Compruebe el espacio libre de la bujía comparado con la tabla de especificaciones.

NOTE:

Si no se dispone de una llave dinamométrica, apriete las bujías nuevas con los dedos y después apriete un cuarto de vuelta adicional con una llave de bujías.

4. Siempre apriete al par de torsión correcto. Las bujías deben apretarse al par de torsión especificado para que transfieran calor de manera correcta. Vea [Sistema eléctrico](#).
5. Conecte cada tapa moldeada de conector hasta que la tapa encaje a presión firmemente en su lugar sobre la bujía.

Depurador de aire

Extracción

ATENCIÓN

Instale el filtro de aire antes de encender el motor. De lo contrario, puede entrar suciedad al motor y causar daño al motor. (00207a)

NOTES:

A intervalos regulares, inspeccione el elemento del filtro de aire. Inspeccione más a menudo cuando las condiciones sean polvorientas. Consulte [Intervalos regulares de servicio: Modelos Sportster 2015](#).

1. Extraiga los tornillos de la cubierta, la decoración (excepto el XL 1200V) y la cubierta del depurador de aire.

2. Inspeccione el elemento del filtro.
3. Si es necesario, quite y limpie el elemento del filtro de aire.

Limpeza del elemento del filtro.

⚠ ADVERTENCIA

No utilice gasolina ni solventes para limpiar el elemento del filtro. Los agentes limpiadores inflamables pueden provocar un incendio en el sistema de admisión de aire, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00101a)

NOTES:

- No golpee el filtro contra una superficie dura para aflojar la suciedad.
- Reemplace el elemento del filtro si está dañado o si el elemento no se puede limpiar.

1. Lave el filtro en agua jabonosa tibia.

NOTE:

El filtro está limpio si se puede ver la luz a través del mismo.

2. Sostenga el filtro delante de una luz.

NOTE:

NO use aceite del filtro del depurador de aire en el elemento de papel/malla de alambre.

⚠ ADVERTENCIA

El aire comprimido puede penetrar en la piel y la suciedad expulsada por el aire comprimido puede causar lesiones graves en los ojos. Use gafas protectoras cuando trabaje con aire comprimido. Nunca use la mano para verificar fugas de aire o para comprobar el flujo de aire. (00061a)

3. Seque al aire o soplando el filtro desde adentro con aire a presión baja.

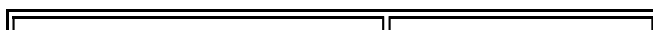
Instalación

NOTE:

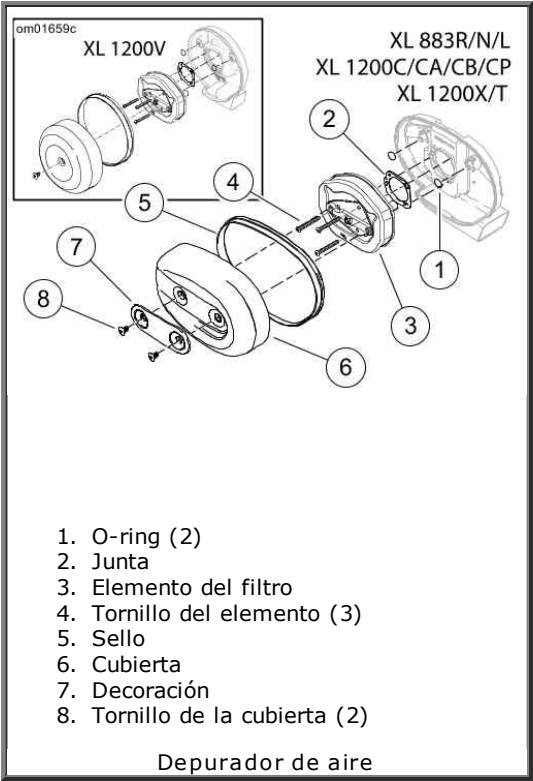
Vea Depurador de aire. Compruebe que los o-rings (1) en los tubos respiraderos estén en su posición.

1. Si se quitó, instale el elemento del filtro de aire:
 - a. Instale la junta de la placa base (2).
 - b. Instale el elemento del filtro de aire (3).
 - c. Aplique una gota de FIJATORNILLOS LOCTITE THREADLOCKER 243 (azul) a las roscas de los tornillos del elemento (4).
 - d. Instale los tornillos del elemento.
 - e. Apriete según las especificaciones. Vea Par de torsión del sujetador del depurador de aire.
2. Instale la cubierta del depurador de aire.
 - a. Verifique que el sello del depurador de aire (5) esté en su posición.
 - b. Instale la cubierta (6).
 - c. Instale la decoración (excepto el XL 1200V) (7) y los tornillos (8).
 - d. Ajuste según las especificaciones. Vea Par de torsión del sujetador del depurador de aire.

Par de torsión del sujetador del depurador de aire



SUJETADORES	PAR DE TORSIÓN
Tornillos del elemento del filtro de aire	4,5-6,8 Nm (40-60 lb-pulg.)
Tornillo(s) de la cubierta del filtro de aire	4,1-6,8 Nm (36-60 lb-pulg.)



Bombilla del faro delantero

Extracción

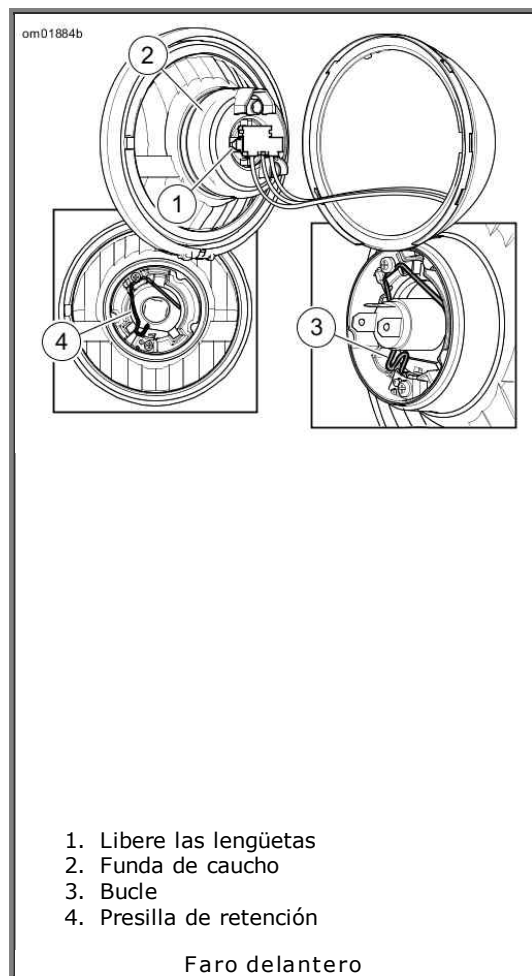
⚠ADVERTENCIA

Quite el fusible principal antes de continuar para evitar el arranque accidental del vehículo, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00251b)

ATENCIÓN

Cuando se requiera hacer un reemplazo, use solamente la unidad de haz de luz sellado o bombilla especificada, disponible en un concesionario Harley-Davidson. Un haz de luz sellado o una bombilla con el vataje incorrecto pueden causar problemas en el sistema de carga. (00209a)

1. Quite el fusible principal. Vea [Fusibles](#).
2. Afloje el tornillo del anillo decorativo. Quite el anillo decorativo.
3. Sostenga el reflector y la lente.
4. Vea [Faro delantero](#). Mientras comprime las lengüetas de liberación (1) en el conector, separe los terminales de paleta de la bombilla.
5. Tire hacia atrás la funda de caucho (2).
6. Saque el sujetador de la bombilla del reflector y la lente, presione el bucle (3) en la presilla de retención de alambre (4) hacia abajo y hacia un lado para desenganchar el extremo libre de la presilla del pestillo de metal. Gire la presilla hacia arriba.



Instalación

⚠ ADVERTENCIA

Manipule la bombilla con cuidado y use protección en los ojos. La bombilla contiene gas bajo presión, el cual si no es manejado cuidadosamente, puede causar lesiones graves en los ojos. (00062b)

ATENCIÓN

Nunca toque la bombilla de cuarzo. Las huellas digitales marcarán el vidrio y disminuirán la vida útil de la bombilla. Sujete la bombilla con papel o un trapo seco y limpio. No hacerlo puede dañar la bombilla. (00210b)

1. Alinee las lengüetas de la bombilla con las ranuras del reflector. Instale la bombilla.
2. Gire la presilla de retención hacia abajo contra el reborde la bombilla. Presione el bucle de alambre hacia abajo y adentro hasta que el extremo libre de la presilla se enganche en el pestillo de metal.
3. Vea Conjunto del faro delantero. Haga coincidir la flecha TOP (superior) de la funda de caucho con la flecha del reflector (1). Encaje la funda de caucho sobre las terminales de paleta de la bombilla. Pulse el aire fuera de la funda para sellar el conjunto de la lente y el reflector.
4. Instale el conector.
5. Verifique que el anillo adaptador esté en su lugar con las dos lengüetas (2) del anillo en las dos protuberancias del casco del faro delantero.
6. Haga coincidir la lengüeta individual en el reflector con la muesca (3) en el interior del anillo adaptador.
7. Coloque el anillo decorativo y gire el anillo hacia la derecha para asegurarlo en la lente y el

reflector.

NOTES:

- XL 883L/N/R, XL 1200T/X: El anillo decorativo se asegura con un tornillo (4) y una tuerca.
- XL 1200C/CA/CB/CP, XL 1200V: Una junta de caucho (5) amortigua el reflector y un solo tornillo asegura el anillo decorativo.

8. Apriete el tornillo a 1,0-1,5 Nm (9-14 lb-pulg.).

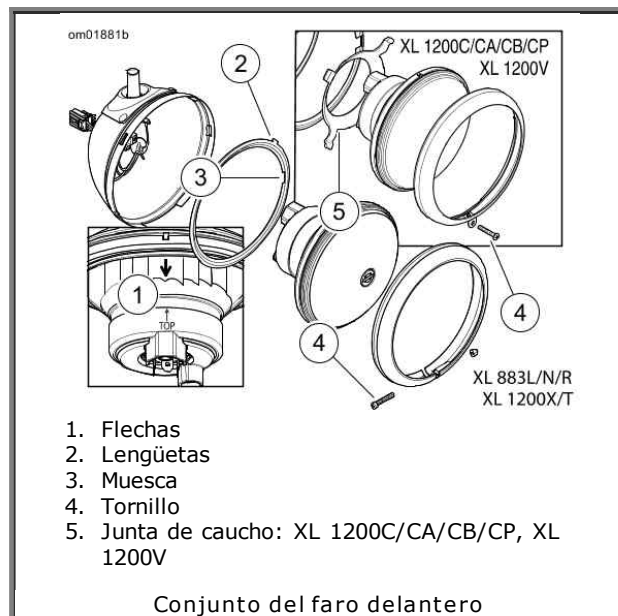
9. Instale el fusible principal. Vea [Fusibles](#).

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que todas las luces e interruptores funcionen correctamente antes de operar la motocicleta. La visibilidad limitada del motociclista puede causar la muerte o lesiones graves. (00316a)

10. Pruebe el funcionamiento del faro delantero.

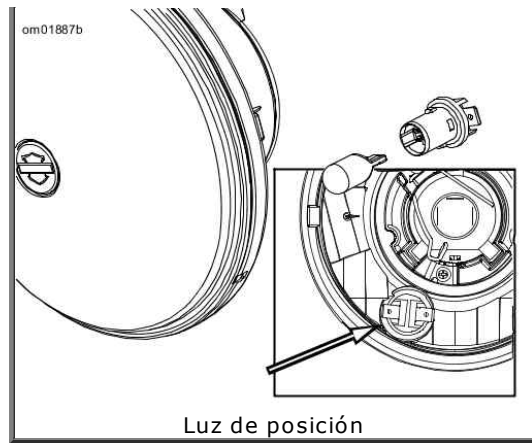
11. Alinee el faro delantero. Vea [Alineación del faro delantero](#).



Luz de posición: HDI

1. Quite el fusible principal. Vea [Fusibles](#).
2. Quite el anillo decorativo. Sostenga el reflector y la lente.
3. Vea [Luz de posición](#). Quite los conectores de paleta de la bombilla.
4. Saque el sujetador de la bombilla de la lente y el reflector.
5. Gire la bombilla 1/4 para quitarla. Instale con un giro de 1/4.
6. Instale la bombilla y el sujetador.
7. Haga coincidir la lengüeta del reflector con la muesca del anillo adaptador.
8. Instale el anillo decorativo. Ajuste a 1,0-1,5 Nm (9-14 lb-pulg.).





Alineación del faro delantero

⚠ ADVERTENCIA

La función de encendido automático del faro delantero proporciona mayor visibilidad del motociclista para otros conductores. Asegúrese de tener encendido el faro delantero en todo momento. La visibilidad limitada del motociclista para otros conductores puede causar la muerte o lesiones graves. (00030b)

NOTE:

Ajuste los faros delanteros de las motocicletas con faros delanteros de varios haces para que converjan en un patrón.

1. Revise la presión de los neumáticos.
2. Llene el tanque de combustible o añada una cantidad equivalente de lastre.
3. Ajuste los amortiguadores traseros para el motociclista y la carga que va a llevar.

NOTE:

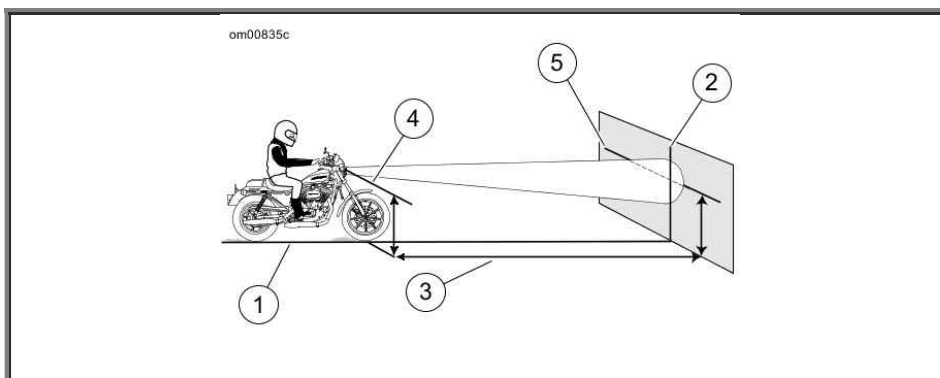
Elija una pared con luz mínima.

4. Vea Alineación del faro delantero: Modelos Sportster. Estacione la motocicleta en una línea (1) perpendicular a la pared.
5. Coloque la motocicleta para que el eje delantero esté a 25 pies 7,6 m de la pared.
6. Dibuje una línea vertical (2) en la pared.
7. Con la motocicleta cargada, apunte la rueda delantera directamente hacia adelante a la pared. Mida la distancia (4) del piso al centro de la bombilla de la luz alta.
8. Trace una línea horizontal (5) a través de la línea vertical en la pared. Coloque una línea a 2,1 pulg. 53,3 mm abajo de la línea de centro medida de la bombilla.

NOTE:

Vea Alineación del faro delantero: Modelos Sportster. El faro delantero está alineado cuando el área principal del haz de luz está sobre la intersección de las líneas.

9. Con la luz alta activada, verifique la alineación del faro delantero. Ajuste según sea necesario.



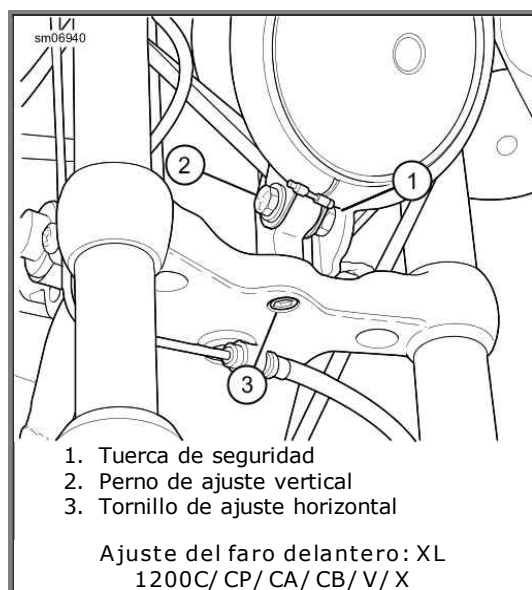
1. Línea perpendicular
2. Línea vertical
3. 7,6 m (25 pies)
4. Línea de centro de la bombilla de luz alta
5. Línea horizontal 53.3 mm (2.1 pulg.) abajo de la línea de centro de la bombilla

Alineación del faro delantero: Modelos Sportster

Ajuste del faro delantero

Ajuste: XL 1200C/ CP/ CA/ CB/ V/ X

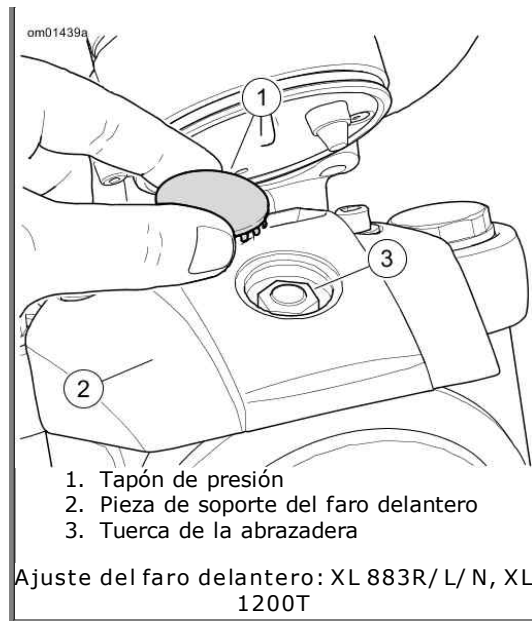
1. Realice el ajuste horizontal:
 - a. Vea Ajuste del faro delantero: XL 1200C/ CP/ CA/ CB/ V/ X. Afloje el tornillo de ajuste horizontal (3).
 - b. Gire el faro delantero hacia la derecha o hacia la izquierda lo necesario para dirigir el haz de luz directamente hacia adelante.
 - c. Apriete el tornillo de ajuste horizontal a 40,7-47,5 Nm (30-35 lb-pie).
2. Realice el ajuste vertical:
 - a. Afloje la tuerca de seguridad (1) del perno de ajuste vertical.
 - b. Inclíne el faro delantero hacia arriba o hacia abajo para dirigirlo hacia la línea horizontal en la pared.
 - c. Apriete la tuerca de seguridad del faro delantero a 40,7-47,5 Nm (30-35 lb-pie).



Ajuste: XL 883L/ N/ R, XL 1200T

1. Vea Ajuste del faro delantero: XL 883R/ L/ N, XL 1200T. Quite el tapón de presión (1) sobre la pieza de soporte del faro delantero (2).
2. Afloje la tuerca de la abrazadera del faro delantero (3).
3. Inclíne el faro delantero hacia arriba o hacia abajo para dirigirlo hacia la línea horizontal. Simultáneamente, gírelo hacia la derecha o hacia la izquierda para apuntar el haz de luz directamente hacia adelante.
4. Apriete la tuerca del faro delantero a 13,6-27,1 Nm (120-240 lb-pulg.) después de que el faro esté colocado correctamente.
5. Instale el tapón de presión en la pieza de soporte del faro delantero.





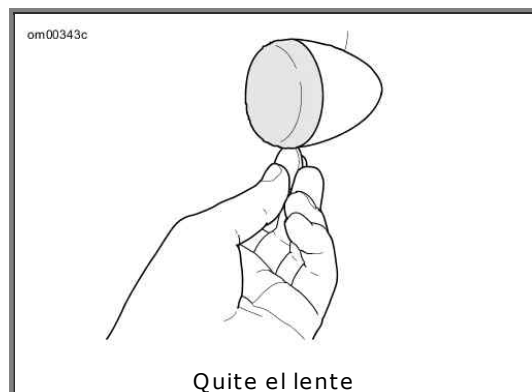
Reemplazo de la bombilla de las señales de giro: Estilo bala

1. Vea Quite el lente. Inserte una moneda o la hoja de un destornillador pequeño en la muesca en la parte inferior de la tapa del lente. Cuidadosamente gire hasta que la tapa del lente salga de la caja de la luz.
2. Empuje la bombilla hacia adentro y gírela hacia la izquierda. Saque la bombilla del enchufe.
3. Inspeccione el estado de los contactos eléctricos dentro del conector hembra. Si es necesario, limpie con un pequeño cepillo de alambre y limpiador de contactos eléctricos.
4. Aplique LUBRICANTE PARA CONTACTOS ELÉCTRICOS a los contactos en el conector hembra y en la parte inferior de la bombilla nueva.
5. Alinee las patillas en la bombilla nueva con las guías de las patillas en el portalámparas. Empuje la bombilla y gire hacia la derecha para asegurarla en su lugar.
6. Encaje a presión la tapa del lente en la caja de la luz con la muesca en la parte inferior.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que todas las luces e interruptores funcionen correctamente antes de operar la motocicleta. La visibilidad limitada del motociclista puede causar la muerte o lesiones graves. (00316a)

7. Pruebe el funcionamiento de la luz.



Reemplazo de la bombilla de la luz trasera

Modelos XL 883R/ L, XL 1200T y los modelos

con luz trasera estilo estándar

1. Vea Conjunto de la luz trasera. Quite los dos tornillos y el lente de la base.

NOTE:

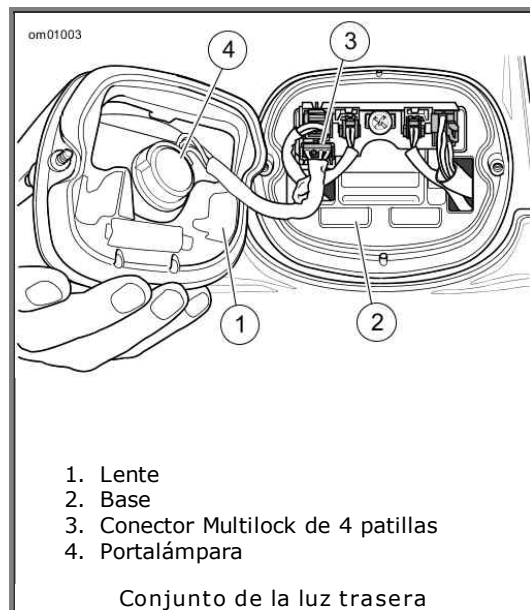
Quite el conector de 4 patillas para facilitar la extracción de la bombilla.

2. Extraiga el conjunto de la bombilla del lente. Retire la bombilla del enchufe.
3. Cubra la base de la bombilla nueva con GRASA PARA CONTACTOS ELÉCTRICOS. Instale la bombilla nueva en el enchufe.
4. Instale (empuje) el conjunto de la bombilla en el lente.
5. Si se quitó, conecte el conector [93] a la plaqueta.
6. Instale el lente en la base con los dos tornillos. Ajuste a 2,3-2,7 Nm (20-24 lb-pulg.).

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que todas las luces e interruptores funcionen correctamente antes de operar la motocicleta. La visibilidad limitada del motociclista puede causar la muerte o lesiones graves. (00316a)

7. Gire el interruptor a ENCENDIDO. Compruebe el funcionamiento correcto de la luz trasera.



XL 1200C/ CP/ CA/ CB

Aunque es parecida en apariencia a la luz trasera de estilo estándar, la luz trasera en los modelos XL 1200C/CP/CA/CB es un conjunto LED. Consulte un concesionario o vea el Manual de servicio para el reemplazo.

XL 883N y XL 1200X/V

Las luces trasera y de parada son bombillas de giro de filamento doble dentro de las cajas estilo bala de las señales de giro traseras con lentes rojos. Para reemplazar la luz trasera o la luz de parada, reemplace las bombillas de las señales de giro. Vea Reemplazo de la bombilla de las señales de giro: Estilo bala.

Modelos XL 883N y XL 1200X/V con señales de giro, luces trasera y de parada LED

En los modelos XL 883N y XL 1200X/V internacionales y para Japón, las luces de las señales de giro traseras/luces traseras son conjuntos LED. No hay bombillas de reemplazo para este estilo de luz. Las tapas de las señales de giro traseras no se pueden quitar. Consulte un concesionario o vea el Manual de servicio para el reemplazo del conjunto.

Debido a los reglamentos locales, esta característica puede no encontrarse en todas las regiones.

Cubierta lateral izquierda

La cubierta lateral izquierda proporciona acceso a la batería y al bloque de fusibles. No se necesitan herramientas para quitar o instalar la cubierta lateral.

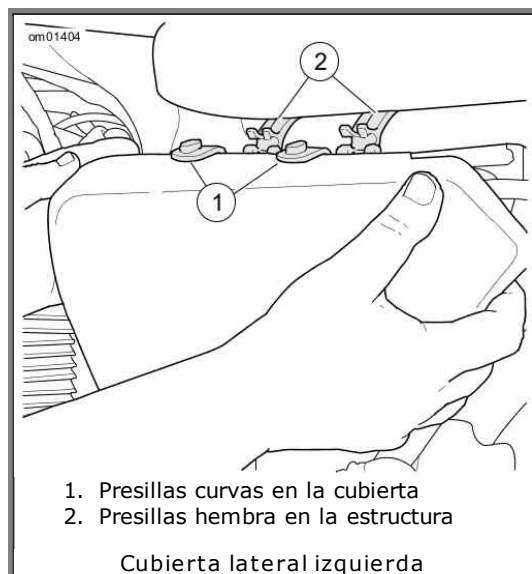
Abriendo

NOTES:

- La cubierta lateral izquierda no necesita desmontarse completamente del vehículo para tener acceso a la batería o fusibles.
 - Coloque un trapo de taller u otro paño limpio y seco sobre el taco apoyapiés izquierdo del pasajero (si corresponde). Esto protegerá la cubierta de daños.
1. Vea Cubierta lateral izquierda. Sostenga la cubierta lateral izquierda de las esquinas superiores y suavemente sepárela de la estructura. Primero desenganche la presilla delantera para facilitar su apertura.
 2. Mientras gira la parte superior de la cubierta separándola de la motocicleta, deslice la cubierta hacia abajo ligeramente para que la ranura de montaje deslice hacia abajo de la lengüeta de montaje en la bandeja de la batería.

Cerrar

1. Levante la cubierta lateral izquierda.
2. Alinee las presillas curvas de la cubierta con las presillas hembra de la estructura. Presione la cubierta para asegurarla.



Mantenimiento de la batería

Tipo

Su motocicleta usa una batería de malla de fibra de vidrio absorbente (AGM). La batería AGM es sellada permanentemente, con válvulas reguladas, libre de mantenimiento, de plomo/calcio y ácido sulfúrico. Todas las baterías se envían precargadas y listas para funcionar. No intente abrir la batería por ningún motivo.

Antídotos para ácido de batería

CONTACTO	TRATAMIENTO
Externo	Enjuague con agua.
Interno	Beba abundante cantidad de leche o agua, seguido por leche de magnesia, aceite vegetal o huevos batidos. Busque atención médica inmediata.
Ojos	Enjuague con agua. Busque atención médica inmediata.

⚠ ADVERTENCIA

La batería contiene ácido sulfúrico, el cual puede provocar graves quemaduras en los ojos y piel. Use una careta protectora facial, guantes de caucho y ropa protectora cuando trabaje con baterías. MANTENGA LAS BATERÍAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. (00063a)

⚠ ADVERTENCIA

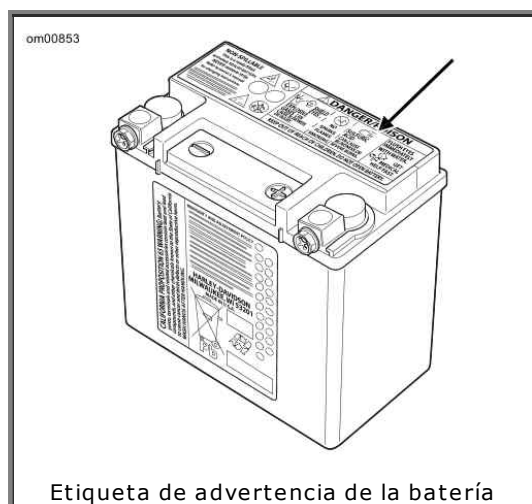
El gas hidrógeno explosivo, que escapa durante la carga, puede causar la muerte o lesiones graves. Cargue la batería en un área con buena ventilación. Siempre mantenga la batería alejada de llamas descubiertas, chispas eléctricas, cigarrillos y encendedores. MANTENGA LAS BATERÍAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. (00065a)

⚠ ADVERTENCIA

Las baterías, los bornes de la batería, los terminales y los accesorios relacionados contienen plomo, componentes de plomo y otros químicos conocidos en el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos. Lávese las manos después de manipularlos. (00019e)

⚠ ADVERTENCIA

Nunca quite la etiqueta de advertencias adherida en la parte superior de la batería. No leer y entender todas las precauciones contenidas en las advertencias, puede causar la muerte o lesiones graves. (00064a)





Prueba del voltímetro

La prueba del voltímetro proporciona un indicador general de la condición de la batería. Compruebe el voltaje de la batería para verificar que esté 100 % cargada. Cargue la batería si la lectura de voltaje del circuito abierto (desconectado) es menor que 12,7 V. Vuelva a comprobar el voltaje después de que la batería se haya asentado por una o dos horas. Consulte [Prueba del voltímetro](#).

Prueba del voltímetro

LECTURA EN VOLTIOS	PORCENTAJE DE CARGA
12,7	100
12,6	75
12,3	50
12,0	25
11,8	0

Limpieza e inspección

La cubierta de la batería debe estar limpia y seca. La suciedad y el electrolito en la superficie de la batería podrían causar que la batería se descargue.

1. Limpie la parte superior de la batería.
2. Limpie los conectores de cables y los bornes de la batería usando un cepillo de alambre o papel de lija fino para eliminar todo el óxido.
3. Inspeccione y limpie los tornillos, abrazaderas y cables de la batería. Revise para detectar roturas, conexiones sueltas y corrosión.
4. Revise los bornes de la batería para detectar si están fundidos o dañados por un apriete excesivo.
5. Inspeccione la batería para detectar decoloración, tapa abultada o una caja deformada o torcida. Estas condiciones pueden indicar que la batería se ha congelado, sobrecalentado o sobrecargado.
6. Inspeccione la caja de la batería para detectar fisuras o fugas.

Carga

Se recomienda usar un cargador para baterías automático de control constante/Battery tender con una velocidad de carga de 5 A o menos a un nivel menor que 14,6 V. No se recomienda el uso de cargadores de corriente continua (incluyendo los cargadores de carga lenta) para cargar las baterías selladas tipo AGM. Si la batería se sobrecarga, se secará y fallará prematuramente. Nunca cargue una batería sin primero revisar las instrucciones del cargador que esté utilizando. Además de las instrucciones del fabricante, siga estas precauciones generales de seguridad.

Cargue la batería si existe alguna de estas condiciones:

- Las luces del vehículo parecen tenues.
- El arranque eléctrico tiene un sonido débil.
- La batería no se ha utilizado durante un tiempo prolongado.

ADVERTENCIA

El gas hidrógeno explosivo, que escapa durante la carga, puede causar la muerte o lesiones graves. Cargue la batería en un área con buena ventilación. Siempre mantenga la batería alejada de llamas descubiertas, chispas eléctricas, cigarrillos y encendedores. MANTENGA LAS BATERÍAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. (00065a)

ADVERTENCIA

La batería contiene ácido sulfúrico, el cual puede provocar graves quemaduras en los ojos y piel. Use una careta protectora facial, guantes de caucho y ropa protectora cuando trabaje con baterías. MANTENGA LAS BATERÍAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. (00063a)

1. Realice una prueba del voltímetro para determinar el estado de carga. Si es necesario cargar la batería, siga con el próximo paso.
2. Coloque la batería en una superficie nivelada.

ADVERTENCIA

Desenchufe o APAGUE el cargador antes de conectar los cables del cargador a la batería. Si se conectan los cables cuando el cargador está ENCENDIDO pueden producirse chispas que provocarían una explosión de la batería, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00066a)

ADVERTENCIA

Conecte primero el cable positivo (+) de la batería. Si el cable positivo (+) llega a tocar tierra con el cable negativo (-) conectado, las chispas resultantes pueden hacer explotar la batería, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00068a)

ADVERTENCIA

Desconecte el cable negativo (-) de la batería primero. Si el cable positivo (+) llega a tocar tierra con el cable negativo (-) conectado, las chispas resultantes pueden hacer explotar la batería, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00049a)

ATENCIÓN

No invierta las conexiones del cargador, descritas en los siguientes pasos, porque puede dañar el sistema de carga de la motocicleta. (00214a)

NOTES:

- No utilice cargadores con voltaje excesivamente alto diseñados para baterías inundadas o con corriente excesivamente alta diseñados para baterías mucho más grandes. No cargue a más de 5 A o a más de 14,6 V.
- La mayoría de cargadores de baterías automáticos de control constante son

completamente automáticos y se pueden dejar conectados a la alimentación CA y a la batería que se está cargando. Cuando deje este tipo de cargador conectado durante períodos prolongados, constantemente compruebe si la batería está inusualmente caliente. Esta es una indicación de que la batería puede tener una celda débil o un cortocircuito interno. Lea las instrucciones del fabricante para el cargador que esté utilizando.

3. Conecte el cable conductor rojo del cargador de baterías al borne positivo de la batería.
4. Conecte el cable conductor negro del cargador de baterías al borne negativo de la batería.

NOTE:

Si la batería aún se encuentra en el vehículo, conecte el cable conductor negativo a la conexión a tierra del chasis. Asegúrese de que el encendido y todos los accesorios eléctricos estén apagados.

5. Retírese de la batería y encienda el cargador.

⚠ ADVERTENCIA

Desenchufe o APAGUE el cargador de la batería antes de desconectar los cables del cargador de la batería. Si se desconectan las abrazaderas cuando el cargador está ENCENDIDO pueden producirse chispas que provocarían una explosión de la batería, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00067a)

6. Cuando la batería esté completamente cargada, APAGUE el cargador. Desconecte el cable conductor negro del borne negativo de la batería.
7. Desconecte el cable conductor rojo del borne positivo de la batería.
8. Marque la fecha de carga en la batería.

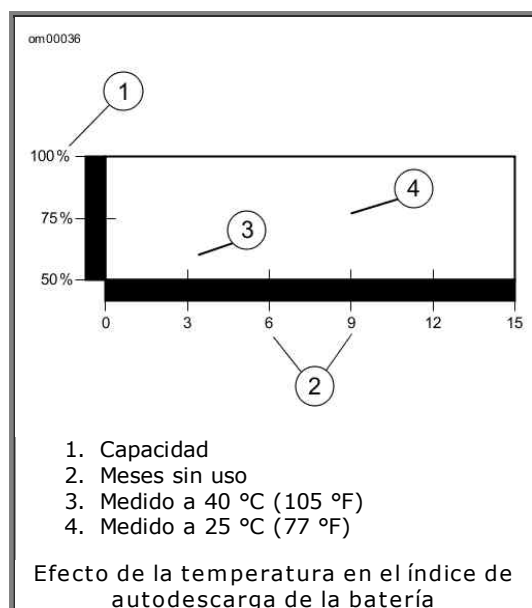
Almacenamiento

Si la motocicleta no va a ser usada durante varias semanas, como sucede durante la temporada de invierno, quite la batería de la motocicleta y cárguela completamente.

Si se va a almacenar la motocicleta con la batería instalada, conecte un cargador de baterías automático de control constante/Battery tender para mantener la carga. Consulte a un concesionario autorizado Harley-Davidson para obtener más información.

Una batería que se extrae del vehículo es afectada por la autodescarga. Una batería que se almacena en el vehículo es afectada por la autodescarga y en forma más significativa por las cargas parásitas. Las cargas parásitas ocurren debido a asuntos como fugas en los diodos y el mantenimiento de la memoria de la computadora cuando el vehículo está apagado.

- Las baterías se autodescargan a una velocidad mayor a temperaturas ambiente mayores.
- Para reducir el nivel de la autodescarga, almacene la batería en un lugar fresco y seco.
- Cargue la batería cada dos semanas si está en el vehículo.
- Cargue la batería una vez al mes si está fuera del vehículo.



Desconexión y extracción

⚠ ADVERTENCIA

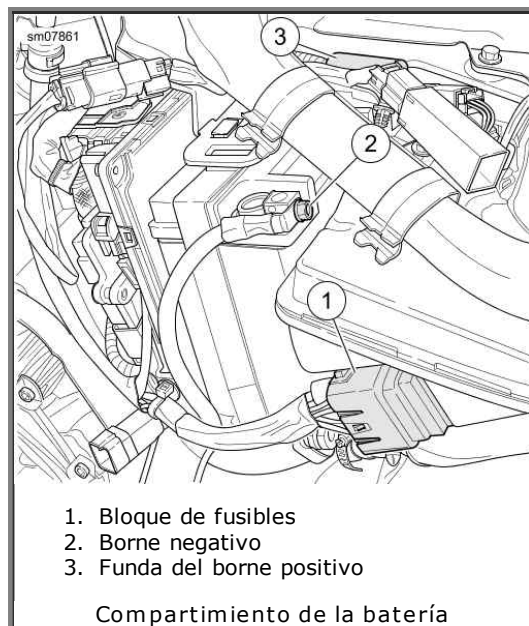
Desconecte el cable negativo (-) de la batería primero. Si el cable positivo (+) llega a tocar tierra con el cable negativo (-) conectado, las chispas resultantes pueden hacer explotar la batería, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00049a)

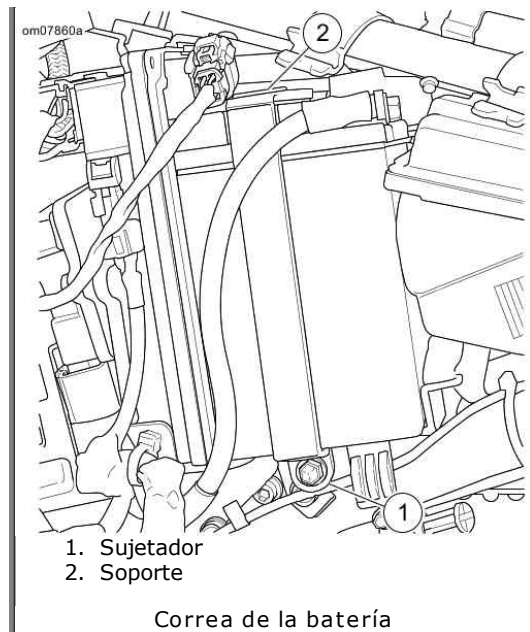
1. Quite el asiento.
2. Quite la cubierta lateral izquierda.

NOTE:

Modelos sin llave con sirena: Verifique que el llavero con mando a distancia esté presente. Cambie el interruptor de APAGADO/MARCHA a MARCHA antes de extraer el fusible principal o desconectar la batería.

3. Vea Compartimiento de la batería. Coloque el bloque de fusibles (1) a un lado.
4. Quite el fusible principal.
5. Desconecte el cable negativo de la batería del borne de la batería (2).
6. Levante la funda protectora de caucho que cubre el borne positivo de la batería (3). Desconecte el cable positivo de la batería.
7. Vea Correa de la batería. Quite el sujetador de la correa de la batería (1).
8. Desenganche la correa de la batería del soporte de la bandeja de la batería (2) en la parte superior de la batería.
9. Retire la batería de la bandeja.





Instalación y conexión

ATENCIÓN

Conecte los cables a los terminales correctos de la batería. No hacerlo puede dañar el sistema eléctrico de la motocicleta. (00215a)

1. Aplique una capa delgada de vaselina o de material para retardar la corrosión a los bornes negativo y positivo de la batería.
2. Deslice la batería dentro de la bandeja.
3. Enganche la parte superior de la correa de la batería al soporte de la bandeja de la batería en la parte superior de la batería. Instale el sujetador de la correa. Ajuste a 8,1-10,8 Nm (72-96 lb-pulg.).

⚠ ADVERTENCIA

Conecte primero el cable positivo (+) de la batería. Si el cable positivo (+) llega a tocar tierra con el cable negativo (-) conectado, las chispas resultantes pueden hacer explotar la batería, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00068a)

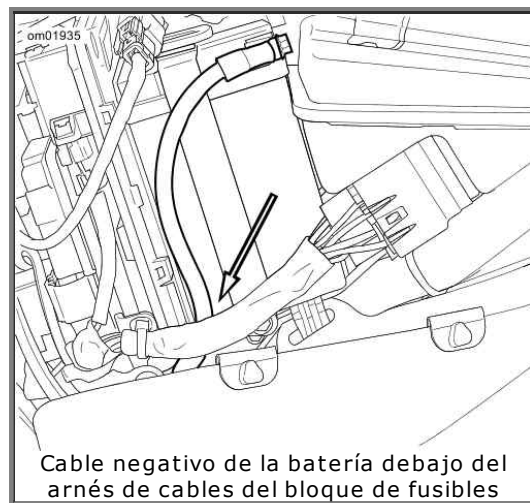
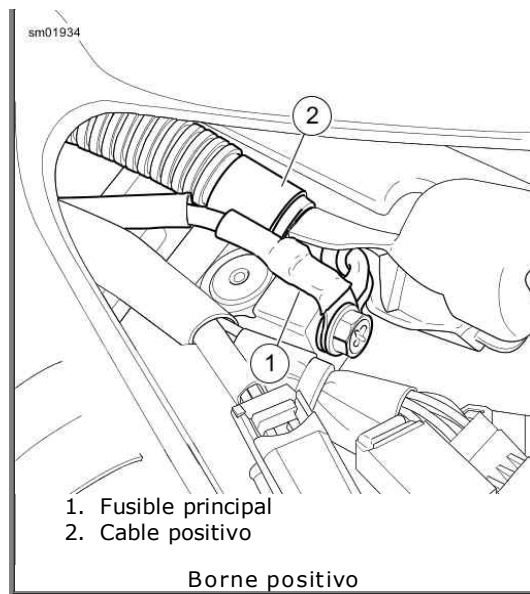
4. Vea Borne positivo. Instale el tornillo del borne positivo a través del cable del fusible principal (1) luego del cable positivo principal de la batería (2). Ajuste a 6,8-7,9 Nm (60-70 lb-pulg.).
5. Cubra el borne con la funda de caucho.

NOTE:

Vea Cable negativo de la batería debajo del arnés de cables del bloque de fusibles. Pase el cable negativo de la batería detrás del arnés de cables del bloque de fusibles.

6. Instale el tornillo a través del cable negativo de la batería y dentro del borne negativo de la batería. Ajuste a 6,8-7,9 Nm (60-70 lb-pulg.).
7. Instale el fusible principal.
8. Monte el bloque de fusibles en el tanque de aceite.
9. Instale la cubierta lateral izquierda.
10. Instale el asiento.





Arranque en puente

Típicamente no se recomienda arrancar una motocicleta en puente. Sin embargo, pueden existir circunstancias en las que sea necesario hacerlo. Si es necesario arrancar en puente, siga el procedimiento a continuación.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que los cables de puente toquen solamente los bornes de la batería correctos o la conexión a tierra. Si se deja que los cables de puente se toquen entre sí, puede producir una chispa que ocasionaría la explosión de la batería, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00072a)

⚠ ADVERTENCIA

El gas hidrógeno explosivo, que escapa durante la carga, puede causar la muerte o lesiones graves. Cargue la batería en un área con buena ventilación. Siempre mantenga la batería alejada de llamas descubiertas, chispas eléctricas, cigarrillos y encendedores. MANTENGA LAS BATERÍAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. (00065a)

ATENCIÓN

Asegúrese de que ambos vehículos tengan el mismo voltaje de batería cuando arranque en puente. Conectar vehículos con diferentes voltajes de los sistemas puede dañar el vehículo. (00220c)

NOTES:

- Este procedimiento supone que hay una batería AUXILIAR en el otro vehículo. NO arranque en puente desde un vehículo auxiliar en funcionamiento. El sistema de carga de salida alta en algunos vehículos puede dañar los componentes eléctricos en la motocicleta.
 - Asegúrese de que la motocicleta y el vehículo AUXILIAR no estén haciendo contacto.
1. Apague todas las luces y accesorios innecesarios.

Cable positivo

2. Vea Conexiones de los cables de puente para el arranque. Conecte un extremo del cable de puente al borne positivo de la batería DESCARGADA (1).
3. Conecte el otro extremo del mismo cable al borne positivo de la batería AUXILIAR (2).

Cable negativo

⚠ADVERTENCIA

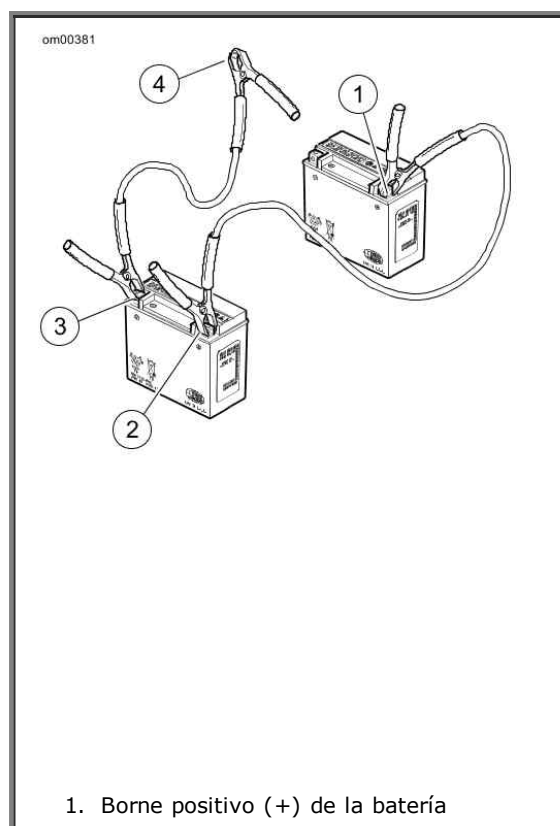
No conecte el cable negativo (-) a, o cerca del borne negativo (-) de la batería descargada. De lo contrario, se podría producir una chispa y una explosión, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00073a)

4. Conecte un extremo del cable de puente al borne negativo (-) de la batería AUXILIAR (3).

ATENCIÓN

No conecte el cable negativo (-) a las piezas pintadas o cromadas. Hacerlo, puede decolorar el punto de unión. (00221a)

5. Conecte el otro extremo del mismo cable (4) a una conexión a tierra segura, (lejos de la batería DESCARGADA).
6. Arranque la motocicleta.
7. Desconecte los cables en orden inverso respecto a los pasos 2, 3, 4, 5, o sea: Pasos 5, 4, 3, 2.



- descargada
2. Borne positivo (+) de la batería auxiliar
 3. Borne negativo (-) de la batería auxiliar
 4. Conexión a tierra

Conexiones de los cables de puente para el arranque

Fusibles

Reemplazo de fusibles

ATENCIÓN

Use siempre fusibles de repuesto que sean del tipo y clasificación de amperaje correctos. El uso de fusibles incorrectos puede dañar los sistemas eléctricos. (00222a)

Si el problema no se corrige reemplazando el fusible o si un fusible se quema repetidamente, consulte un concesionario Harley-Davidson.

1. Apague el encendido.
 - a. Encendido con llave: Gire la llave de encendido a OFF (apagado).
 - b. Encendido sin llave: Con un llavero con mando a distancia cerca, cambie el interruptor de APAGADO/MARCHA a APAGADO.
2. Abra la cubierta lateral izquierda.
3. Vea Bloque de fusibles. Saque el bloque de fusibles del tanque de aceite.
4. Levante los pestillos laterales para quitar la cubierta.

NOTE:

Modelos con sirena: Con el llavero con mando a distancia presente, gire el interruptor de APAGADO/MARCHA a MARCHA.

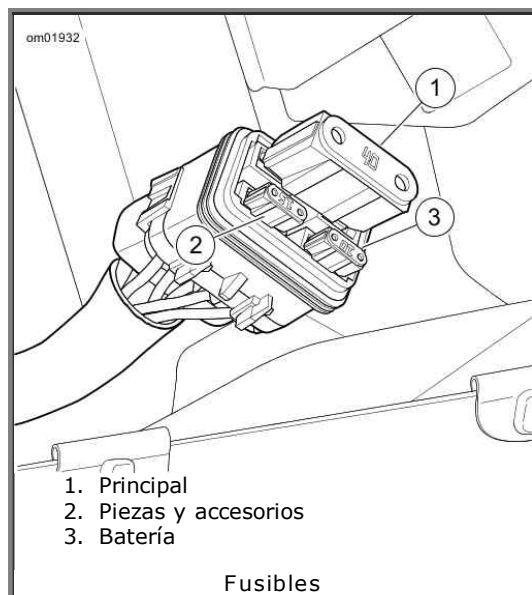
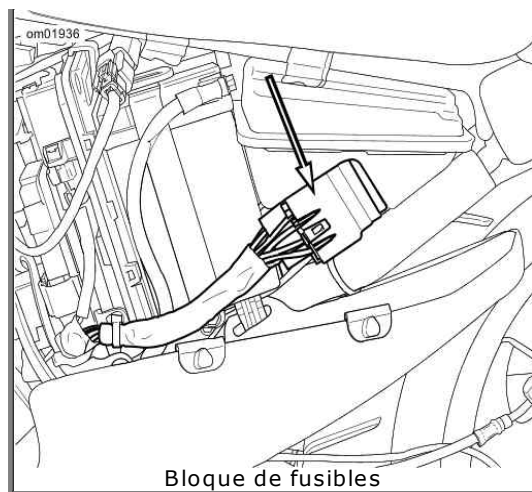
5. Vea Fusibles. Extraiga el fusible del que se sospecha.
 - a. Fusible principal (1)
 - b. P&A (2)
 - c. Batería (3)
6. Inspeccione el elemento. Si el elemento está quemado o separado, reemplace el fusible con un fusible ATO tipo automotriz con la misma clasificación de amperaje.
7. Alinee la cubierta del bloque de fusibles con la guía de retención. Deslice la cubierta del bloque de fusibles hasta que enganche el pestillo.
8. Presione el bloque de fusibles dentro del receso del tanque de aceite.
9. Cierre la cubierta lateral izquierda.

Fusible principal

El fusible principal de 40 A se puede extraer para desconectar la alimentación del sistema eléctrico (excepto el motor/solenoide de arranque).

Para evitar que suene la sirena de seguridad (si está equipada), gire el interruptor a IGNITION (encendido) para desactivar el sistema de seguridad, teniendo presente el llavero con mando a distancia de manos libres, antes de extraer el fusible principal.





Asiento

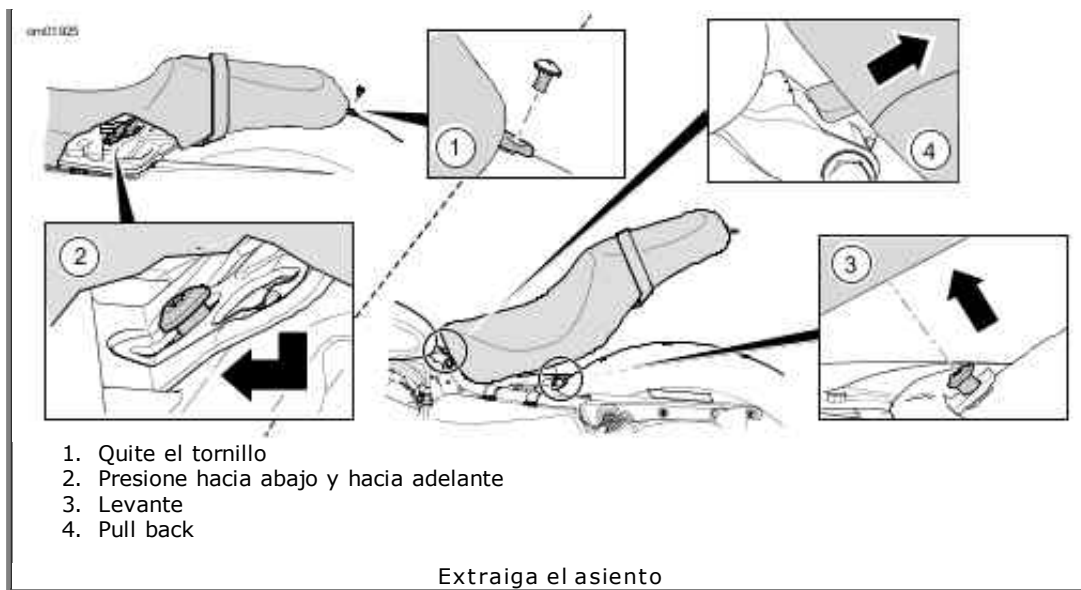
Extracción

1. Vea Extraiga el asiento. Quite el tornillo de montaje (1) para separar el asiento del guardabarros trasero.
2. Presione el asiento hacia abajo y hacia adelante (2).
3. Levántelo (3) ligeramente para separar el soporte con agujero de chaveta del poste del asiento.
4. Retroceda el asiento (4) para desenganchar la lengüeta del asiento del soporte del tanque de combustible.
5. Verifique que la lengüeta y el soporte de montaje estén firmemente asegurados a la parte inferior del asiento.

NOTE:

La correa del pasajero no se vende por separado. Reemplace todo el asiento si la correa está dañada.

6. Asiento doble: Inspeccione la correa del pasajero para detectar daño o desgaste excesivo.



Instalación

1. Vea Asientos simples y dobles. Coloque el asiento en la estructura con el soporte de montaje (1) en la parte trasera.
2. Deslice el asiento hacia adelante hasta que la lengüeta (2) encaje firmemente debajo del soporte del tanque de combustible.
3. Empuje el asiento hacia adelante para enganchar el agujero de chaveta (3) en el poste del asiento. Retroceda ligeramente el asiento.

NOTE:

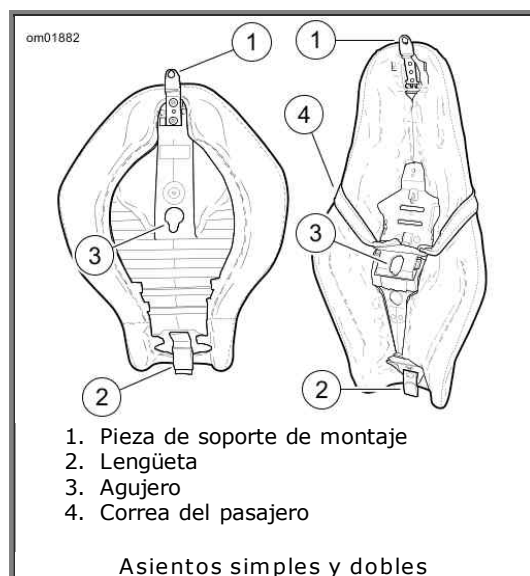
El soporte de montaje del asiento individual usa el agujero delantero del guardabarros trasero. La pieza de soporte de los asientos dobles usa el agujero trasero.

4. Instale el tornillo de montaje del asiento con la arandela prisionera para sujetar el soporte de montaje del asiento a la parte superior del guardabarros trasero.
5. Apriete el tornillo de montaje del asiento a 2,3-4,5 Nm (20-40 lb-pulg.).

⚠ ADVERTENCIA

Después de instalar el asiento, tire del asiento hacia arriba para comprobar que esté asegurado en su lugar. Al conducir la motocicleta, un asiento flojo puede moverse, ocasionando la pérdida del control, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00070b)

6. Tire del asiento hacia arriba para comprobar si está asegurado en los tres puntos.



Almacenamiento de la motocicleta

Almacenamiento de la motocicleta

ATENCIÓN

Es importante almacenar su motocicleta correctamente para que luego funcione de manera segura y sin fallas. Vea su Manual del propietario para recomendaciones de almacenamiento o consulte a un concesionario Harley-Davidson. Un inapropiado procedimiento de almacenamiento puede provocar daños en el equipo. (00046a)

Si la motocicleta no va a ser usada durante varios meses, como ocurre durante los meses de invierno, hay varias cosas que se deben hacer. Estos pasos protegen las piezas contra la corrosión, preservan la batería y evitan la acumulación de goma y barniz en el sistema de combustible.

Almacene la motocicleta en un área seca con una temperatura estable (cuando sea posible). Mantenga la motocicleta alejada de químicos fuertes u otras sustancias, tales como fertilizantes o sal.

⚠ ADVERTENCIA

No almacene la motocicleta con gasolina en el tanque dentro de la casa o el garaje donde haya llamas descubiertas, llamas de pilotos, chispas o motores eléctricos. La gasolina es extremadamente inflamable y muy explosiva, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00003a)

NOTE:

Haga una lista de todo lo que se hace y sujétela a una empuñadura. Cuando saque la motocicleta del almacenamiento, esta lista le servirá de referencia/lista de comprobación para poner a su motocicleta en condiciones de operación.

1. Llene el tanque de combustible. Añada estabilizador de combustible siguiendo las instrucciones del fabricante.
2. Caliente la motocicleta a temperatura de funcionamiento. Cambie el aceite y haga girar el motor para que circule el aceite nuevo.
3. Si es necesario, revise y ajuste la correa.
4. Compruebe la presión de los neumáticos. Vea la presión especificada en Neumáticos especificados.
5. Proteja los paneles de la carrocería, el motor, el chasis y las ruedas del vehículo contra la corrosión. Antes del almacenamiento, siga los procedimientos de cuidado cosmético descritos en la sección Cuidado y limpieza de este Manual del propietario.
6. Prepare la batería para el almacenamiento de invierno. Vea Mantenimiento de la batería.

⚠ ADVERTENCIA

El gas hidrógeno explosivo, que escapa durante la carga, puede causar la muerte o lesiones graves. Cargue la batería en un área con buena ventilación. Siempre mantenga la batería alejada de llamas descubiertas, chispas eléctricas, cigarrillos y encendedores. MANTENGA LAS BATERÍAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. (00065a)

NOTES:

- Si la motocicleta se almacena con el sistema de seguridad activado, conecte un CARGADOR AUTOMÁTICO DE BATERÍAS BATTERY TENDER SUPERSMART 750Ma 94654-98B para mantener la carga de la batería.
 - Si la motocicleta se almacena con el sistema de seguridad desactivado, encienda la motocicleta mientras esté presente el llavero con mando a distancia de manos libres. Esto evita que suene la sirena opcional. Desconecte el cable negativo de la batería y prepare la batería para el almacenamiento. Vea Mantenimiento de la batería.
7. Si se va a cubrir la motocicleta, use una lona liviana que deje pasar el aire. Los materiales de plástico que no dejan pasar el aire favorecen la formación de condensación.

- Quite las antenas (si tiene) o permita que sobresalgan de la cubierta. No doble ni inserte las antenas debajo de la cubierta.

Sacar la motocicleta del almacenamiento

⚠ ADVERTENCIA

El embrague con dificultad para desenganchar puede causar la pérdida del control lo que puede causar la muerte o lesiones graves. Después de largos períodos de almacenamiento y antes de poner en marcha el vehículo, enganche la transmisión, desembrague y empuje la motocicleta hacia adelante y hacia atrás varias veces para asegurar el correcto desembrague. (00075a)

NOTE:

Cuando los lubricantes se contaminan con agua, frecuentemente tienen una apariencia blanca lechosa. Reemplace los lubricantes contaminados con el lubricante nuevo Harley-Davidson correcto.

- Vea el cuidado correcto de la batería en [Mantenimiento de la batería](#). Cargue e instale la batería.
- Maneje la motocicleta hasta que el motor esté a temperatura normal de funcionamiento. Apague el motor.
- Verifique el nivel de aceite de motor.
- Verifique el nivel de lubricante de la transmisión.
- Compruebe los controles para asegurarse de que funcionen correctamente. Opere los frenos delantero y trasero, el acelerador, el embrague y los cambios.
- Revise la dirección haciendo girar los manillares a lo largo de su rango de operación total.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que los neumáticos estén correctamente inflados, balanceados, sin daños y que tengan una adecuada banda de rodamiento. Inspeccione sus neumáticos regularmente y consulte un concesionario Harley-Davidson para el reemplazo. Conducir con los neumáticos excesivamente gastados, desbalanceados, inflados incorrectamente o dañados puede provocar una falla y afectar la estabilidad y maniobrabilidad, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00014b)

- Compruebe la presión de los neumáticos. Ve la presión especificada en [Neumáticos especificados](#).
- Compruebe el estado general de los neumáticos. Ve [Reemplazo de neumáticos](#).
- Verifique el buen funcionamiento de todos los interruptores y luces.
- Compruebe que no haya fuga de líquidos.

ATENCIÓN

Haga girar el motor varias veces para asegurarse de que no haya aceite en el cárter y de que todo el aceite haya sido bombeado de regreso al tanque de aceite. Pare el motor y vuelva a verificar el nivel de aceite. De lo contrario, se puede dañar el motor. (00071a)



Cuidado y limpieza

Limpieza y cuidados generales

Limpie y proteja las superficies cosméticas de su motocicleta lo más a menudo posible para inhibir la formación de óxido y corrosión. Después de limpiar la motocicleta, pula y selle la motocicleta para crear una barrera de protección contra el clima y las sustancias fuertes.

Vea Productos recomendados de limpieza y cuidado y Productos recomendados para el cuidado de las superficies. Los productos de limpieza Harley-Davidson han sido probados extensamente para su uso en las superficies de los vehículos y están formulados para ser compatibles entre sí. Consulte a un concesionario Harley-Davidson para comprar los productos de limpieza recomendados.

NOTES:

- Utilice los productos recomendados para el cuidado de las superficies. No use toallas de papel, telas de toalla, pañales de tela u otros materiales con fibras de nailon que pueden causar rayas finas en las superficies.
- Los acabados pintados y otras superficies se pueden rayar, si durante el lavado las superficies se raspan para quitar la arenilla o la suciedad. Use toallas limpias y evite rozar los sedimentos sobre los acabados brillantes.
- Para reparar las superficies rayadas, consulte a un concesionario Harley-Davidson.

⚠ ADVERTENCIA

Respete las advertencias de las etiquetas de los compuestos de limpieza. No seguir las advertencias puede causar la muerte o lesiones graves. (00076a)

⚠ ADVERTENCIA

No lave los discos de freno con limpiadores que contengan cloro o silicona. Los limpiadores que contienen cloro y silicona pueden alterar la función del frenado y causar la muerte o lesiones graves. (00077a)

ATENCIÓN

No utilice una lavadora a presión para limpiar la motocicleta. Usar una lavadora a presión puede dañar el equipo. (00489c)

ATENCIÓN

El uso de productos abrasivos o de equipo motorizado para pulir causará daño cosmético permanente a los paneles de la carrocería. Use solamente los productos recomendados y técnicas indicadas en este manual para evitar dañar los paneles de la carrocería. (00245b)

Productos recomendados de limpieza y cuidado

PRODUCTO	PIEZA N.º	PROPÓSITO	ESTRUCTURA	PANELES DE CARROCERÍA	RUEDAS	ACABADO DENIM	OTRO
PROTECTOR DE ALUMINIO DESCUBIERTO, PAÑOS INDIVIDUALES	99846-10	Controla la corrosión de las superficies de aluminio descubierto.	No	No	Sí	No	
PULIDOR PARA METAL	93600028 (EE. UU.)	Pule las superficies de	Según corresponda				

DESCUBIERTO	93600083 (Fuera de los EE. UU.)	aluminio pulido o acero inoxidable pulido que no tienen recubrimiento transparente.					
CUERO NEGRO REJUVENECEDOR	93600033 (EE. UU.) 93600081 (Fuera de los EE. UU.)	Rejuvenece los productos de cuero negro para que tengan una apariencia completamente nueva.	No	No	No	No	Productos de cuero negro
LIMPIADOR DE MARCAS DE BOTAS	93600001 (EE. UU.) 93600069 (Fuera de los EE. UU.)	Limpia las marcas de las botas de los componentes cromados del escape.	No	No	No	No	Sistema de escape
Limpiador de insectos	93600022 (EE. UU.) 93600075 (Fuera de los EE. UU.)	Limpia los insectos de las superficies de metal, de plástico o pintadas. También disponible como paños individuales (93600065).	Sí	Sí	Sí	Sí	
LIMPIADOR Y BRILLO PARA CROMO	93600003 (EE. UU.) 93600082 (Fuera de los EE. UU.)	Proporciona brillo a las superficies con chapa de cromo y limpia las superficies de aluminio cepillado o de acero inoxidable.	Según corresponda				
LIMPIADOR DE PINTURA DENIM	93600064 (EE. UU.) 93600078 (Fuera de los EE. UU.)	Limpiador y pulidor para detalle rápido que no necesita agua.	Sí	Sí	Sí	Sí	
BRILLO PARA MOTOR	93600002 (EE. UU.) 93600068 (Fuera de los EE. UU.)	Rejuvenece al acabado negro arrugado del motor.	No	No	No	No	Motores con acabado negro arrugado
PULIDOR Y SELLADOR GLAZE™ SELLADOR	93600026 (EE. UU.) 93600079 (Fuera de los EE. UU.)	Pule los parabrisas, las superficies pintadas y el cromo.	Sí	Sí	Según corresponda	No	
DETALLADOR GLOSS	93600062 (EE. UU.) 93600073 (Fuera de los EE. UU.)	Proporciona alto brillo con protección UV. A diferencia de la cera, permite que el cromo respire. Bueno para los parabrisas. También disponibles como paños individuales	Sí	Sí	Sí	No	

		(97401-10).					
KIT PARA CUIDADO DURANTE LOS VIAJES HARLEY®	93600007	Productos de limpieza y cuidado de tamaño para viaje.	Sí	Sí	Sí	Sí	
CUERO PROTECTOR	93600034 (EE. UU.) 93600080 (Fuera de los EE. UU.)	Proporciona resistencia a la intemperie y preserva los productos de cuero.	No	No	No	No	Artículos de cuero
LIMPIADOR QUICK WASH	93600012 (EE. UU.) 93600071 (Fuera de los EE. UU.)	Un lavado rápido para una motocicleta ligeramente sucia. Limpia todas las superficies, la acción de escurrido evita que queden manchas.	Sí	Sí	Sí	Sí	
REPARACIÓN DE RAYAS Y MARCAS CIRCULARES	93600025 (EE. UU.) 93600074 (Fuera de los EE. UU.)	Elimina las rayaduras y rozaduras finas.	Sí	Sí	No	No	
LIMPIADOR PARA ASIENTOS, ALFORJAS Y DECORACIONES	93600010 (EE. UU.) 93600070 (Fuera de los EE. UU.)	Limpia y acondiciona el vinilo, el cuero y el plástico. Para uso en los asientos, las alforjas, los fuselajes interiores y cualquier otra pieza decorativa.	No	No	No	No	Asientos, alforjas y piezas decorativas
LIMPIADOR Y PULIDOR EN AEROSOL	93600029 (EE. UU.) 93600084 (Fuera de los EE. UU.)	Limpiador y retocador rápido en aerosol. Reduce la atracción estática al polvo. Funciona muy bien para eliminar los insectos.	Sí	Sí	Sí	No	
JABÓN SUNWASH® PARA MOTOCICLETA	93600023 (EE. UU.) 93600077 (Fuera de los EE. UU.)	Lave todas las superficies completamente con un guante para lavar. Sirve para reducir las manchas de agua dura cuando se lava una motocicleta bajo el sol.	Sí	Sí	Sí	Sí	
LIMPIADOR DE RUEDAS Y NEUMÁTICOS	93600024 (EE. UU.) 93600076 (Fuera de los EE. UU.)	Elimina el polvo de frenos y la suciedad del camino de las ruedas y neumáticos. No lo utilice en las estructuras ni	No	No	Sí	No	tubos de escape y silenciadores revestidos en negro.

		en las piezas anodizadas.					
LIMPIADOR DE PARABRISAS - PAÑOS INDIVIDUALES	93600067	Limpiador rápido de parabrisas en un paño conveniente de uso individual.	Sí	Sí	No	No	Parabrisas
REPELENTE DE AGUA PARA EL PARABRISAS	93600032 (Global)	Permite que el agua se forme en gotas y que se disipe del parabrisas.	No	No	No	No	Parabrisas

Productos recomendados para el cuidado de las superficies

PRODUCTO	PIEZA N.º	DESCRIPCIÓN
ESPONJA COME INSECTOS	93600110	Cuando se combina con agua y ELIMINADOR DE INSECTOS, la ESPONJA COME INSECTOS degrada y disuelve los insectos cocinados y la suciedad de la carretera.
KIT DE CEPILLO DE LIMPIEZA	94844-10	Kit de cepillo para el detallado de su motocicleta.
BANDAS DE PAÑO PARA DETALLADO	94680-99	Para las superficies cilíndricas, tales como los manillares, las horquillas las cubiertas de varilla de empuje y los rayos.
GRASA PARA DETALLADO DEL VEHÍCULO	93600107	Gasas grandes de algodón para limpiar hendiduras y superficies detalladas.
PAÑOS SUAVES DESCARTABLES PARA DETALLADO	94656-98	Paño no absorbente para aplicar y pulir la REPARACIÓN DE MARCAS CIRCULARES Y RAYADURAS y PULIDOR Y SELLADOR GLAZE™ para superficies pintadas o el cromo.
CUBETA PARA LAVAR HARLEY®	94811-10	Cubeta para lavado, con delantal para poner sus materiales. Incluye un folleto de GRIT GUARD®.
SECADOR DE MOTOCICLETA HOG® BLASTER	94651-09 (120 V) 94865-09 (220 V)	Sopla un chorro de aire tibio, seco y filtrado. Reduce las rayas y las manchas de agua.
PAÑO DE MICROFIBRA PARA DETALLADO DEL VEHÍCULO	94663-02	Paño altamente absorbente para detallado del vehículo para pulir y sellar. No contiene fibras de nailon.
GAMUZA SINTÉTICA PARA SECADO	94791-01	Toalla sintética extra absorbente para secado que no deja rayas. Humedezca la toalla y exprima antes de utilizarla para obtener máxima absorción.
GUANTE PARA LAVAR	94760-99	Guante absorbente de mezcla de lana para el lavado.
CEPILLO PARA RUEDAS Y RAYOS	43078-99	Cepillo con forma de cono para limpiar ruedas.

Lavado de la motocicleta

Solamente use los productos recomendados para la limpieza y cuidado. Vea [Productos recomendados de limpieza y cuidado](#) y [Productos recomendados para el cuidado de las superficies](#).

NOTE:

Al enjuagar y lavar, evite la caída de rocío directamente en las áreas de sellado de la radio, los altavoces, las alforjas, el portaequipajes o el Tour-Pak (si están equipados). Evite rociar agua debajo de las cubiertas de las alforjas de cuero (si están equipadas).

Preparación

1. Deje que la motocicleta enfríe antes de enjuagarla o lavarla. Rociar agua sobre las superficies calientes puede dejar manchas de agua y depósitos minerales.

2. Enjuague la motocicleta de abajo hacia arriba.
3. Para despegar insectos secos o suciedad endurecida, permita que las superficies estén en remojo debajo de una toalla húmeda.

Cleaning Wheels and Tires

1. Enjuague las superficies de las ruedas y los neumáticos. Evite salpicar polvo de frenos en las piezas cromadas o pintadas.
2. Aplique LIMPIADOR DE RUEDAS Y NEUMÁTICOS. Permita que el limpiador asiente durante un minuto.
3. Limpie la rueda con una ESPONJA COME INSECTOS o con el CEPILLO PARA RUEDAS Y RAYOS. Utilice BANDAS DE PAÑO PARA DETALLADO para limpiar los rayos de la rueda. Limpie completamente todo el polvo de freno y los demás sedimentos de la rueda. El polvo acumulado de freno puede atrapar la humedad y suciedad que causan la corrosión de la rueda.
4. Enjuague bien.

Lavado de la motocicleta

NOTE:

Vea la limpieza del cuero, de acabados Denim (mate), del parabrisas u otras superficies especiales en las instrucciones correspondientes en esta sección.

1. Llene una CUBETA PARA LAVAR HARLEY con agua limpia.
2. Añada JABÓN SUNWASH PARA MOTOCICLETA, siguiendo las instrucciones que están en el paquete.
3. Remoje el GUANTE PARA LAVAR en la solución SUNWASH. Lave todas las superficies de arriba hacia abajo.
4. Rocíe LIMPIADOR DE INSECTOS para quitar cualquier insecto.
5. Enjuague la motocicleta:
 - a. Enjuague de abajo hacia arriba.
 - b. Enjuague de arriba hacia abajo.

Secado de la motocicleta

1. Seque las superficies de arriba hacia abajo utilizando una TOALLA SUAVE DE SECADO o un SECADOR DE MOTOCICLETA HOG BLASTER. Evite usar cualquier tipo de aire forzado en los altavoces u otros componentes sensibles.
2. Humedezca una gamuza en agua limpia y exprima el exceso. La gamuza es más absorbente cuando está mojada.
3. Limpie la superficie del vehículo en forma transversal.
4. Repita según sea necesario hasta que la superficie esté seca.

Pulido y sellado

NOTE:

Si la motocicleta tiene acabado denim, omita el procedimiento de pulido y sellado.

1. Aplique PULIDOR Y SELLADOR GLAZE con un PAÑO SUAVE DESCARTABLE PARA DETALLADO o un PAÑO DE MICROFIBRA PARA DETALLADO DEL VEHÍCULO, siguiendo las instrucciones del paquete.
2. Pula con un PAÑO SUAVE DESCARTABLE PARA DETALLADO.
3. Pula y selle las ruedas como se describe en Cuidado de las ruedas para evitar la corrosión.

NOTE:

Las ruedas de aluminio descubierto no tienen un recubrimiento protector. Si no se tratan correctamente, las ruedas se corroen. Aplique PROTECTOR PARA RUEDAS DE ALUMINIO DESCUBIERTO cuando compre la motocicleta y, como mínimo, dos veces al año para evitar el daño cosmético de las ruedas de aluminio descubierto.

Cuidado del acabado Denim

Algunas motocicletas tienen acabado Denim (sin brillo o mate). El acabado Denim tiene cualidades diferentes a los acabados muy brillantes en todas las demás motocicletas Harley-Davidson. Al igual que el tejido dril, la pintura Denim se desgasta y marca con el tiempo y uso, lo que agrega carácter y personalidad al acabado de la motocicleta. Vea los productos recomendados en [Productos recomendados de limpieza y cuidado](#).

- Si se raya, la capa de color de la pintura se astilla o marca y estas marcas no pueden borrarse.
- Si se pule, el acabado perderá lo mate y con el paso del tiempo será más brillante.

Forma de limpiar

Para acumulaciones ligeras: Use LIMPIADOR DE PINTURA DENIM y un PAÑO SUAVE DESCARTABLE PARA DETALLADO. Esto ayuda a eliminar las impresiones digitales y la suciedad liviana.

Para acumulaciones más pesadas: Use JABÓN SUNWASH PARA MOTOCICLETA y un GUANTE PARA LAVAR limpio o el limpiador Quick Wash. Enjuague completamente con agua limpia.

Cuidado del cuero y vinilo

ATENCIÓN

No use cloro ni detergentes que contengan cloro para limpiar alforjas, asientos, paneles del tanque o superficies pintadas. Hacerlo puede dañar el equipo.
(00229a)

No use jabón común para limpiar artículos de cuero o piel. Podría secar o quitar los aceites del cuero.

El cuero, vinilo y otras superficies sintéticas deben limpiarse y tratarse periódicamente para mantener su apariencia y prolongar su vida útil. Limpie y trate esas superficies cada temporada o más frecuentemente en condiciones adversas.

Estas superficies no están diseñadas para estar expuestas a las inclemencias del clima durante períodos largos y deben protegerse con una cubierta contra la lluvia para asiento o una cubierta de almacenamiento para motocicleta Harley-Davidson (vendida por separado).

1. Use una aspiradora o sople para eliminar el polvo de la superficie.
2. Limpie completamente las superficies con el LIMPIADOR PARA ASIENTOS, ALFORJAS Y DECORACIONES siguiendo las instrucciones en la botella.
3. Permita que el material seque natural y completamente a temperatura ambiente antes de aplicar otros productos al material. No use medios artificiales para secar el material rápidamente.
4. Solamente para el cuero, rejuvenezca la superficies negras desteñidas con REJUVENECEDOR PARA CUERO NEGRO y aplique PROTECTOR PARA CUERO para impermeabilizar y preservar el cuero.

NOTE:

Muchos accesorios y asientos Harley-Davidson están hechos de cuero tratado o no tratado o tienen insertos de cuero. Los materiales naturales sufren el paso del tiempo de manera diferente y requieren de un cuidado diferente comparado con los materiales hechos por el hombre. Los forros de los asientos y paneles hechos de cuero adquirirán "señas particulares", tales como arrugas, con el paso del tiempo. El cuero es poroso y orgánico y cada producto de cuero adquirirá su propia forma de acuerdo al uso que tenga. Su producto de cuero adquirirá su propia forma y estilo por el sol, la lluvia y el tiempo. Esta maduración es natural y mejora la calidad especial de su motocicleta Harley-Davidson.

Cuidado de las ruedas

Las ruedas se pueden corroer o dañar cosméticamente si no se limpian, pulen y cuidan correctamente. La limpieza y sellado de las ruedas con el tratamiento correcto protege contra las picaduras, la corrosión, las manchas y la suciedad. Harley-Davidson recomienda darles cuidado semanal a las ruedas. La corrosión de las ruedas no se considera un defecto de materiales ni de mano de obra.

NOTE:

Las ruedas de aluminio descubierto no tienen una capa protectora y se corroen si no se tratan correctamente. Aplique PROTECTOR PARA RUEDAS DE ALUMINIO DESCUBIERTO cuando compre la motocicleta y, como mínimo, dos veces al año para evitar el daño cosmético de las ruedas de aluminio descubierto.

Mantenga las ruedas limpias de los químicos fuertes, los limpiadores de rueda con base ácida, la sal y el polvo de frenos acumulado. Después de lavar las ruedas con LIMPIADOR DE RUEDAS Y NEUMÁTICOS, use los productos de

pulido y sellado en la Productos de pulido y sellado de rueda, de acuerdo al tipo de ruedas que tenga su motocicleta.

Productos de pulido y sellado de rueda

RUEDAS	PRODUCTO	DESCRIPCIÓN
Anodizada	PULIDOR Y SELLADOR GLAZE™	Limpia la superficie, elimina las rayaduras finas. Proporciona un sellador transpirable contra el ácido, los químicos, la sal y el polvo de frenos.
	DETALLADOR GLOSS	Sella y protege contra los químicos fuertes, la sal y otros sedimentos para evitar la corrosión.
Aluminio descubierto	PROTECTOR DE ALUMINIO DESCUBIERTO, PAÑOS INDIVIDUALES	Crea un recubrimiento protector para las ruedas de aluminio descubierto para evitar la oxidación.
Cromada	LIMPIADOR Y BRILLO PARA CROMO	Limpiador no abrasivo para dar brillo a las ruedas cromadas.
	DETALLADOR GLOSS	Sella y protege contra los químicos fuertes, la sal y otros sedimentos para evitar la oxidación.
Aluminio o acero inoxidable pulido	PULIDOR PARA METAL DESCUBIERTO	Pulidor microabrasivo para renovar las ruedas pulidas. No lo use en el cromo.

Cuidado de parabrisas

ATENCIÓN

El mantenimiento de los cortavientos/ parabrisas de policarbonato requiere atención y cuidados correctos. El mantenimiento incorrecto del policarbonato puede causar daño al cortavientos/ parabrisas. (00483d)

ATENCIÓN

En los parabrisas Harley-Davidson debe utilizar solamente productos recomendados Harley-Davidson. No utilice químicos fuertes ni los productos protectores contra la lluvia que pueden causar daños, tales como opacidad o empañamiento, a la superficie del parabrisas. (00231c)

- Los limpiadores en polvo, abrasivos o alcalinos pueden dañar el cortavientos/parabrisas. Los limpiadores de ventanas con base de amoníaco causan efectos amarillos permanentes en los parabrisas.
- No use el limpiador para parabrisas de las gasolineras, ya que puede dañar los acabados.
- No use un cepillo o limpiacristales, ya que pueden dañar los acabados.
- No limpie bajo el sol caliente o a temperatura alta.

El parabrisas necesita cuidado especial. Sin embargo, los parabrisas pueden lavarse con JABÓN SUNWASH® PARA MOTOCICLETA o QUICK WASH cuando lave toda la motocicleta. Vea los productos de limpieza recomendados en Productos recomendados de limpieza y cuidado.

NOTES:

- Para tratar el parabrisas con repelente de agua utilice el REPELENTE DE AGUA PARA EL PARABRISAS.
 - Cubra el parabrisas con un trapo limpio y mojado durante 15 a 20 minutos aproximadamente antes de lavarlo para quitar los insectos secos con mayor facilidad.
1. Use PAÑOS LIMPIADORES INDIVIDUALES PARA PARABRISAS para detallar el parabrisas.
 2. Limpie hasta secar con un PAÑO DE MICROFIBRA PARA DETALLADO limpio.

NOTE:

Para minimizar las marcas circulares de limpieza, la motocicleta debe limpiarse cuando esté fría y estacionada en la sombra. Las marcas circulares tenues son normales y más visibles en los parabrisas polarizados.

Pintura Hard Candy Custom

La pintura personalizada Hard Candy Custom™ tiene un recubrimiento único que puede incluir hojuelas de diferentes colores y tamaños. La superficie también puede tener una textura irregular producida por las múltiples capas de película transparente que se aplican sobre las altas concentraciones de hojuelas de metal. Cada pieza tendrá su propia apariencia; distinta y personalizada. Estas son características normales del proceso de la pintura personalizada y no son condiciones vinculadas con la garantía.



HARLEY-DAVIDSON

Solución de problemas

Solución de problemas: Generalidades

ADVERTENCIA

La sección de solución de problemas del Manual del propietario es una guía para diagnosticar problemas. Lea el Manual de servicio antes de efectuar cualquier trabajo. Una reparación y/o mantenimiento incorrecto puede causar la muerte o lesiones graves. (00080a)

La siguiente lista de comprobación de posibles fallas de funcionamiento y sus causas probables le ayudará a mantener su motocicleta en buenas condiciones de funcionamiento. Más de una de estas condiciones pueden estar causando la falla y deben revisarse atentamente.

Motor

El arranque no funciona o no hace girar el motor

1. El interruptor de APAGADO/MARCHA del motor está en la posición APAGADO.
2. El interruptor de encendido no está ACTIVADO.
3. La batería está descargada o hay conexiones sueltas o corroídas (el solenoide traquetea).
4. La palanca del embrague no está apretada contra el manillar o la transmisión no está en neutro.
5. El soporte de estacionamiento no está plegado (en los modelos equipados con enclavamiento del soporte de estacionamiento).
6. Fusible quemado.

El motor gira pero no arranca

1. Tanque de combustible vacío.
2. Filtro de combustible obstruido.
3. Batería descargada o conexiones de los bornes de la batería sueltas o dañadas.
4. Bujías sucias.
5. Conexiones del cable de la bujía sueltas o en malas condiciones y en cortocircuito.
6. Cables o conexión(es) de cables sueltos o corroídos en la bobina o batería.
7. Bomba de combustible inoperante.
8. Fusible quemado.

Arranca con dificultad

1. Bujías en malas condiciones, espacio libre incorrecto o bujías parcialmente sucias.
2. Cables de las bujías en malas condiciones y con fugas.

3. La batería está casi descargada.
4. Conexión(es) sueltas de alambres o cables en uno de los bornes de la batería o en la bobina.
5. Aceite de motor demasiado espeso (operación de invierno).
6. Ventilación del tanque de combustible obstruida o línea de combustible cerrada, obstruyendo el caudal de combustible.
7. Agua o suciedad en el sistema de combustible o en el filtro.
8. Bomba de combustible inoperante.

Arranca pero funciona irregularmente o falla

1. Bujías en malas condiciones o parcialmente sucias.
2. Cables de las bujías en malas condiciones y con fugas.
3. El espacio libre de la bujía es demasiado estrecho o demasiado amplio.
4. La batería está casi descargada.
5. Cables dañados o conexión suelta en los bornes de la batería o bobinas.
6. Cortocircuito intermitente debido al aislamiento dañado del cable.
7. Agua o suciedad en el sistema de combustible o en el filtro.
8. Sistema de ventilación de combustible obstruido. Consulte un concesionario.
9. Uno o más inyectores están sucios.

Una bujía se ensucia repetidamente

1. Mezcla de combustible demasiado rica.
2. Bujía incorrecta.

Preencendido o detonación (golpea o suena)

1. Combustible incorrecto.
2. Bujía incorrecta para el tipo de servicio.

Sobrecalentamiento

1. Suministro de aceite insuficiente o el aceite no circula.
2. Residuo grueso de carbón producido por forzar el funcionamiento lento del motor. Consulte un concesionario.
3. Flujo insuficiente de aire sobre las culatas de los cilindros durante tiempos extendidos de marcha al ralentí o servicio durante desfiles.

Vibración excesiva

1. Eje de pivote de la horquilla trasera flojo. Consulte un concesionario.
2. Pernos delanteros de montaje del motor sueltos. Consulte un concesionario.
3. Cadena delantera o eslabones tensos como resultado de una lubricación insuficiente o correa muy desgastada.
4. Pernos de montaje de la transmisión al motor sueltos (en los modelos correspondientes). Consulte un concesionario.
5. Estructura dañada. Consulte un concesionario.

6. Ruedas y/o neumáticos dañados. Consulte un concesionario.
7. Vehículo no alineado correctamente. Consulte un concesionario.

El aceite de motor no está circulando (luz de presión de aceite encendida)

1. Suministro de aceite insuficiente o diluido.
2. La alimentación de aceite está obstruida con hielo y sedimento en temperaturas heladas.
3. El cable del interruptor de la señal de aceite está a tierra o hay falla en el interruptor de señal. Consulte un concesionario.
4. Válvula de retención instalada incorrectamente o dañada. Consulte un concesionario.
5. Problema en la bomba de aceite. Consulte un concesionario.

Sistema eléctrico

El alternador no carga

1. Regulador sin conexión a tierra. Consulte un concesionario.
2. Cable flojo o dañado de la conexión a tierra del motor. Consulte un concesionario.
3. Cables flojos o dañados en el circuito de carga. Consulte un concesionario.

El nivel de carga del alternador está por debajo de lo normal

1. Batería débil.
2. Uso excesivo de accesorios extras.
3. Conexiones sueltas o corroídas.
4. Períodos extensos de tiempo en marcha al ralentí o conducción a velocidad baja.

Transmisión

La transmisión hace los cambios con dificultad

1. La varilla de cambios está doblada. Consulte un concesionario.

La transmisión se sale de la marcha

1. Mordazas de cambio gastadas en la transmisión. Consulte un concesionario.

El embrague se desliza

1. Controles del embrague mal ajustados. Consulte un concesionario.
2. Discos de fricción desgastados. Consulte un concesionario.
3. Insuficiente tensión del resorte del embrague. Consulte un concesionario.

El embrague desliza o no se libera

1. Controles del embrague mal ajustados. Consulte un concesionario.
2. Guardacadena primario sobrellenado.
3. Discos del embrague deformados. Consulte un concesionario.

El embrague vibra

1. Los discos de fricción o los discos de acero están desgastados o deformados. Consulte un concesionario.

Frenos

Los frenos no funcionan normalmente

1. Nivel bajo de líquido en la bomba de frenos. Consulte un concesionario.
2. Burbujas de aire en la línea del freno. Consulte un concesionario.
3. Pistón desgastado de la bomba. Consulte un concesionario.
4. Pastillas de frenos contaminadas con grasa o aceite. Consulte un concesionario.
5. Pastillas de frenos muy desgastadas. Consulte un concesionario.
6. Disco de freno muy desgastado o deformado. Consulte un concesionario.
7. El freno deja de presionar debido a la acumulación de calor. Frenado excesivo o arrastre de las pastillas del freno. Consulte un concesionario.
8. Arrastre del freno. Insuficiente juego libre de la palanca manual. Consulte un concesionario.



HARLEY-DAVIDSON

Accesorios

Piezas y accesorios Genuine Motor

Visite a su concesionario Harley-Davidson para obtener una copia del catálogo de piezas y accesorios genuinos o vaya a www.harley-davidson.com para ver los miles de accesorios genuinos para motor que están disponibles para las motocicletas Harley-Davidson.

El sitio Web incluye las siguientes herramientas y recursos para añadir accesorios y personalizar su motocicleta.

Catálogo en línea

El catálogo completo de piezas y accesorios genuinos para motor está disponible en línea en formato PDF. El catálogo incluye cientos de páginas de accesorios y productos Harley-Davidson para el mantenimiento. Para ver las piezas funcionales, vea el catálogo de piezas Screamin' Eagle Pro Racing.

NOTE:

Las piezas funcionales pueden no estar disponibles en algunos países por restricciones locales sobre emisiones. Consulte a su concesionario Harley-Davidson para obtener más información.

Compre para su motocicleta

Vea las categorías de los accesorios y opciones disponibles específicamente para su motocicleta. Vea las descripciones de productos, los precios, la adaptación y las hojas de instrucciones en línea de muchos de los productos disponibles.

Personalizador

Cambie el diseño de su motocicleta virtualmente con piezas y accesorios usando el Personalizador. Esta herramienta le permite experimentar con diferentes combinaciones de accesorios y colores y le muestra cómo se vería su motocicleta con los accesorios instalados. Usted fácilmente puede crear un listado personalizado de accesorios que puede imprimir para su concesionario.

Fit Shop

Aprenda cómo personalizar su motocicleta de acuerdo con su personalidad. Vea cómo el hacer cambios a la suspensión, el asiento, los manillares o los controles de pie puede mejorar la ergonomía y comodidad de su motocicleta.

Asientos Custom

Cree un asiento personalizado usando diseños, colores y materiales texturizados seleccionados. Las especificaciones del asiento personalizado se pueden imprimir fácilmente para su concesionario.

Cobertura Custom

Añada accesorios a su nueva motocicleta

NOTE:

La cobertura Custom no se ofrece en algunas regiones. Consulte a un concesionario autorizado Harley-Davidson para determinar las pólizas de garantía, los términos y las condiciones para las piezas y accesorios en su área.

Harley-Davidson ofrece la garantía limitada extendida de la cobertura Custom para piezas y accesorios, que se compran e instalan en un concesionario autorizado Harley-Davidson, dentro de los 60 días de la compra al detalle de la motocicleta.

Esta garantía limitada ofrece cobertura para las piezas Genuine Harley-Davidson Motor Parts y los accesorios Genuine Harley-Davidson Motor elegibles certificadas para uso en las calles. Dicha cobertura extendida para piezas y accesorios permanece en vigencia durante el resto de la garantía limitada de la motocicleta Harley-Davidson para el vehículo. Vea [Garantía limitada de la motocicleta](#).

Las compras que cumplen los requisitos para la cobertura Custom deben realizarse en un concesionario autorizado Harley-Davidson dentro de los 60 días de la compra al detalle. Las demás piezas y accesorios pueden comprarse e instalarse, tan a menudo como se desee, dentro de los 60 días después de la compra al detalle de la motocicleta.

Las piezas y accesorios deben ser comprados e instalados donde un concesionario autorizado Harley-Davidson para cumplir con los requisitos para la cobertura Custom. Las piezas y accesorios comprados por Internet no son elegibles.



HARLEY-DAVIDSON

Garantías y responsabilidades

Garantía y mantenimiento

Este Manual del propietario contiene la garantía limitada de su motocicleta nueva y su registro de mantenimiento del propietario.

Es su responsabilidad, como propietario, seguir el programa de mantenimiento a los intervalos de kilometraje (millaje) especificados en el Manual del propietario. Todos los servicios de mantenimiento especificados deben efectuarse bajo el programa para mantener vigente su garantía limitada.

Algunos países, estados u otros lugares pueden requerir que todo el trabajo de mantenimiento y servicio regular sea realizado por un concesionario autorizado Harley-Davidson para que su garantía limitada siga vigente. Verifique con su concesionario autorizado Harley-Davidson los requisitos de su área.

1. Haga una cita con un concesionario Harley-Davidson para que realice la inspección y servicio antes de los primeros 1000 millas 1600 kilómetros y lo más rápidamente posible si ocurre algún problema.
2. Traiga este Manual del propietario con usted al visitar a su concesionario autorizado Harley-Davidson para que le inspeccionen y hagan el servicio de mantenimiento a su motocicleta.
3. Pida al concesionario que firme el registro de mantenimiento en el Manual del propietario en el intervalo de kilometraje (millaje) correcto. El propietario debe conservar estos registros como prueba del mantenimiento correcto.
4. Mantenga los recibos que cubren las piezas, servicio o mantenimiento realizado.

Estos datos deben transferirse a cada propietario subsiguiente.

Use solamente piezas y accesorios Harley-Davidson aprobados que han sido diseñados, probados y aprobados para su modelo y modelo del año de su motocicleta.

El uso de ciertas piezas funcionales puede anular toda o partes de su garantía limitada. Consulte a un concesionario autorizado Harley-Davidson para obtener más información.

Los concesionarios autorizados Harley-Davidson son de propietarios y administración independiente, y pueden vender e instalar piezas y accesorios que no sean fabricados o aprobados por Harley-Davidson para ser utilizadas en su motocicleta. Por lo tanto, usted debe entender que Harley-Davidson no es ni puede ser responsable de la calidad, utilidad o seguridad de cualquier pieza, modificación de diseño o accesorios, e incluso mano de obra que no sean Harley-Davidson, que puedan ser vendidas y/o instaladas por nuestros concesionarios autorizados Harley-Davidson.

Mantenga todo Harley-Davidson

Las piezas genuinas Harley-Davidson son fabricadas y probadas específicamente para ser utilizadas en su motocicleta. Insista que su concesionario autorizado Harley-Davidson use solamente piezas y accesorios de repuesto genuine Harley-Davidson para mantener intactas su motocicleta y su garantía limitada Harley-Davidson. No todas las piezas y accesorios Harley-Davidson son adecuadas para su modelo y modelo del año de la motocicleta.

NOTE:

La instalación de piezas para uso fuera de la carretera o de competencia para mejorar su rendimiento pueden anular toda o parte de la garantía limitada. Vea los detalles en la garantía limitada de la motocicleta Harley-Davidson en este Manual del propietario o consulte a un concesionario autorizado Harley-Davidson.

ATENCIÓN

Es posible sobrecargar el sistema de carga de su vehículo al añadir demasiados accesorios eléctricos. Si los accesorios eléctricos combinados funcionando a la vez consumen más corriente eléctrica que aquella que el sistema de carga del vehículo puede suministrar, el consumo eléctrico puede descargar la batería y

dañar el sistema eléctrico del vehículo. Consulte un concesionario autorizado Harley-Davidson sobre la cantidad de corriente consumida por los accesorios eléctricos adicionales o bien sobre la necesidad de cambiar el cableado. (00211c)

Controles de emisiones evaporativas para California y mercados selectos: Modelos 2015

Todas las motocicletas nuevas Harley-Davidson de 2015 vendidas en el estado de California y en mercados internacionales seleccionados están equipadas con un sistema de control de emisiones evaporativas. Este sistema está diseñado para cumplir con los reglamentos CARB y locales vigentes en el momento de la fabricación.

El sistema requiere una cantidad reducida de mantenimiento. Se necesita inspección periódica para asegurarse de que las mangueras estén colocadas correctamente, que no estén retorcidas ni bloqueadas y que todos los dispositivos de conexión estén seguros. Los elementos de sujeción de montaje también deben revisarse periódicamente para comprobar que estén apretados.

Información de la garantía/servicio

Cualquier concesionario autorizado Harley-Davidson puede suministrar el trabajo de reparación en su motocicleta que esté cubierto por la garantía. El hecho de que un concesionario autorizado Harley-Davidson realice las reparaciones que la garantía cubre no genera una relación de representación entre Harley-Davidson y el concesionario autorizado. Si usted tiene alguna pregunta relacionada a las obligaciones de la garantía, contacte a su concesionario autorizado Harley-Davidson.

Para el trabajo de servicio normal o el trabajo de garantía relacionado con las condiciones anteriores, puede obtener el nombre y ubicación del concesionario autorizado Harley-Davidson más cercano en EE. UU., llamando al 1-800-258-2464 (EE. UU. solamente). Para encontrar concesionarios en el resto del mundo vea www.harley-davidson.com.

Documentación requerida para motocicletas importadas

Si una motocicleta Harley-Davidson es importada a los Estados Unidos, se requiere de documentación adicional para optar por la garantía limitada de motocicletas Harley-Davidson en los Estados Unidos. Un concesionario autorizado Harley-Davidson puede proveer el formulario que explica los requisitos.

Información de contacto del propietario

Si usted cambia su dirección actual, vende su motocicleta o compra una motocicleta Harley-Davidson usada, consulte a un concesionario autorizado Harley-Davidson para actualizar su información de contacto del propietario.

Esto proporcionará a Harley-Davidson un registro exacto (como lo exige la ley en algunos países) y permitirá que la compañía le notifique en el caso de un llamado a reparación o de un programa de producto.

Los derechos y beneficios otorgados a usted y las obligaciones de Harley-Davidson, como se estipulan en este documento, son separados y distintos de todos los derechos y deberes estipulados en un contrato de servicio que usted pueda haber adquirido de un concesionario y/o una compañía de seguros de terceros. Harley-Davidson no autoriza a ninguna entidad para que extienda las obligaciones de la garantía Harley-Davidson relacionadas con su motocicleta ni con esta garantía limitada.

Cuando actualice su información de contacto, su concesionario autorizado Harley-Davidson necesitará su número de identificación del vehículo (VIN), el kilometraje del odómetro y la fecha de transferencia del vehículo (si corresponde).

Preguntas y dudas

Si tiene preguntas o dudas con respecto al rendimiento de su motocicleta o a la aplicación de la garantía limitada descrita aquí o no está satisfecho con el servicio que está recibiendo en un concesionario autorizado Harley-Davidson, haga lo siguiente:

1. Comuníquese con el concesionario vendedor y/o de servicio y hable con el Gerente de ventas y/o de servicio.
2. Si su inquietud no es solucionada a su satisfacción por el concesionario, comuníquese con

el Centro de soporte para clientes de Harley-Davidson, enviando su duda por correo a la siguiente dirección o llamando al número de teléfono indicado a continuación.

Las leyes estatales de garantías en EE. UU., a las que se refiere comúnmente como leyes antifraude, le pueden proporcionar ciertos derechos que no se mencionan específicamente aquí. En la medida permitida por su estado, Harley-Davidson solicita que usted primero envíe una notificación por escrito a Harley-Davidson de cualquier defecto o incumplimiento de la garantía que usted haya tenido con su motocicleta. Harley-Davidson agradece la oportunidad de investigar sus dudas y restaurar su satisfacción en su motocicleta al hacer las reparaciones necesarias, de acuerdo con los términos de la declaración de la garantía limitada. Harley-Davidson solicita que usted envíe su queja al Centro de soporte para clientes de Harley-Davidson.

- Harley-Davidson Motor Company
- Attention: Harley-Davidson Customer Support Center
- P.O. Box 653
- Milwaukee, Wisconsin 53201
- 1-800-258-2464 (EE. UU. solamente)
- 1-414-343-4056

Esta garantía no significa que cada motocicleta Harley-Davidson está libre de defectos. Los defectos pueden introducirse de manera no intencional a las motocicletas durante los procesos de diseño y fabricación, y dichos defectos deben repararse. Por este motivo, Harley-Davidson provee la garantía limitada para remediar dichos defectos que sean consecuencia del malfuncionamiento o la falla de un componente durante el período de garantía. El recurso en virtud de la presente garantía escrita, y cualquier garantía implícita, se limita a la reparación, el reemplazo o el ajuste de la pieza defectuosa. No debe considerarse que esta solución exclusiva haya incumplido su objetivo esencial en la medida en que Harley-Davidson, a través de sus concesionarios autorizados, esté dispuesto y sea capaz de reparar, sustituir o ajustar las piezas defectuosas de la manera prescrita. La responsabilidad de Harley-Davidson, si la hubiere, no excederá en ningún caso el costo de corregir cualquier defecto según lo descrito en la presente y hasta la expiración de la garantía, momento en que finalizará cualquier responsabilidad.



HARLEY-DAVIDSON

Garantía limitada de la motocicleta

Garantía limitada de la motocicleta Harley-Davidson 2015

24 meses/ kilometraje (millaje) ilimitado

Harley-Davidson garantiza para todas las motocicletas Harley-Davidson nuevas de 2015 que un concesionario autorizado Harley-Davidson reparará o reemplazará sin costo todas las piezas que bajo uso normal se encuentre que tengan defecto de materiales de fábrica o de mano de obra. Dicha reparación o reemplazo de piezas defectuosas será la única obligación de Harley-Davidson y su único remedio de acuerdo con esta garantía limitada. Esta garantía limitada se aplica únicamente durante el plazo indicado a continuación.

Estas garantías limitadas son las únicas garantías expresas aplicables a su motocicleta. Ninguna persona, incluidos los concesionarios Harley-Davidson, podrá modificar, ampliar o renunciar a ninguna parte de estas garantías.

Como condición de estas garantías, usted es responsable de usar, mantener y cuidar de manera correcta su motocicleta como se describe en el Manual del propietario. Harley-Davidson recomienda que mantenga copias de todos los registros y recibos de mantenimiento.

NO HAY OTRA GARANTÍA EXPRESA (QUE NO SEAN LAS GARANTÍAS LIMITADAS SEPARADAS DE EMISIONES, RUIDO Y LA RADIO) DE LA MOTOCICLETA. Cualquier garantía implícita de comerciabilidad o adaptabilidad para un propósito en particular está limitada a la duración de la garantía expresa, o a la duración estipulada en las leyes de garantía de su estado, la que sea más corta. Las garantías implícitas no se transfieren a los adquirientes/compradores subsiguientes de la motocicleta.

La garantía implícita de idoneidad para un fin en particular no se aplica si la motocicleta se utiliza para carreras, incluso si la moto está equipada para competición.

Algunos estados no permiten las limitaciones del término de una garantía implícita por lo que la limitación anterior puede no aplicarse a usted.

EN LA MAYOR MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY, NI HARLEY-DAVIDSON NI SUS CONCESIONARIOS AUTORIZADOS SON RESPONSABLES POR LA PÉRDIDA DE TIEMPO, INCONVENIENCIA, PÉRDIDA DE USO DE LA MOTOCICLETA, PÉRDIDA COMERCIAL, NI POR CUALQUIER OTRO DAÑO INCIDENTAL O CONSIGUIENTE.

Harley-Davidson y su concesionario no son responsables por el tiempo o los ingresos que usted pierda, los inconvenientes y la pérdida de su medio de transporte o el uso de la motocicleta, el costo de alquilar una motocicleta, combustible, viajes, comidas, alojamiento ni cualquier otro tipo de daño incidental o consiguiente que pueda tener.

No pueden recuperarse los daños punitivos, aleccionadores o múltiples a menos que la ley prohíba su descargo de responsabilidad. No podrá presentar ningún reclamo relacionado con la garantía como un representante de una clase, abogado general privado, miembro de una clase de solicitantes o en ninguna otra capacidad representativa. Harley-Davidson no será responsable de los daños causados por los retrasos en la entrega o en la provisión de ningún producto o servicio.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o consiguientes, por lo que la limitación o exclusión anterior puede no ser aplicable a usted.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos que varían de estado a estado.

Los siguientes términos y condiciones se aplican a esta garantía limitada:

Duración

1. La duración de esta garantía limitada es de veinticuatro meses, comenzando desde lo que ocurra primero (a) la fecha inicial de la venta al por menor y envío de la motocicleta desde un concesionario autorizado Harley-Davidson, o (b) el tercer aniversario del último

día del año del modelo de la motocicleta. El concesionario autorizado Harley-Davidson enviará electrónicamente el formulario de registro de venta y garantía para comenzar el período de garantía limitada.

2. Cualquier porción que no haya vencido de esta garantía limitada se puede transferir a propietarios subsiguientes, al revender la motocicleta durante el período de garantía limitada.

Obligaciones del propietario

Para obtener el servicio de garantía, devuelva su motocicleta a su costo, dentro del período de garantía limitada, a un concesionario autorizado Harley-Davidson. El concesionario autorizado Harley-Davidson debe poder proporcionarle el servicio de garantía durante las horas normales de comercio, dependiendo de la carga de trabajo del Departamento de servicio del concesionario autorizado y la disponibilidad de las piezas necesarias.

Exclusiones

Esta garantía no tiene efecto en ninguna motocicleta.

1. Que no se haya operada o mantenida como se especifica en el Manual del propietario.
2. Que haya sido objeto de abuso, descuido, maltrato, almacenada en forma inapropiada, o usada "fuera de la carretera" o usada en carreras o competencias de cualquier tipo.
3. Que no ha sido fabricada para cumplir con las leyes del mercado para la cual fue registrada.
4. Que tenga piezas instaladas para uso fuera de la carretera o en competencias para mejorar el rendimiento, un enganche de remolque, o que tenga otras modificaciones no autorizadas (aunque estas modificaciones incluyan piezas y accesorios genuinos Harley-Davidson que no estén aprobados para ser usados en la motocicleta). Estas modificaciones pueden anular toda o parte de la garantía limitada de su motocicleta nueva. Consulte a un concesionario autorizado Harley-Davidson para obtener más información.
5. Que ha sido objeto de un evento de fuerza mayor, guerra, disturbios, insurrección, la contaminación nuclear, desastres naturales, incluidos, pero no limitados a, los rayos, los incendios forestales, las tormentas de polvo, las tormentas de granizo, las tormentas de hielo, terremotos o inundaciones, o de cualquier otra circunstancia fuera del control de Harley-Davidson.
6. Que haya tenido un accidente, una colisión, se haya caído o golpeado.

Otras limitaciones

Esta garantía limitada no cubre:

1. Piezas y mano de obra para el mantenimiento normal, según se recomienda en el Manual del propietario, o el reemplazo de piezas debido al uso y desgaste normal incluyendo, pero no limitado a lo siguiente: Neumáticos, lubricación, cambio de aceite y cambio de filtro, limpieza del sistema de combustible, mantenimiento de la batería, puesta a punto del motor, bujías, freno, embrague y ajuste y reemplazo de la cadena/correa.
2. Los asuntos cosméticos que ocurran como resultado del abuso por el propietario, falta de mantenimiento correcto o condiciones ambientales (excepto los asuntos que sean el resultado de defectos en materiales de fábrica o mano de obra que estén cubiertos por esta garantía limitada durante el plazo de la garantía limitada).
3. Cualquier condición cosmética que exista en el momento de la entrega de la venta al detalle que no haya sido documentada por el concesionario de venta autorizado Harley-Davidson antes de ponerla a la venta.
4. Defectos o daños a la motocicleta causados por alteraciones que estén fuera de las especificaciones de fábrica de Harley-Davidson o causados por las alteraciones o uso de piezas o accesorios no aprobados para la marca y modelo del año de su motocicleta.
5. El daño causado por la instalación o uso de componentes que no son de Harley-Davidson, incluso los que se hayan instalados por un concesionario autorizado Harley-Davidson, que causen que falle una pieza. Los ejemplos incluyen, pero no se limitan a los componentes que mejoran el rendimiento del tren de potencia o software, los sistemas de escape, enganche para remolque, neumáticos no aprobados, kits para bajar la motocicleta, manillares y componentes conectados al sistema eléctrico de fábrica, etc.

Importante: Lea cuidadosamente

1. Los concesionarios autorizados Harley-Davidson son de propietarios y administración independiente y pueden vender productos que no son Harley-Davidson. Debido a esto, HARLEY-DAVIDSON NO SE HACE RESPONSABLE DE LA SEGURIDAD, LA CALIDAD O IDONEIDAD DE CUALQUIER PIEZA, ACCESORIO O MODIFICACIÓN DE DISEÑO QUE NO SEA HARLEY-DAVIDSON, INCLUIDO, PERO NO LIMITADO, LA MANO DE OBRA QUE PUEDA SER VENDIDA Y/O INSTALADA POR CONCESIONARIOS AUTORIZADOS HARLEY-DAVIDSON.
2. Esta garantía limitada es un contrato entre usted y Harley-Davidson. Es separada y aparte de cualquier garantía que pueda recibir o comprar de un concesionario autorizado Harley-Davidson. Un concesionario autorizado Harley-Davidson no está autorizado para alterar, modificar, ampliar o cambiar de cualquier manera los términos y condiciones de esta garantía limitada.
3. Cualquier trabajo de reparación en garantía o el reemplazo de piezas aprobados por Harley-Davidson no impedirá que posteriormente Harley-Davidson dependa de ninguna exclusión en su caso.
4. Harley-Davidson y sus concesionarios se reservan el derecho de modificar o dar servicio a las motocicletas diseñadas y fabricadas por Harley-Davidson, en cualquier momento, sin incurrir en ninguna obligación adicional para realizar la misma alteración o cambio a una motocicleta fabricada y vendida previamente. Harley-Davidson se reserva el derecho de proporcionar reparaciones posteriores a la garantía, realizar campañas de reparación, ofrecer reparaciones de buena fe o para la satisfacción del cliente o extender la cobertura de la garantía para ciertas motocicletas a su absoluta discreción. Dichas reparaciones o extensiones de la cobertura de la garantía de ninguna manera obligan a Harley-Davidson a proporcionar servicios similares a otros propietarios de motocicletas parecidas. Ocasionalmente Harley-Davidson puede ofrecer un programa especial de ajuste para pagar todo o parte del costo de ciertas reparaciones más allá de los términos de la garantía limitada. Verifique con su concesionario autorizado Harley-Davidson para saber si estos programas están disponibles para usted. Su estado puede prohibir este tipo de oferta, en cuyo caso, no estarán disponibles para usted.
5. El hecho de que una pieza tenga la etiqueta o sea de marca Harley-Davidson no necesariamente la hace apropiada ni la garantiza para la marca y modelo de su motocicleta. El uso de piezas no diseñadas ni probadas para su motocicleta puede tener consecuencias negativas para el rendimiento de su motocicleta y puede crear condiciones que no están cubiertas por la garantía limitada.



HARLEY-DAVIDSON

Programación de mantenimiento

Intervalos regulares de servicio

Consulte Intervalos regulares de servicio: Modelos Sportster 2015. Es necesario realizar el mantenimiento regular en los intervalos de tiempo especificados para ayudar a mantener su nueva motocicleta Harley-Davidson funcionando al máximo rendimiento y para mantener vigente la garantía limitada de su motocicleta nueva. Su concesionario autorizado Harley-Davidson sabe mejor que nadie cómo dar servicio a su motocicleta con métodos y equipos aprobados de fábrica, asegurándole trabajo completo y competente.

Algunos artículos de mantenimiento se deben realizar, como mínimo, una vez por año, según lo especificado; aunque no se haya llegado al siguiente intervalo de kilometraje (millaje). En condiciones severas de conducción es posible que sea necesario realizar algunas tareas de mantenimiento más frecuentemente. Vea las notas en Intervalos regulares de servicio: Modelos Sportster 2015.

NOTES:

- El uso de piezas y procedimientos de servicio que no sean piezas y procedimientos aprobados por Harley-Davidson puede anular la garantía limitada. Cualquier alteración en los componentes del sistema de emisiones, tales como la admisión y el sistema de escape, pueden violar las leyes locales de vehículos motorizados.
- Algunos países, tales como Brasil, pueden requerir que todo el mantenimiento regular sea realizado por un concesionario autorizado Harley-Davidson para que su garantía limitada siga vigente. Compruébelo con su concesionario autorizado Harley-Davidson.
- Algunos países, como Brasil, pueden requerir que se realicen pasos anuales (o semestrales) adicionales de mantenimiento regular para mantener su garantía limitada vigente y/o cumplir con los reglamentos de vehículos. Compruébelo con su concesionario autorizado Harley-Davidson y verifique los requisitos locales en los reglamentos de motocicletas de su país.
- Después de completar el intervalo de servicio final en Intervalos regulares de servicio: Modelos Sportster 2015, repita la programación de servicio empezando en el intervalo de 5000 mi 8000 km.

⚠ ADVERTENCIA

Realice las operaciones de servicio y mantenimiento como se indica en la tabla de intervalos regulares de servicio. La falta de un mantenimiento periódico en los intervalos recomendados, puede perjudicar el manejo seguro de su motocicleta, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00010a)

⚠ ADVERTENCIA

Si usted maneja su motocicleta en condiciones adversas (temperaturas muy bajas o muy altas, ambientes polvorientos, rutas en malas condiciones, agua estancada, etc.), debe realizar los intervalos de mantenimiento periódico más frecuentemente para asegurar la operación segura de su motocicleta. La falta de mantenimiento de su motocicleta puede causar la muerte o lesiones graves. (00094a)

Intervalos regulares de servicio: Modelos Sportster 2015

ELEMENTO AL QUE SE PROPORCIONÓ SERVICIO	PROCEDIMIENTO	1600 km	8000 km	16 000 km	24 000 km	32 000 km	40 000 km	48 000 km	56 000 km	64 000 km	72 000 km	80 000 km	NOTAS
		1000 mi	5000 mi	10 000 mi	15 000 mi	20 000 mi	25 000 mi	30 000 mi	35 000 mi	40 000 mi	45 000 mi	50 000 mi	
Equipo e interruptores eléctricos	Inspección de funcionamiento	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Neumático delantero	Verificación de la presión e	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1

	inspección de la banda de rodamiento												
Rayos de la rueda delantera (si está equipada)	Verificación del par de torsión	X	X			X			X			X	2, 3, 4
Líquido del freno delantero	Inspección de la mirilla	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	5
Tornillo de la cubierta del depósito: Freno delantero	Verificación del par de torsión	X		X		X		X		X		X	1, 2, 6
Cojinetes del cabezal de dirección	Ajuste	X		X		X		X		X		X	2
	Lubricación							X					2, 7
Controles del acelerador	Inspección, ajuste y lubricación	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	2
Controles manuales: Tornillos de las cajas superior e inferior de interruptores	Verificación del par de torsión	X		X		X		X		X		X	1, 2, 6
Depurador de aire	Inspeccione, realice el servicio según sea necesario		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	4
Aceite y filtro del motor	Reemplace	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1, 4
Cadena primaria	Inspección del ajuste	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Lubricante de la transmisión	Reemplace	X		X		X		X		X		X	4
Líneas de aceite y sistema de frenos	Inspección para detectar fugas, contacto o abrasión	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1, 2
Líneas y dispositivos de conexión de combustible	Inspección para detectar fugas, contacto o abrasión	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1, 2
Articulación estabilizadora: Tornillos de montaje de la pieza de soporte del motor, delanteros superiores	Verificación del par de torsión	X		X		X		X		X		X	1, 2, 6
Perno y tuerca de montaje del aislador, delantero	Verificación del par de torsión	X		X		X		X		X		X	1, 2, 8
Líquido del freno trasero	Inspección de la mirilla	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	5
Tornillo de la cubierta del depósito: Freno trasero	Verificación del par de torsión	X		X		X		X		X		X	1, 2, 6
Pastillas y discos de freno	Inspección para detectar desgaste	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Tuerca del eje delantero	Verificación del par de torsión	X		X		X		X		X		X	1, 2, 6
Frenos: Perno banjo	Verificación del par de torsión	X		X		X		X		X		X	1, 2, 6
Soporte de estacionamiento	Inspección y lubricación	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	2, 4
Embrague	Inspección del	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	2, 4

	ajuste												
Controles del freno y del embrague	Inspección, ajuste y lubricación	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Rayos de la rueda trasera (si está equipada)	Verificación del par de torsión	X	X			X			X			X	2, 3, 4
Neumático trasero	Verificación de la presión e inspección de la banda de rodamiento	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1
Correa de propulsión y ruedas dentadas	Inspección, ajuste de la correa trasera	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	2
Tuerca del eje trasero	Verificación del par de torsión	X		X		X		X		X		X	1, 2, 6
Sistema de escape	Inspección para detectar fugas, fisuras y sujetadores o pantallas del escape flojas o que hagan falta	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1, 4
Batería		Revisión de la batería, par de torsión y limpieza de las conexiones, anualmente.											1
Bujías		Reemplazo cada dos años o cada 48 000 km (30 000 mi), lo que ocurra primero.											
Horquilla delantera	Reconstrucción												2, 9
Elemento del filtro de combustible		Reemplazo cada 100 000 mi 160 000 km .											2
Prueba en carretera	Verifique las funciones de los componentes y del sistema	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
NOTAS:	1. Debe realizarse anualmente o a los intervalos especificados, lo que ocurra primero. 2. Debe ser realizado por un concesionario autorizado Harley-Davidson, a menos que se dispongan de las herramientas adecuadas, los datos de servicio y la capacitación mecánica calificada. 3. Revise la tensión de los rayos en los servicios de 1000 mi 1600 km , 5000 mi 8000 km , 20 000 mi 32 000 km y posteriormente a intervalos de 15 000 mi 24 000 km . No todos los vehículos tienen ruedas con rayos. Vea el tema apropiado en el Manual de servicio. 4. Realice el mantenimiento más frecuentemente cuando las condiciones de conducción sean extremas (tales como temperaturas extremas, ambientes con mucho polvo, caminos de montaña o irregulares, condiciones de almacenamiento prolongado, recorridos cortos, tráfico pesado con muchas paradas y arranques o combustible de mala calidad). 5. Cambie el líquido de frenos DOT 4 y limpie el sistema cada dos años. 6. Intente girar el sujetador usando una llave dinamométrica ajustada al par de torsión mínimo establecido para ese sujetador. Si el sujetador no gira, el sujetador ha conservado el par de torsión adecuado. No se necesita más atención. Si el sujetador se mueve, apriete según las especificaciones. 7. Desarme, inspeccione y lubrique cada 30 000 mi 48 000 km . 8. Intente girar el sujetador usando una llave dinamométrica ajustada al par de torsión mínimo establecido para ese sujetador. Si el sujetador no gira, el sujetador ha conservado el par de torsión adecuado. No se necesita más atención. Si el sujetador se mueve, limpie todo el material de fijación del agujero con rosca. Reemplace el sujetador por uno nuevo o limpie las roscas del sujetador original y aplique agente fijador apropiado (vea el procedimiento correspondiente). Instale el sujetador. Ajuste según las especificaciones. 9. Desarme, inspeccione, reconstruya las horquillas y cambie el aceite de la horquilla cada 50 000 mi 80 000 km .												

Registros de mantenimiento del propietario

INTERVALOS DE SERVICIO	FECHA	CONCESIONARIO NÚMERO	TÉCNICO NOMBRE	TÉCNICO FIRMA
1000 mi 1600 km				
5000 mi 8000 km				
10 000 mi 16 000 km				
15 000 mi 24 000 km				
20 000 mi 32 000 km				
25 000 mi 40 000 km				
30 000 mi 48 000 km				
35 000 mi 56 000 km				
40,000 mi 64 000 km				
45 000 mi 72 000 km				
50 000 mi 80 000 km				

Literatura sobre servicio

Vea Literatura sobre servicio: Modelos Sportster 2015. Visite cualquier concesionario Harley-Davidson o www.harley-davidson.com para adquirir un Manual de servicio o piezas para su motocicleta. Los manuales autorizados por la fábrica son la fuente más completa y detallada de información fuera de su concesionario Harley-Davidson.

Literatura sobre servicio: Modelos Sportster 2015

DOCUMENTO	IDIOMA	NÚMERO DE PIEZA
Manual de servicio	Inglés	99484-15
	Francés	99484-15FR
	Alemán	99484-15DE
	Español	99484-15ES
	Italiano	99484-15IT
	Chino simplificado	99484-15ZH
	Japonés	99484-15JA
Manual de diagnóstico eléctrico	Inglés	99495-15
	Francés	99495-15FR
	Alemán	99495-15DE
	Español	99495-15ES
	Italiano	99495-15IT
	Chino simplificado	99495-15ZH
	Japonés	99495-15JA
Catálogo de piezas	Inglés	99451-15

Información de la marca comercial H-D U.S.A., LLC

Bar & Shield, Boom!, Cross Bones, Cruise Drive, CVO, Digital Tech, Digital Technician, Digital Technician II,

Dyna, Electra Glide, Evolution, Fat Bob, Fat Boy, Forty-Eight, Glaze, Gloss, H-D, H-Dnet.com, Harley, Harley-Davidson, HD, Heritage Softail, Iron 883, Low Rider, Night Rod, Nightster, Night Train, Profile, Reflex, Revolution, Road Glide, Road King, Road Tech, Rocker, Screamin' Eagle, Seventy-Two, Softail, Sportster, Street Glide, Street Rod, Sun Ray, Sunwash, Super Glide, SuperLow, Switchback, SYN3, TechLink, TechLink II, Tour-Pak, Tri Glide, Twin Cam 88, Twin Cam 88B, Twin Cam 96, Twin Cam 96B, Twin Cam 103, Twin Cam 103B, Twin Cam 110, Twin Cam 110B, Twin-Cooled, Ultra Classic, V-Rod, VRSC y Harley-Davidson Genuine Motor Parts y Genuine Motor Accessories están entre las marcas comerciales de H-D U.S.A., LLC.

Marcas registradas de producto

Apple, Alcantara S.p.A., Allen, Amp Multilock, Bluetooth, Brembo, Delphi, Deutsch, Dunlop, Dynojet, Fluke, G.E. Versilube, Garmin, Gunk, Hydroseal, Hylomar, iPhone, iPod, Kevlar, Lexan, Loctite, Lubriplate, Keps, K&N, Magnaflux, Marson Thread-Setter Tool Kit, MAXI fuse, Molex, Michelin, MPZ, Multilock, nano, NGK, Novus, Packard, Pirelli, Permatex, Philips, PJ1, Pozidriv, Robinair, S100, Sems, SiriusXM, Snap-on, Teflon, Threadlocker, Torca, Torco, TORX, Tufoil, Tyco, Ultratorch, Velcro, X-Acto, Radio Satelital XM y zumo están entre las marcas comerciales de sus fabricantes respectivos.